

Новые **ЗЕМЛЯКИ**

www.neue-semlyaki.de

Monatliche Erscheinung • ZKZ 81891



**12 мая -
День матери!**

**ЛАРИСА МАРКУС –
РОЖДЁННАЯ
БЫТЬ ЛИДЕРОМ**

Стр. 10

ТЕМА НОМЕРА

**НАЗОВИТЕ ГОДЫ
ЖИЗНИ ВАШЕЙ МАМЫ**

Стр. 12

ЛИЧНЫЙ ОПЫТ

КАК Я «ПРОЗРЕЛА»...

Стр. 22





Поздравляем с Днём матери!

В этот День мы чествуем любовь, заботу и самопожертвование наших матерей. Это возможность поблагодарить их за всё, что они сделали по отношению к нам. Свою признательность и любовь мы всегда выражаем вниманием, даря цветы, нежность, подарки и просто слова любви. Потому что мы всегда помним, как важны и незаменимы мамы в нашей жизни.

День матери также напоминает нам о том, что мы должны передать любовь и заботу, которые мы получили от наших мам, и своим детям, и внукам, и другим близким или даже малознакомым людям.

Материнская любовь подобна бескрайнему океану, глубокому и неизмеримому. Она сильная, но нежная, полная преданности и жертвенности. Эта любовь подобна свету, который никогда не гаснет, даже в самые тёмные времена. Она придаёт силы и уверенность. И даже если мамы нет уже с нами на этом свете, её душа всегда сопровождает и поддерживает нас.

Пусть День матери станет временем радости, благодарности и любви к нашим мамам.

С глубокой признательностью

за их бесконечную любовь мы говорим:

«Спасибо, что вы всегда рядом с нами!»

Редакция журнала **Новые ЗЕМЛЯКИ**

IMPRESSUM

Zeitschrift:
«Neue Semljaki» / «Новые Земляки»

Ausgabe Nr. 05, Mai 2024
Jahresabo 63,00 EUR
Monatliche Erscheinung

Herausgeber:
Verlag Neue Semljaki
Senefelderstr. 12 c | 33100 Paderborn

www.neue-semljaki.de
www.facebook.com/neue-semljaki
Instagram: @neue-semljaki

Abonnenten-Service, Werbung & Marketing:
Ludmilla Gopp Tel.: 0 52 51 - 872 43 79
E-Mail: werbung@neue-semljaki.de
Arbeitszeiten: Mo-Do ab 10.00 bis 12.00 Uhr
Anzeigenpreisliste gültig ab 01.01.2024

Titelfoto: Larissa Markus
Fotograf: Laurenz Schaperon

Redaktion: Dr. V. Kirchgässner,
E. Kirchgässner, N. Runde, T. Friesen
Freie Journalistin T. Hecker
E-Mail: redaktion@neue-semljaki.de
Grafik & Layout: E. Kirchgässner

Druck:
Bonifatius GmbH Druck | Buch | Verlag
Karl-Schurz-Str. 26 | 33100 Paderborn

Fotoquellen:
www.adobe-stock.com | www.pixabay.com

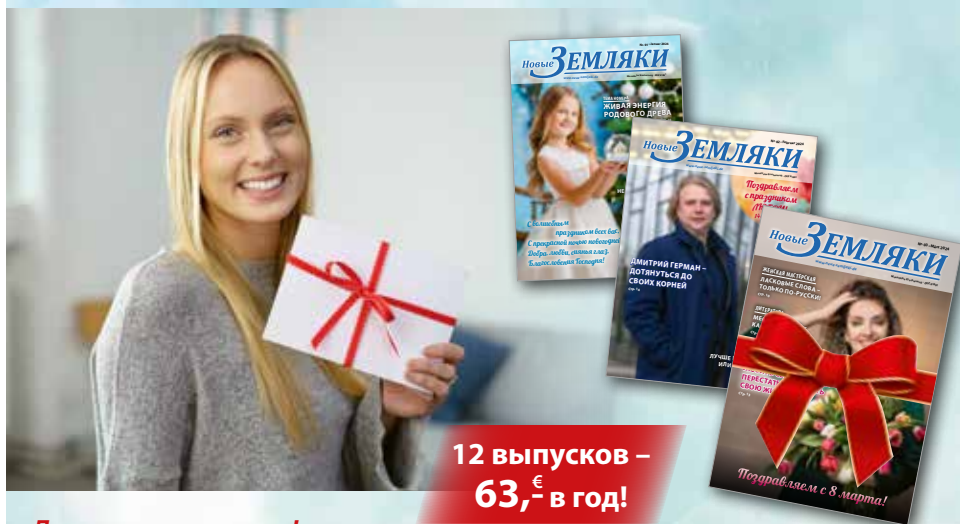
Перепечатка материалов возможна только с разрешения редакции. Авторские статьи не обязательно отражают мнение издателя. Письма, рукописи, фотографии и рисунки, присланные в редакцию, не рецензируются и не возвращаются. Редакция по этому поводу в переписку и в переговоры не вступает. Редакция оставляет за собой право сокращать и редактировать авторские материалы. Издатель не несет ответственность за содержание рекламных материалов.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit vorheriger Einwilligung des Verlages. Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen, sie werden nicht rezensiert und nicht zurückgeschickt. Der Verlag übernimmt keine Haftung für den Inhalt der Werbung.

Hinweise zu Datenschutzbestimmungen unter:
<https://www.neue-semljaki.de/datenschutz>

УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- Журнал «Новые Земляки» приходит на пятый рабочий день месяца и в течение следующей недели принимаются жалобы в случае, если почта не доставила вам журнал. После этого срока у нас уже не будет возможности выслать вам резервный номер.
- Звонки в редакции принимаются: пн.-чт. с 10:00 до 12:00.
- При смене места жительства обязательно сообщите свой новый адрес в редакцию.



**12 выпусков –
63,- € в год!**

Дорогие читатели!

**Вы не знаете, что подарить на день рождения друзьям,
соседям, сотрудникам по работе?**

ПОДАРИТЕ ИМ ПОДПИСКУ НА ЖУРНАЛ!

**«Новые Земляки» – издание для переселенцев,
русскоязычных жителей Германии, завоевавшее доверие
и уважение многочисленных читателей и авторов!**

- Материалы, во всех аспектах отражающие жизнь переселенцев, русскоязычных земляков, – в каждом номере. Новости Германии, полезные консультации, ответы на ваши вопросы. Обзоры экономической и общественно-политической сфер, где реализуется потенциал переселенцев.
- Жизнь земляческих сообществ, успехи земляков в интеграции, в образовании и карьере, в науке, культуре, спорте – все на наших страницах!
- Уникальные документы и воспоминания участников событий, отражающие судьбу немцев в России, их страдания и стойкость, путь на историческую родину. Авторы многих публикаций – сами читатели!
- И НЕПРЕМЕННО – письма читателей, в которых они говорят о наболевшем, о своих заботах и радостях, спрашивают совета, делятся опытом.

**Подписку на журнал «Новые Земляки»
можно оформить, заполнив подписной купон,
позвонив по телефону 0 52 51 - 872 43 79
или заполнив формуляр на нашем сайте
www.neue-semljaki.de/podpiska**



ПОДПИСНОЙ КУПОН

Я хочу подписаться на журнал (12 номеров), годовая подписка **63,- €**

Новые ЗЕМЛЯКИ

Ваш адрес:

Name _____
Vorname _____
Straße / Haus-Nr. _____
PLZ _____ **Ort** _____
Telefon _____
Geburtsdatum _____
Datum _____
Unterschrift _____

Мой абонентный номер

Подписка продлевается еще на один год, если вы письменно не откажетесь от нее за 3 месяца до истечения ее срока.

Das Abo verlängert sich jeweils um ein Jahr, falls es nicht 3 Monate vor Ablauf schriftlich gekündigt wird.

Widerrufsrecht: Mir ist bekannt, dass ich das Abo innerhalb von 10 Tagen schriftlich widerrufen kann.

**Наш адрес: Verlag Neue Semljaki
Senefelderstr. 12 c, 33100 Paderborn**

Позвоните нам по телефону:
0 52 51 - 872 43 79 Пн.- Чт.
10.00 - 12.00 ч.

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

СТР. 6

НОВОСТИ

ОБЗОР СОБЫТИЙ

СТР. 8

СОБЫТИЕ

„GERNE DAHEIM IN BAYERN –
65 JAHRE GESCHICHTE UND KULTUR“

СТР. 10

ЛИЦО НА ОБЛОЖКЕ

ЛАРИСА МАРКУС –
РОЖДЁННАЯ БЫТЬ ЛИДЕРОМ

СТР. 12

ТЕМА НОМЕРА

НАЗОВИТЕ ГОДЫ ЖИЗНИ
ВАШЕЙ МАМЫ

СТР. 14

ЛИНИЯ ЖИЗНИ

ТЯЖКИЙ ПУТЬ МАТЕРЕЙ
ПРОСТИ НАС, ГОСПОДИ!

СТР. 18

ФОРУМ

СТР. 20

ПУТЬ К БОГУ

ВЕЛИКАЯ ТАЙНА ВОЗНЕСЕНИЯ

СТР. 22

ЛИЧНЫЙ ОПЫТ

КАК Я «ПРОЗРЕЛА»

БЛАГОВЕЩЕНИЕ

СТР. 24

СВЕТЛАЯ ПАМЯТЬ

ABSCHIED VON ALEXANDER BOCK

СТР. 26

МАСТЕРСКАЯ СЛОВА

SO LEBT DEINE FAMILIENGESCHICHTE
WEITER

СТР. 27

BKDR & SEINE ARBEIT

СТР. 28

ИНТЕРВЬЮ

«ЧЕМ ПАХНЕТ ГЕРМАНИЯ...»

ПОГОВОРИМ С ТОБОЮ, ВИКТОР

СТР. 33

ПОЭЗИЯ

МАМА

МАМИНА МОЛИТВА

СТР. 34

ДЕТСКИЙ УГОЛОК

DIE TRAURIGE GESCHICHTE
VOM GRIESSBREI

СТР. 36

НЕМЦЫ В МИРЕ

«ТАК ПОХОЖЕ НА РОССИЮ...»

СТР. 38

ФРАГМЕНТЫ ИСТОРИИ

ТРИУМФ И ТРАГЕДИИ

ИМПЕРАТОРСКИЕ ТАЙНЫ

СТР. 46

ПОДРУЖКА

ДВЕ МАТЕРИ

ЖЕЛАНИЕ

СТР. 48

СОВЕТЫ ВРАЧА

САМОПОМОЩЬ ПРИ ДИСФУНКЦИИ
ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

СТР. 50

МЕДИЦИНА

АЛЛЕРГИЯ НА ПЫЛЬЦУ РАСТЕНИЙ

СТР. 52

ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ

ТИШЕ ЕДЕШЬ – ДЕШЕВЛЕ БУДЕТ
ДЛИТЕЛЬНАЯ БОЛЕЗНЬ

ПОЕЗДКА НА СОБЕСЕДОВАНИЕ

ТЕХНОЛОГИИ СОВЕРШЕНСТВУЮТ
МЕДИЦИНУ

МОДЕРНИЗАЦИЯ КВАРТИРЫ

ДОЧЬ В КАЗАХСТАНЕ

МОЖНО ЛИ ЗАБРАТЬ ВЗНОСЫ?

ПРАВО НА ПРОЖИВАНИЕ В СТРАНЕ

СТР. 60

СВЕТСКИЕ НОВОСТИ

СТР. 61

КРИМИНАЛ

СТР. 62

ЮМОР

СТР. 63

КЛАДОВАЯ ПРИРОДЫ

СУРИЦА – ЧУДОТВОРНЫЙ НЕКТАР

СТР. 65

НА ДОСУГЕ

СТР. 66

ГОРОСКОП



«РАССКАЖИТЕ О СЕБЕ» – обложка журнала для вас!

Журнал «Новые Земляки» предлагает вам уникальную возможность рассказать об истории вашей интеграции или об успехе вашего бизнеса и опубликовать ваше фото на обложке журнала!

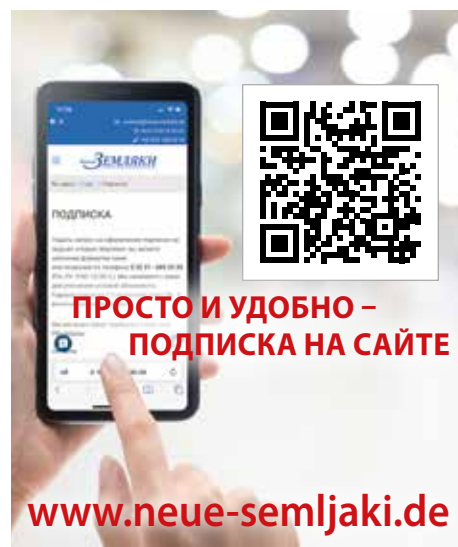
ЖДЕМ ВАШИХ ИСТОРИЙ!

Manager für Marketing und Werbung:

052 51- 872 43 79

Mobil: **0 151- 46 23 41 12** (Tatjana Hecker)

E-Mail: werbung@neue-semljaki.de



КРИТИКА ПРИЁМА БЕЖЕНЦЕВ



Глава объединения германских районов (DLT) Райнхард Загер подверг критике безостановочный приём украинских беженцев, отметив, что очень многие коммуны в Германии уже не справляются с потоком мигрантов.

«При всей ... солидарности с Украиной мы поднимаем вопрос, должно ли так много людей из Украины прибывать к нам», – отметил он в интервью газете Neue Osnabrücker Zeitung. «Возможно, Польша была бы готова принять больше украинских беженцев, если ей будет оказана поддержка со стороны ЕС... Правительство срочно должно заняться этим вопросом, вместо того чтобы делать вид, будто миграционный кризис уже разрешён», – сказал Загер.

«Интеграция всех этих людей попросту невозможна», – считает он. По его словам, «совершенно ясно, что если число беженцев в перспективе не снизится, то проблем будет только больше, и за это придётся расплачиваться».

В Германии зарегистрированы более 1,15 млн. украинских беженцев – больше, чем в какой-либо другой стране Евросоюза.

<https://www.noz.de/deutschland-welt/politik/artikel/landkreise-wollen-buergergeld-fuer-ukraine-fluechtlinge-stoppen-46848348>

ГЕРМАНИЯ – КОЗЁЛ ОТПУЩЕНИЯ?



На встрече с Олафом Шольцом профессор Шанхайского университета международных исследований Гао Цзянь заявил, что Германия совершила ошибку в конфликте на Украине,

став «козлом отпущения». Об этом он рассказал в интервью газете Berliner Zeitung.

По словам профессора, Германия пожертвовала ради конфликта очень многим, в первую очередь, низкими ценами на энергоносители, что повлияло на экономику страны. Условия для производства резко ухудшились, капитал перетекает в другие страны.

Цзянь добавил, что все, кто вовлечён в украинский кризис, должны искать мирное решение. По мнению профессора, Германии нужно перестать позволять собой манипулировать. «Правительство должно предложить что-то осязаемое, что принесёт пользу населению», – заявил он.

Как отметил профессор, в Китае считают, что конфликта можно было избежать, если бы Запад два года назад гарантировал Москве, что Киев не вступит в НАТО.

<https://www.berliner-zeitung.de/politik-gesellschaft/geopolitik/scholz-in-peking-in-china-wird-deutschland-als-suendenbock-fuer-die-ukraine-betrachtet-li.2207142>

НЕМЕЦКИЙ ЗАВОД НА УКРАИНЕ



Беспилотники (дроны) немецкого производства уже давно находятся в распоряжении Украины. Теперь их планируют изготавливать на месте.

В церемонии открытия нового завода по производству БПЛА на Украине, которое состоялось 18 апреля, приняли участие вице-канцлер и министр экономики Германии Роберт Хабек и министр по вопросам стратегических отраслей промышленности Украины Александр Камышин.

Германский производитель беспилотников Quantum-Systems GmbH намерен инвестировать в производственные мощности до 6 миллионов Евро в ближайшие два года; на заводе будут работать около 100 человек.

По данным издания Defense News, по состоянию на январь текущего года компания создала на Украине учебный и логистический центр, в котором украинские инструкторы подготови-

ли по меньшей мере 200 операторов БПЛА. Quantum Systems планирует в 2024 году более чем в два раза увеличить число местных инструкторов.

В свою очередь, во внешнеполитическом ведомстве РФ заявили, что страны НАТО «играют с огнём», поставляя оружие на Украину. В Кремле заявляли, что накачивание Украины оружием не способствует успеху российско-украинских переговоров и будет иметь негативный эффект.

https://www.t-online.de/nachrichten/ukraine/id_100389946/habeck-eroeffnet-in-der-ukraine-deutsche-drohnfabrik-von-quantum-systems.html

КРУПНЕЙШИЙ ВЗЛОМ В VW



На прошедшей автомобильной ярмарке в Пекине, представляя свои новые модели, немецкие производители надеялись, что слова канцлера Олафа Шольца («Единственно, что должно быть всегда ясно, это то, что конкурентная борьба должна быть честной») будут услышаны в Китае.

Авторские права в этой стране часто нарушаются и ущемляются. В частности, у компании Фольксваген были похищены ценные данные. Несколько десятков конфиденциальных документов, найденные при совместном расследовании ZDF и Spiegel, раскрыли грубую информационную хакерскую атаку на автопроизводителя. Незаконная деятельность процветала с 2010 года.

Более 40 документов, которые Spiegel совместно с ZDF смогли увидеть, разоблачили международную кооперацию китайских хакеров. IT-эксперты обнаружили процесс обработки, отправки и последующего уничтожения данных хакерами, которым удалось похитить 19.000 документов.

Китай всё ещё является для компании Фольксваген крупнейшим рынком сбыта.

Автоэксперты считают, что само раскрытие факта хищения данных повлияет на конкурентоспособность автоконцерна на мировом рынке.

<https://www.zdf.de/nachrichten/wirtschaft/volkswagen-china-hacking-industriespionage-emobilitaet-100.html>

НАВОДНЕНИЯ И ПРИЧИНЫ, О КОТОРЫХ МОЛЧАТ

Многие регионы России теперь страдают от аномальных наводнений. Наблюдаются наводнения и в Казахстане, где вода прорывается и топит населённые пункты. О реальных причинах наводнения не говорят практически нигде. Разве что чиновники заявили о том, что прорыв дамбы в Орске спровоцировали мыши, и теперь раздаются призывы истреблять животных, которые «посмели устраивать наводнения».



Но никто не связывает наводнения с уничтожением древних лесов, нарушением биотической регуляции климата. Ведь всё на самом деле просто: нарушая климатические ритмы путём уничтожения лесов, которые создают над собой атмосферные аэрозоли и обеспечивают регуляцию воздушных рек, люди сталкиваются с постоянными засухами в одних местах и наводнениями в других.

Высыхают леса, мелеют реки, вода раньше времени проливается осадками там, где вызывает разрушения. К сожалению, правительства многих стран не слышат учёных.

В апреле, кроме России и Казахстана, начались масштабные наводнения в ОАЭ. Затопило даже популярный Дубай. В стране введён оранжевый уровень опасности. На страну, окружённую пустынями, обрушились сильнейшие ливни и ураганы! Были отменены самолёты и встало метро. Наблюдаются перебои с водой и электроснабжением.

Уже долгое время арабские шейхи усердно «играются» с технологиями управления климатом. Причём именно в прошлом году в ОАЭ использовали новейшие разработки, в том числе технологию искусственного вызова дождей, снега и града с помощью дронов – в пустыне! Раньше дожди искусственно вызывали с помощью распыления химических соединений. Сейчас создали беспилотники, которые снаб-

дили лазерами, издающими электрические разряды. В результате физических реакций в облаках соединяются молекулы воды, которая после проливается на землю.

Технология была предложена учёными из Великобритании, и сейчас она уже заинтересовала правительства многих стран. Стоит отметить, что ещё раньше ионизирующие установки стали создавать в Китае, но это были именно наземные конструкции, работающие немного по-другому.

А в Дубае при создании комфортного климата для круглогодичного проживания специалисты уже оценивают экономический подъём на 30-40%. Именно настолько вырастет уровень жизни, стоимость недвижимости. Страна станет ещё богаче, сильнее и привлекательнее!

Другие страны используют управление климатом для создания мощнейшего оружия. Например, в сезон посева вызывают на территории своих недругов аномальную засуху, что приводит к бедности, голоду и экономическому падению государства.

https://pavel-pashkov.com/2024/04/17/flood/?utm_source=mailpoet&utm_medium=email&utm_source_platform=mailpoet&utm_campaign=flaben%20flaukov

СТРАТОВУЛКАН ИНДОНЕЗИИ



Огромные волны могут прийти с океана на сушу из-за извержения вулкана Руанг. Сотням людей пришлось оставить свои дома в провинции Северный Сулавеси (северо-восточная часть острова Сулавеси). До 22 апреля был закрыт аэропорт Манадо (административный центр провинции).

По данным TTG Asia, уровень опасности в регионе повышен до самого высокого. Туристов и местных жителей просят уехать как можно дальше от зоны извержения. Дело в том, что падение обломков вулкана может привести к цунами, подобному тому, что было в 1871 году. Тогда волна пришла на остров Тагуланданг (находится в той же провинции) и унесла жизни нескольких сотен людей.

Как заявил глава индонезийского агентства по вулканологии Хендра Гунаван, те, кто живёт на острове Тагуланданг, должны быть готовы к возможным выбросам раскалённых камней, горячих облаков и цунами. Высота волн может достигнуть 25 метров. Власти планируют эвакуировать 11.000 жителей из близлежащих районов.

Безопасно ли на Бали? Расстояние между Манадо и Бали составляет более 1500 км. Так что, вероятно, туристы и местные жители острова на себе последствий буйства стихии не почувствуют.

Напомним, что Индонезия – крупнейшее в мире государство-архипелаг, которое расположено в зоне «Огненного кольца». Это область, где тектонические плиты сталкиваются под поверхностью Тихого океана. Отсюда большое количество землетрясений и извержений вулканов в этом регионе.

Руанг относится к стратовулканам; они формируются из слоёв лавы, фрагментов горных пород и других веществ.

КУПЕ ДЛЯ ПОЦЕЛУЕВ



В скоростных междугородних поездах (ICE) могут появиться новые вагоны с необычными двухместными купе, – сообщает издание BILD.

Предполагается, что новые миникупе будут 2 метра в длину и всего 70 см в ширину. В железнодорожной компании полагают, что такой способ организации пространства позволит вести «частные и конфиденциальные разговоры в защищённой обстановке». Deutsche Bahn пока не раскрывает точных сроков запуска поездов с приватными купе, сейчас их тестируют на группах пассажиров.

У них пока также нет официального названия. Обозреватель BILD называл их «купе для поцелуев». На сайте издания можно проголосовать за один из 11 вариантов.

<https://www.bild.de/politik/inland/deutsche-bahn-plant-die-ice-revolution-661f67259c2dde17ce779232>

По материалам открытых источников интернета

„GERNE DAHEIM IN BAYERN – 65 JAHRE GESCHICHTE UND KULTUR“

65. Jubiläum der Landesgruppe Bayern

Die Geschichte der Russlanddeutschen beinhaltet das unaufhörliche Suchen nach Heimat. In Bayern sind es mindestens 400.000 deutsche Aussiedler aus der ehemaligen Sowjetunion angekommen. Das Wurzelschlagen am neuen Ort, die Entstehung eines neuen Heimatgefühls waren Thema bei der 65-Jahr-Feier der Landesgruppe Bayern am 16. März im Bayerischen Landtag unter der Schirmherrschaft des bayerischen Ministerpräsidenten Dr. Markus Söder.

DIE LIEBE ZUR HEIMAT

Das Motto „Gerne daheim in Bayern – 65 Jahre Geschichte und Kultur“ drückt das Heimatgefühl aus. Viele Deutsche aus Russland, nach Jahrzehnten der Unterdrückung in der Sowjetunion, haben hier endlich einen Ort gefunden, den sie als ihre Heimat betrachten.

Valentina Wudtke, die seit 2022 Vorsitzende der Landesgruppe Bayern ist, legte großen Wert darauf, Kultur und Geschichte miteinander zu verbinden, indem sie die Wanderausstellung „Deutsche aus Russland. Geschichte und Gegenwart“ der LmDR und die Ausstellung des BKDR den geladenen Gästen anbot. Schon vor Beginn des offiziellen Teils konnten sie im Steinernen Saal zu einem Umtrunk zusammenkommen, der wunderbaren Musik des BKDR-Orchesters lauschen, Freunde und Kollegen treffen, neue Bekanntschaften schließen, sich austauschen und gemeinsam die Ausstellungstafeln betrachten.

„Leben kann man überall, aber man braucht einen Platz, wo man zu Hause ist.“ Mit diesem Zitat von Peter Pflug leitete das Moderatorenduo Ida Haag und Alexander Hahn, die am Deutschen Theater Temirtau / Alma-Ata tätig waren, die Feier ein. Treffend äußerte sich dazu Eric Beißwenger, Bayerischer Staatsminister für Europaangelegenheiten und Internationales: „Ihr Motto zeigt, dass Deutsche aus Russland und Bayern die Liebe zur Heimat, die Wertschätzung von Geschichte und unserer Kultur verbindet. Heute werden wir wunderschöne Trachten und Musik erleben, Lebensfreude pur! Sie, die Deutschen aus Russland, sind dafür das beste Beispiel!“

UNSERE ZUKUNFT IN DEN HÄNDEN DER JUGEND

Mit Fahneneinzug und Marschmusik betraten zum Auftakt der Veranstaltung die Abordnungen der bayerischen Gliederungen den Festsaal. Allen voran schritt

die Jugendgruppe der Regensburger Gliederung, bestehend aus Jana Lunte, Alexandra Kratz und Daniel Steinhilber. Ihnen folgten die Fahnenträger der Ortsgruppen Regensburg, Würzburg-Kitzingen, Ingolstadt, München und Nürnberg. Die Fahnenabordnungen und Funktionsträger der Landsmannschaft trugen Trachten, um die Verbundenheit zur Tradition und damit die Zugehörigkeit zu Bayern zu unterstreichen.

UNTERSTÜTZUNG DURCH DEN FREISTAAT BAYERN

Einer der beständigen Unterstützer der LmDR ist der bayerische Ministerpräsident Dr. Markus Söder, der seit dem 1. Februar 1996 Mitglied in der Landsmannschaft ist. Der LmDR-Bundesvorsitzende Johann Thießen bezeichnete die Schaffung des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland als eine der wichtigsten bundesweiten Einrichtungen zur Pflege der Geschichte und Kultur der russlanddeutschen Volksgruppe. Auch eine kleine Anekdote wusste der Bundesvorsitzende über eine Begegnung mit Dr. Söder im Januar 2021 zu erzählen: „Bei unserem Treffen legte er mir ausführlich die Geschichte der Deutschen aus Russland dar. Dann erfuhr ich, dass er während seiner Zeit als Vorsitzender der Jungen Union Mitglied der Landsmannschaft geworden sei und an einer Delegiertenversammlung der LmDR-Ortsgruppe Nürnberg teilgenommen habe. Am besten habe ihm der Kuchen am Ende der Versammlung gefallen.“

DIE STIMMEN AUS DER POLITIK

Neben den beiden Rednern Dr. Petra Loibl und Eric Beißwenger waren auch Josef Zellmeier, Vorsitzender des Ausschusses für Staatshaushalt und Finanzfragen, Markus Rinderspacher, Vizepräsident des Bayerischen Landtags, und Christian Knauer, Landesvorsitzender des BdV Bayern, als Ehrengäste erschienen.



Jakob Fischer und Lina Neuwirt

Eindrucksvoll war die Rede von Eric Beißwenger, der die Veranstaltung als „eine Feier einer echten und langen Freundschaft“ bezeichnete und weiter: „Mein Bekenntnis zu Ihnen ist ganz klar: Sie gehören zu uns, Sie machen Bayern stark. Sie sind unsere Landsleute!“

Ähnlich äußerte sich auch Dr. Petra Loibl, Beauftragte der Bayerischen Staatsregierung für Aussiedler und Vertriebene: „Ich darf es ausdrücklich betonen: Sie sind in jeder Hinsicht eine Bereicherung für unser Land und bringen einen wichtigen Beitrag für das Wohlergehen Bayerns! Sie sind das Symbol für Völkerverständigung, für Zusammengehörigkeit, für Frieden und für Freiheit. Sie pflegen die gemeinsamen Werte und Traditionen und Sie halten die Gemeinschaft in den Familien und das Arbeitsethos hoch – das ist sehr wichtig für unsere Gesellschaft!“

DIE LANDSMANNSCHAFT UND IHRE MENSCHEN

Valentina Wudtke dankte in ihrem Grußwort allen, die in den vergangenen sechseinhalb Jahrzehnten die Arbeit der LmDR mit Leben erfüllten: Die heutigen Erfolge und das bisher Erreichte basieren auf dem Erbe meiner Vorgänger, darunter Adolf Fetsch, Dr. Arthur Bechert, Eduard Neuberger, Waldemar Eisenbraun und Ewald Oster, die hier anwesend sind.“ Dem Publikum wurde auch ein Film über die Aktivitäten der bayerischen Ortsgruppen gezeigt. Zum krönenden Abschluss des Jubiläums wurden zahlreiche

Mitglieder der LmDR mit Ehrennadeln ausgezeichnet:

- Goldene Nadel: Karl Krohmer (OG Augsburg), Ida Haag und Dr. Johannes Hörner (OG Ingolstadt), Olga Baluev (OG Schweinfurt), Eduard Neuberger (OG Straubing-Bogen).
- Silberne Nadel: Lydia Ritter (OG Straubing-Bogen), Franz Hof (OG Nürnberg), Diana Matveeva, Valentina Hafner, Olga Wolf (OG Ansbach), Helene Sauter (OG Augsburg), Wladimir Seitz (OG Fürth), Albina Baumann (OG Würzburg-Kitzingen), Valentine Dewiwe, Dr. Oskar Walter, Katharina Albert und Antonia Ozolof (OG Ingolstadt).
- Bronzene Nadel: Nikita Gense (OG Straubing-Bogen); Ljubow Weizel und Ludmila Langeis (OG Würzburg-Kitzingen); Lilli Gebel, Alexandra Graz, Jana Lunte und Daniel Steinhilber (OG Regensburg), Lidia Kitz, Irina Gossmann, Maria Derr, Olga Fauser, Manuel Deperschmidt, Olga Vojkolov, Irina Seitz, Lydia Specht (OG Ingolstadt).

TOTENGEDENKEN

Der russlanddeutsche Schriftsteller Dr. Wendelin Mangold hat das Schicksal der Deutschen aus Russland in seinem Gedicht „Zugvögel“ auf den Punkt gebracht:

*Welche von zwei
ist ihre richtige Heimat:
Wo sie den Winter
oder den Sommer verbringen?
Sicher steht:
Wird ihnen eine verwehrt,
gehen sie zugrunde.*

Zu den Worten des Moderators Alexander Hahn „Gedächtnis – alles kann man erklären, begreifen, rechtfertigen, doch vergessen nichts“, sang Ida Haag das Lied „Herr, deine Liebe ist wie Gras und Ufer“. Danach erhoben sich die Teilnehmer, um unserer Toten zu gedenken, auch derjenigen, die der Willkür der sowjetischen Machthaber zum Opfer gefallen sind. Im Anschluss wurden die Bayernhymne und die deutsche Nationalhymne gesungen.

DAS KULTURPROGRAMM

Die Besucher wurden beim Empfang durch das BKDR-Orchester unter der Leitung von Ewald Oster auf das Kulturprogramm musikalisch eingestimmt. Das Konzert begann mit dem Auftritt der Chöre „Singende Herzen“ und „Sehnsucht“ unter der Leitung von Ida Haag, am Flügel begleitet von Larissa Bader. Sie sangen „Jeder Teil dieser Erde“ und „Frühlingszeit“.

Die Kindertanzgruppe aus Schweinfurt unter der Leitung von Galina Wittmer brachten auf die Bühne mit ihrem Tanz „Die kleinen Melkerinnen“ nicht nur eine Kuh, die gemolken werden sollte, sondern auch viel Lebensfreude.

Die Sängerin und Liedautorin Lina Neuwirt besang die herrliche bayrische Natur im Lied „Bayern ist schön“. Ihr zweites Stück „Schenk den Menschen Freude“ sang sie mit Jakob Fischer zusammen, den sie zu verschiedensten landsmannschaftlichen Veranstaltungen begleitet.

Die junge Künstlerin Maria Vollmer, die als nächste auftrat, begann bereits

mit vier Jahren zu musizieren. Sie hat bei zahlreichen Musikwettbewerben Preise gewonnen. Schon nach wenigen Griffen in die Tasten des Flügels zur Darbietung eines Präludiums von Rachmaninoff überzeugte die 15-Jährige die Zuhörer von ihrem Talent. Auch die schwierige Jazz-Version von Chopins Klaviersolo „Fantasie Impromptu“ beherrschte sie meisterlich, wofür sie vom Publikum mit tosendem Applaus belohnt wurde.

Der Chor „Sehnsucht“ und seine Dirigentin Ida Haag begeisterten die Zuschauer mit der Darbietung des lustigen bayerischen Liedes „Hätt i di, hab i di“, auf welches sodann das ernsthaftere „Ein neues Land zu sehen“ folgte.

Weiter ging es mit dem Geigenduo Tatjana Cotelnic und Swetlana Wolf mit den klassischen Stücken von Bach und Schostakowitsch, das Dimitar Kuscheff am Konzertflügel begleitete.

Anschließend betrat Ewald Oster mit dem Chor „Harmonie“ (Chorleiterin Olga Baluev, Lidia Balandin, Valentina Fast und Irida Gruner) die Bühne. Der ehemalige Bundesvorsitzende der Landesgruppe Bayern sang das selbst geschriebene und komponierte Lied „Unsere Heimat“ und zeigte außerdem sein Können auf der Trompete mit dem Stück „Tijuana Taxi“. Außerdem nutzte er die Gelegenheit, um dem anwesenden langjährigen Bundesvorsitzenden Adolf Fetsch seinen Dank für dessen Leistung auszudrücken.

Die Tänzerinnen der Ballettschule Fettich mit ihrer Leiterin Ludmilla Fettich tanzten eine Choreografie aus dem Ballett „Don Quixote“ und den süditalienischen Volkstanz „Tarantella“. Abschließend sang Helena Goldt „Echo der Liebe“, das sie dem Andenken der russlanddeutschen Sängerin Anna German widmete, auch das bei den Russlanddeutschen beliebte Volkslied „Schön ist die Jugend“ und den Schlager aus den 1930er Jahren „Mein kleiner grüner Kaktus“.

Zum Abschluss der Veranstaltung sagte Valentina Wudtke: „Besonders diejenigen Aussiedler wurden vom Glück begünstigt, die in Bayern eine neue Bleibe fanden. Wir und unsere Kinder führen hier ein sicheres Leben. Der Bayerische Staat unterstützt uns bei der Ausübung unserer mitgebrachten Bräuche. Deshalb ist Bayern unsere neue Heimat! Und wie der frühere bayerische Ministerpräsident Franz Josef Strauß einmal feststellte: „Bayern ist unsre Heimat, Deutschland unser Vaterland und Europa unsere Zukunft!“



Alexander Hahn, Jakob Fischer, Ida Haag (Vorsitzender der Ortsgruppe Ingolstadt) und Eduard Neuberger (Vorsitzender der OG Straubing-Bogen)

Veronika Fischer

ЛАРИСА МАРКУС – РОЖДЁННАЯ БЫТЬ ЛИДЕРОМ

6 мая 1974 года в семье Лидии Сергеевны и Геннадия Ивановича Кладченко родилась дочь. Молодая семья, которая на тот момент проживала в Казахстане в городе Целиноград (сейчас – Астана), не имела своей квартиры, но радость от появления малышки была безмерной. Девочку назвали Ларисой.

Сегодня Лариса Маркус – член президиума ХДС в Бранденбурге, председатель направления «Интеграция» в земельной партийной организации, заместитель председателя Женского союза в Потсдам-Миттельмарк, руководитель земельного проекта «Интеграция через спорт».

Родители Ларисы поделились с редакцией своими воспоминаниями.



Лариса Маркус

СТУДЕНТОК НАДО ВЫРУЧАТЬ...

– Мы познакомились в 1972 году, когда Лида училась в кооперативном техникуме, а я работал помощником машиниста электровоза. С подружкой Лида должна была ехать на сессию, а в кассе билетов на поезд не оказалось. Мне она сразу приглянулась, хотелось помочь, но решение вопроса было не в моей компетенции. Пока я раздумывал, что можно сделать, машинист вдруг спросил: «Что, Геннадий, берём?» «Ты начальник, тебе решать, но надо выручать студенток.»

Так и взяли с собой, довезли до места, а когда прощались, Геннадий Лидочке в руку вложил листок с номером телефона своего общежития.

– В 1972 познакомились, через год поженились, а в мае 1974 родилась Лариса – наша старшенькая. Всё как у всех – заботы, недоспанные ночи. Квартиры своей не было, но мы из-за этого не страдали, все приезжие начинали с общежитий, – подключилась к разговору Лидия Сергеевна.

– Хоть и не было квартиры, мы всегда жили в достатке. Машинисты тогда хорошо зарабатывали, даже больше лётчиков. Пять лет проживали по съёмным квартирам, а потом вступили в кооператив. Конечно, дом наш долго

строили. Но мы жили дружно с женой, любили и уважали друг друга. И детей в любви воспитали. А Лариса с детства была активной. Родственники её «егозой» любя называли, – улыбается глава семьи.

Отец, которому пошёл восьмой десяток, держится молодцом. Глаза Геннадия Ивановича без слов говорят, как он любит свою семью и гордится ею. Листая семейный альбом, он нежно придерживает супругу Лидию за плечи.

А ГОДЫ ЛЕЯТ, НАШИ ГОДЫ КАК ПТИЦЫ ЛЕЯТ

– Неужели уже прошло полвека? – задаёт сам себе вопрос Геннадий Иванович и тут же отвечает. – Как будто вчера всё это было. Я вернулся из поездки. Разобрал вещи, поужинали и тут Лида говорит, что уже пора рожать. Представляете? Первые роды, а у нас телефона не было. Побежал в милицию, чтобы вызвать скорую помощь. Машина сразу приехала, нас забрали; я жену в роддоме оставил, оттуда пошёл пешком. А в 2 часа ночи у нас родилась дочка. Прихожу утром в роддом, а там на доске объявлений написано: «Девочка, 3.400». Я очень хотел девочку. Даже имя для неё придумал – Лариса.

После Ларисы родилась её сестра Юта, а потом мне жена подарила долгожданного сына Томаса.

– Рожать было не страшно. Очень хотелось прижать к себе нашу малышку. День 6 мая был такой тёплый, что горожане в Целинограде даже на речку ходили. А у меня радость большая, смогла такой подарок мужу сделать. Очень уж он девочку первую хотел, – продолжает Лидия Сергеевна.

Геннадию Ивановичу, а он уже был машинистом грузового тепловоза, по такому случаю на работе дали два дня выходных.

По словам родителей, Лариса росла бойкой и спортивной девочкой, хорошо училась в школе, была комсоргом класса, потом комсоргом школы: «Учительница первая всегда говорила, что ей достался сумбурный класс. И когда ей нужно было отлучиться, то она Ларису оставляла за старшую. Дети Ларочку слушали, в классе всегда было тихо в эти минуты. На родительских собраниях нашу дочь всегда хвалили».

После школы Лариса поступила на факультет землеустройства Аграрного университета. Окончила его с красным дипломом.



Лидия и Геннадий Кладченко. Фото: Катерина Мендыбаева



Участницы проекта «Интеграция через спорт»

– В меня пошла, – с гордостью говорит Геннадий Иванович. – До третьего класса я был членом сандружины, на рукаве носил белую повязку с красным крестом. В мои обязанности входило проверять внешний вид одноклассников. И спортсменом был, имел первый разряд по лыжам; училище окончил с отличием.

В 1990 году был делегатом 19 съезда профсоюзов в Москве. Это было высшее достижение – от профсоюза машинистов Казахстана выступать с речью на съезде.

И Лариса такая же активная, как я. Окончив институт с красным дипломом, она подтвердила его и в Германии. Дочери, как мне кажется, везде суждено быть лидером.

КАК ЗА КАМЕННОЙ СТЕНОЙ

Переезд на историческую родину семьи Кладченко состоялся тоже благодаря старшей дочери.

– Да, в Германию мы попали «нечаянно». Однажды Лариса поехала в деревню к родственникам, у которых гостили немцы. Разговорились, и те предложили дочери подать документы на выезд, – продолжает рассказ Геннадий Иванович. – У Лидочки-то моей немецкие корни, её девичья фамилия Маркус. Лариса это знала, поэтому, вернувшись из деревни, предложила собирать необходимые бумаги. И жена начала этот процесс. Вот такой «пинок» Лариса сделала.

Мой друг Егорка Кох уехал в Германию в 1992 году. Позже он мне подтвердил, что и у нас есть такая возможность. Конечно, было не понятно, что нас ждёт... Мы никогда не думали и не мечтали о Германии. Но особого страха ни у меня, ни у супруги не было. Тем более, рядом была Лариса. Я чувствовал себя как за каменной стеной. Раз она хочет, значит всё будет хорошо. И мы решили собираться. Конечно, мы ничего не знали, как здесь будет, но слава Богу, всё сложилось хорошо.

«ВСЕ ПОБЕДЫ НАЧИНАЮТСЯ С ПОБЕДЫ НАД САМИМ СОБОЙ» –

эти слова писателя Леонида Леонова Лариса Маркус считает своим девизом. Подтверждённый диплом о высшем образовании дал ей возможность получить работу в Государственном управлении по консолидации земель и развитию сельских районов. Имея неплохую должность, в какой-то момент Лариса решила кардинально изменить свою карьеру – ушла в Государственную спортивную ассоциацию, где теперь работает по программе «Интеграция через спорт».

Именно здесь большое внимание уделяется развитию и реализации женских спортивных проектов. Так занятие с женскими спортивными группами, хобби Ларисы, переросло в одно из направлений её основной работы – руководителя женских проектов в Земле Бранденбург.

– Наша старшая дочь всегда собирает друзей на какие-то встречи, посиделки. Активная со школьной скамьи, она всегда и во всём в авангарде. Староста, комсорг класса и школы, Лариса хотела быть членом партии. И здесь, в Германии, она смогла осуществить свою мечту, – делится Лидия Сергеевна.

Через пять лет после переезда в ФРГ Лариса Маркус подала заявление в партию. И уже на протяжении 18 лет она является членом Христианско-демократического Союза (CDU). С 2017 года Ларису избрали в президиум, а через два года переизбрали в комитет ХДС Бранденбурга.

В январе 2021 года члены правления утвердили список кандидатов от земли Бранденбург в депутаты Бундестага. Имя Ларисы Маркус значилось в этом списке под номером 13. И пускай в этот раз на выборах в Бундестаг она не смогла стать депутатом парламента ФРГ, у Ларисы Маркус ещё всё впереди. Во всяком случае, первая попытка не была напрасной.

– Она молодец! Активная, жизнерадостная, старается сама и нам не даёт расслабляться. Мы очень рады, что у нас такие замечательные дети. А старшая Лариса ведёт нас к новым победам, – добавляет Геннадий Иванович.

МЫ ГОРДИМСЯ ТОБОЮ, ДОЧЬ!

Лидия Сергеевна подчеркнула, что в их семье принято часто собираться вместе: – Дни рождения, юбилеи, просто встречи в выходные дни за чашкой чая. Стараемся, чтобы все были вместе – и в радости, и в горе. В феврале мне исполнилось 70 лет, поэтому собрались всей семьёй и отпраздновали юбилей на тепलोходе.

13 июля прошлого года мы отметили золотую свадьбу. Все хлопоты по подготовке праздника Лариса взяла на себя. Мы очень дружны – и дети, и внуки, и зятья у нас замечательные. Я как мама спокойна за своих дочерей. Мне кажется, Лариса счастлива с Уве. Когда смотрю на них, понимаю, что у них всё в порядке. Может, и скрывают что-то, но всегда говорят: «Мама, у нас всё хорошо, за нас не переживай!»

Лариса, милая доча, поздравляем тебя с юбилеем! Желаем здоровья, семейного счастья и всего самого доброго!

– Мы любим тебя, Лариса! Будь такой же задорной, милой, доброй и справедливой! Дай Бог тебе всего самого хорошего и прекрасного! Оставайся такой же активной и будь лидером! Мы гордимся тобой! – Такими словами завершил нашу встречу Геннадий Иванович.

Редакция журнала «Новые Земли» присоединяется к поздравлениям и желает Ларисе Маркус исполнения всех её желаний.

**Татьяна Хеккер,
член Союза журналистов Германии**

Фото автора

Автор выражает благодарность участницам проекта «Интеграция через спорт» за помощь при подготовке материала.

Назовите годы жизни Вашей мамы

День матери в Германии всегда отмечается весной, во второе воскресенье мая, потому что весна – начало жизни. Ведь именно мамы дарят нам эту жизнь. 12 мая с большими почестями по всей нашей стране будут благословлять женщину-мать.

К этой дате редакция журнала попросила наших постоянных авторов – Рудольфа Бендера и Райнгольда Шульца – принять участие в опросе. Благодарим их за то, что они согласились поделиться с нами своими самыми сокровенными мыслями и чувствами. А вас, дорогие наши читатели, поздравляем с Днём Матери! Будьте внимательны к тем, кто подарил вам жизнь!

РУДОЛЬФ БЕНДЕР (67 ЛЕТ), ГОРОД НОЙ-ВУЛЬМСТОРФ (НИЖНЯЯ САКСОНИЯ)

– Назовите, пожалуйста, годы жизни Вашей мамы. Как складывалась её судьба?

– Ида Бендер, урождённая Гольман, родилась 18 июня 1922 года в немецком селе Ротгаммель Автономной Республики Немцев Поволжья в семье учителя. С 1932 года семья жила в г. Энгельсе, где её отец был деканом литературного факультета и преподавал немецкий язык в Немецком Государственном Педагогическом институте. В 1940 году, после окончания немецкой школы №10, мама поступила на учёбу в Ленинградский педагогический институт иностранных языков.

В 1941 году её, как и других российских немцев, депортировали в Сибирь. С июня 1942 года мама была сослана в так называемую трудовую армию, а по сути – в концентрационный лагерь для российских немцев, где она была рыбаком, бурлаком, валила лес. С 1948 года находилась под надзором спецкомендатуры на северном Урале.

С открытием в 1965 году в г. Целинограде немецкоязычной газеты «Фройндшафт» мама работала литературным сотрудником в редакции. С 1991 жила в Гамбурге. Являлась членом Союза Писателей Германии.

Всю свою жизнь – неутомимый борец за сохранение родного немецкого языка и культуры, активный участник движения российских немцев за справедливое отношение к ним и восстановление их государственного образования в России – Автономной Республики Немцев Поволжья.

В 1970-е годы у мамы возникла идея написать книгу о женщинах – российских немках в «трудовой армии». В то время, конечно, не могло быть и речи о публикации такой книги в СССР, но после переезда в Германию тема была расширена и наконец-то книга „Schön ist die Jugend... bei frohen Zeiten“ увидела свет.



Ида Бендер с маленьким Рудольфом (1959 г.)

Моя мама, Ида Бендер, ушла из жизни 12.11.2012 года в Гамбурге.

– Какой она Вам запомнилась?

– Я ни разу не видел её плачущей. Грустной, печальной, задумчивой, озабоченной – да, но плачущей – никогда, какие бы невзгоды не приходилось преодолевать, какие бы проблемы не приходилось решать. Но чаще всего она представляла перед нами спокойной и уверенной, хотя давалось это ей вовсе не просто.

– Какие качества нравились Вам в маме больше всего?

– Абсолютная честность. Самопожертвование. Любовь к культуре и языку своего народа.

– Ваше самое яркое воспоминание детства, связанное с мамой...

– Одно из незабываемых воспоминаний – как она отпускает меня, ещё даже не подростка, кататься на льдинах на речушке недалеко от нашего дома и её шутливое «Утонешь – домой не приходи». Теперь, сам уже не только отец, но и дед, я понимаю, какое надо иметь мужество и самообладание, чтобы решиться на такой поступок, но этим она в своём сыне воспитывала смелость и ответственность.

– Какой завет мамы Вы помните до сих пор?

– Семья превыше всего. Хотя напрямую она это никогда не говорила, но этому учили её поступки и сама жизнь.

– Сейчас Вы старше и понимаете, что мама нуждалась в большем внимании. Если бы вернуть время назад, то Вы бы...

– Я не могу однозначно ответить на этот вопрос. Тогда, в той ситуации, мне казалось, что я принимал верные решения, откладывая её посещение, чтобы решать срочные семейные проблемы. Поэтому и сейчас отношусь с полным пониманием к моим детям и внукам, если они откладывают свой визит к нам.

– Сожалеете ли о чём-то, что не смогли сделать для неё в своё время?

– Теперь, с высоты своих лет, когда порой оглядываюсь на прошедшие годы, на свои поступки и проступки в детстве, юности, да и в зрелые годы, кажется, что надо было тогда поступить по-другому, сказать другие слова, уделить больше внимания. Но, к сожалению, в реку жизни не войти дважды... И хотя я пытался чаще бывать у неё и один, и с моей семьёй, старался вникать в её проблемы или просто погулять с ней в парке, но всё же, как я теперь понимаю, в эти моменты ОНА вникала в МОИ проблемы, ОНА давала советы. Ей это было интересно, Ей это было важно. ОНА поддерживала меня. И это была её суть – семья превыше всего! Поэтому мне особенно дороги слова её благодарности в мой адрес в начале её книги „Schön ist die Jugend... bei frohen Zeiten“, в русском варианте – «Сага о немцах моих российских».

Но сожаления, конечно, остались. Это чувство, наверное, присутствует у всех по отношению к ушедшим близким.

РАЙНГОЛЬД ШУЛЬЦ (74 ГОДА), ГОРОД ГИСЕН (ГЕССЕН)

– Назовите, пожалуйста, годы жизни Вашей мамы. Как складывалась её судьба?

– Мама Шульц, моя мама, Линда Эмильевна Отто родилась 17 октября 1917 года, в самый пик революции, в немецкой колонии Сорочень, на Волыни, в Житомирской области. Умерла в Караганде 8 января 1975 года, в возрасте 57 лет. Похоронена в Сыктывкаре, в посёлке Красный Затон.

На её надгробии, на двух языках, я написал свои первые стихи:

*Прощай, родная мать детей,
Ты, навсегда расставшись с нами,
Жить будешь в памяти людей
С другими добрыми сердцами.*

– Какой она Вам запомнилась?

– Мама была очень работящей, мудрой, любящей, ласковой и нежной. Она говорила с сильным немецким акцентом. Я и сегодня вспоминаю её советы, выводы и удивляюсь её мудрости. Откуда она столько всего знала, почти не имея образования?! Она обладала каким-то душевным магнетизмом. Вокруг неё всегда был народ, наш дом был полон людей, которые, проходя мимо, запросто, без «термина», заходили в гости и обменивались новостями. Всё в нашем доме было выстирано, поглажено, аккуратно накрахмалено. Мама в семье была старшая. Все родственники собирались только у нас. Когда её не стало, не стало и этой традиции – собираться всем месте.

– Какие качества нравились Вам в ней больше всего?

– Мне очень нравилось, что маму в нашем посёлке знали и уважали все! Она всем помогала. Мама прекрасно готовила; её звали помочь подготовиться к свадьбе или какому-то торжеству. Она хорошо шила и вышивала на машинке кружева, ей делали швейные заказы.

Она умела делать из цветной бумаги красивые цветы. Их у неё просили для украшения праздничных транспарантов, заказывали цветы на свадьбу – невесте для фаты, жениху и свидетелям в петлички. Цветы просили и для венков на похороны.

Но особенно мне нравилось, когда мама брала гитару и пела немецкие песни. На всю жизнь мне запала в душу песня, которую мама пела вместе с моим отцом, о том, как в лесу разбойник напал на проезжавшего крестьянина, и когда они оба выбились из сил в борь-



Райнгольд у мамы на коленях



Райнгольд, Линда и Лео Шульц

бе, то стали разговаривать. Оказалось, что они братья! Они обнялись, заплакали и долго рассказывали друг другу про свои горькие судьбы... Хорошо бы эту песню найти и послушать снова...

– Ваше самое яркое воспоминание детства, связанное с мамой...

– Яркое воспоминание?.. Наверное, оно уже не из детства всплывает. Это тот момент, когда 20 ноября 1970 года я демобилизовался из Советской армии, очень спешил и вернулся домой без предупреждения. На мне были голубые погоны военной авиации. Из Москвы я тогда всю ночь ехал поездом, в Сыктывкар приехал, наверное, в 5 утра. Первым автобусом доехал до замёрзшей уже реки; дальше автобус с пассажирами не шёл. По тонкому льду, через реку Сысолу, я шёл пешком и домой добрался примерно в восемь утра.

Когда мама увидела меня в военной форме, она очень испугалась и остолбенела. Наверное, вспомнила депортацию и конвой. Потом она присмотрелась, узнала меня, бросилась на шею и стала целовать, как будто я грудной ребёнок, а я уже стеснялся и поэтому был строг по-военному. Мама была счастлива! Она буквально летала по комнате и не знала, куда меня посадить. На плечи я накинул ей подарок – красивый расписной платок, купленный в военторге города Феодосии, в Крыму, где я служил. Мама не снимала его весь день. Она суетилась, со всеми делилась радостью.

Слухи разлетелись быстро. На меня приходили посмотреть, как на диковинку. Мы жили кучно. К вечеру собралась вся наша родня. Родовались все вместе, и я со всеми! Наконец-то я снова дома! И рядом моя любящая мама, вместо чужого дядьки – грозного и строгого старшины.

– Какой завет мамы Вы помните до сих пор?

– Мама часто с назиданием повторяла: Die reine Hand geht durch das ganze Land! – С чистыми руками (имеется в виду с чистой совестью) можно пройти по всей земле.

*Не бросай слова на ветер,
коль родился ты мужчиной,
И фальшивых обещаний не давай,
коль совесть есть.*

*Чтоб тебя лжецом ославить
веской не было причины,
Исполняй свои зарок!*

Не позорь мужскую честь!

В современном мире незапятнанная репутация – это то, что давно напрочь забыто всеми!

– Сожалеете ли о чём-то, что не смогли сделать для неё в своё время?

– «Если б знал, где упал, то соломки б подостлал...» Если бы я знал наперёд, что мама не вернётся из Караганды живой, я бы грудью лёг на «амбразуру» и ни за что бы её не отпустил, или не отпустил бы одну, без моего сопровождения...

– Сейчас Вы старше и понимаете, что мама нуждалась в большем внимании. Если бы вернуть время назад, то Вы бы... Продолжите, пожалуйста.

– Я слушал бы маму с тройным вниманием и благодаря этому избежал бы в своей жизни множества ошибок. Но так устроена жизнь. Птенцы покидают свои гнёзда, когда не умеют ещё по-настоящему летать.

Маме очень нравилось имя Таня. И она мечтала, чтобы внучку назвали Таней. Они не увидели друг друга. Но через год желание мамы исполнилось. Такая живая память осталась о моей святой маме.



Едва ли найдётся российско-немецкая семья, которая в 20-ые или 30-ые годы прошлого века не потеряла кого-то из близких. Судили и расстреливали мужей, отцов, братьев. А маленькие, хрупкие, зачастую немощные женщины должны были работать за себя и за мужа, выдерживать издевательства и насмешки, в тяжёлых условиях растить детей, давать им образование. Три примера записала Эмма Рише.

ТЯЖКИЙ ПУТЬ МАТЕРЕЙ

ТРАГЕДИЯ СЕМЬИ РИШЕ

Известно, что почти все жители Мариентала (Поволжье) ещё до 1917 года умели читать и писать. В некоторых семьях образованию детей уделялось особое внимание – их для получения специальности отправляли в Покровск или в Саратов в Католическую семинарию, в которой обучались не только будущие священники, но и учителя. В многодетной семье Марианны и Николауса Рише два сына избрали путь в медицину, другие сын и дочь стали учителями; были в семье и секретарь, и бухгалтер. Два старших сына остались в родном селе, стали крестьянами.

Старший сын Яков служил в царской армии, когда началась Первая мировая война. Его направили на западный фронт и вскоре он попал в немецкий плен. После окончания войны он с нетерпением ждал освобождения. Тогда его и разыскал брат Александр (отец будущего президента пенсионного ведомства ФРГ до 2014 года, доктора юриспруденции Герберта Рише). Он сообщил ему, что после Октябрьского переворота в 1917 году Саратовский университет закрыли, и что он намерен изучать медицину в Германии. Александр советовал и брату с женой и дочерью поселиться в Германии, но Яков отказался. Он хотел домой.

В 1918 году изменения в селе стали очевидны. Немало зажиточных кре-

стьян покинуло родину, в их дома вселились новые жильцы, мариентальцы стали замкнутыми. Но крестьяне, как и прежде, засеивали поля; а совет общины решал ещё многое. Только урожай требовалось теперь за гроши почти полностью продавать государству. Но Яков был молод, через год жена Юстина родила крепкого сына, молодые надеялись на лучшие времена. А жизнь становилась с каждым годом хуже.

Страшный день третьего апреля 1921 года, когда отряд красноармейцев за полчаса расстрелял около двухсот ни в чём не повинных сельчан, семья пережила только потому, что большинства сыновей не было дома, а отец был уже смертельно болен. Но и этой семье горя досталось сполна. В голодный 1933 год Якова арестовали за то, что он был в германском плену, а в следующем году его расстреляли. Известия от властей семья не получила. Мать Марианна очень горевала по своему первенцу, так как чувствовала, что его уже нет среди живых. А это для неё означало, что надо помогать снохе растить полу-сирот. Горе её стало ещё тяжелее, когда она узнала, что в тот же год арестовали 25-летнего сына Иосифа, работавшего учителем в одной из школ Немецкой республики.

Не знала тогда Марианна, что судьба уготовила ей ещё немало ударов. В страшный 1937 год, когда физически уничтожались лучшие представители

всех народов и народностей огромной страны, попал в тюрьму её второй по возрасту сын – Николай. В декабре того же года несчастье пришло в семью дочери Перпетуи. Она работала учительницей в семилетней школе в Урбахе, а её муж, Александр Вайрих, был директором школы. Его арестовали. Расправиться с ним власть имущие особенно торопились. Едва пробыв две недели под арестом, он был расстрелян в День Рождества Христова (25 декабря).

Её сына Флориана в июле 1938 года исключили из Московского медицинского института незадолго до его окончания. Наряду с учёбой он работал лаборантом в Центральном Онкологическом институте в Москве. Пробыв восемь месяцев под арестом, он тоже был расстрелян. Сыновья Иосиф и Николай умерли в тюрьмах (или были расстреляны) ещё до депортации немцев в Сибирь.

Во время насильственного переселения у 72-летней Марианны Рише уже не было слёз. Она их выплакала за семь лет, во время которых были беспощадно уничтожены её прилежные образованные сыновья. Но она знала, что надо было оставаться сильной, ведь оставшиеся в живых дети и внуки нуждались в её помощи. Едва прибыв в Алтайский край, все мужчины с 15-ти, а женщины с 16-ти лет были мобилизованы в трудармию (советский концлагерь). Этот удар коснулся всех, но российские

немцы помогали друг другу в обеспечении детей и сирот продовольствием, делились одеждой, обувью, и только поэтому выживали.

Марианна Рише на тридцать лет пережила своего мужа, последние пятнадцать лет она жила в семье дочери Перпетуи. В 1952 году она ушла в мир иной, не дожив до того счастливого момента,

когда освободили из заключения её старшего внука Александра (сына Якова). В 1944 году он был в трудармии на Урале, в Челябинске. Кормили там, как везде, очень плохо, и он как-то за столом сказал: «Таким пайком даже воробей не может наестся». За эти слова его осудили на десять лет. Этот срок он отсидел от звонка до звонка, потом под конвоем

был доставлен к сестре Фриде, которая должна была поручиться за него (ему было тогда 35 лет), что он будет вести себя «достойно». До сегодняшнего дня потомки этой семьи не знают мест захоронения своих родных. Известно только, что Флориан Рише похоронен на Донском кладбище в Москве. Такова страшная трагедия семьи Рише.

ИСТОРИЯ ВАНИ ЗАЛЬЦМАНА

После раскулачивания осенью 1930-го года супруги Агата и Иосиф Зальцман, с престарелой матерью и четырьмя детьми, были переселены в Московскую область. Здесь Агата летом следующего года родила ещё сына Ивана. Колхоз «Красная заря», в котором супруги работали, был отсталым. Хозяйство имело немало угодий, но не было достаточного количества сельскохозяйственной техники, за скотом ухаживали плохо, некоторые колхозники пили, и руководство колхоза не проявляло никакой инициативы.

Иосиф старался выполнять как можно больше работ, но оплата была мизерной, и семья голодала. С тяжёлым сердцем смотрела молодая мать, как её дети всё больше худели, особенно старшая, шестилетняя дочурка. В один из осенних дней Агата увидела, что после уборки зерна остались колоски. Вначале она не решалась пойти на поле, но потом узнала, что механизаторы перевезли комбайны в соседнее село и начали гулять. Она попросила свекровь присмотреть за детьми, взяла мешок и нож и отправилась в поле. Ведь зерно спелое, может пойти дождь, думала она, обрезая стебельки и пряча колоски в мешок. Она так углубилась в работу, что забыла обо всём на свете. Мешок ещё не был наполнен даже наполовину, когда подошли двое надзирателей и стали кричать на растерянную женщину.

Её увели (разрешили, правда, взять с собой двухмесячного Ванюшу), и через пару дней «тройка» вынесла приговор: десять лет заключения. Агату отправили в женскую тюрьму, находившуюся в пятистах километрах, в Пензенской области. Здесь было немало матерей с грудными детьми. По очереди они оставались с детьми и тяжело работали. Через девять месяцев пришёл рапорт: дети не должны находиться в тюрьме, их надо отправить в детдом. Женщины воспротивились этому и не отдавали детей. Агата была крупней и

крепче других. Двое милиционеров не смогли забрать у неё младенца. Подошел третий... Дети плакали, женщины кричали и причитали, упрашивая начальство не забирать детей. Ничего не помогло. Малышей отправили в областной детдом, и матери не имели права их навещать.

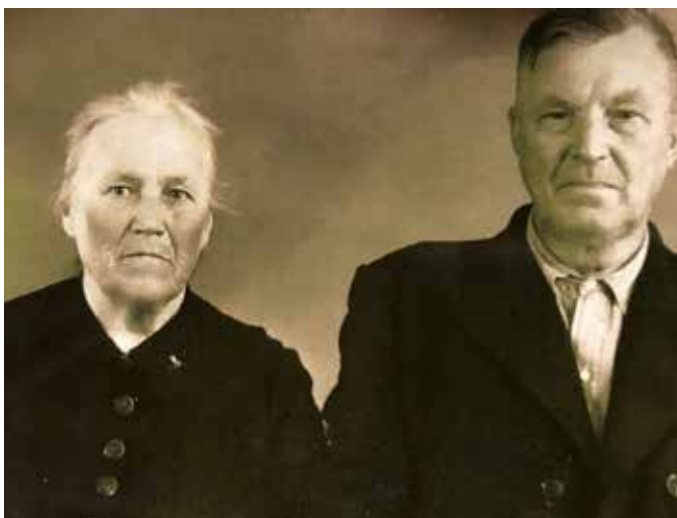
Для женщин в тюрьме наступили самые тяжёлые годы. К тяжкому труду, неимоверной душевной травме добавилось постоянное недоедание, паёк становился всё скудней, так как один неурожайный год сменялся другим таким же. Голод забирал всё больше человеческих жизней. Недостаток продовольствия стал всё больше ощущаться и в детских домах.

Заведующая детским домом, в котором находился Ванюша, вдруг поняла: если она не отправит детей к родственникам, живущим на свободе, они у неё просто умрут с голоду. Она привела в движение все рычаги, ходила от одной инстанции к другой, стучала во все двери местной власти, пока не добилась разрешения... В тюрьму сообщение от заведующей пришло за один день. Молча прочитав его, женщины достали бумагу и карандаши и сели за стол. Они были очень короткие, эти письма, которые в этот вечер заключённые отравили своим родственникам.

С радостью Иосиф получил известие о сыне и тут же отправился в путь. Дорога была дальняя, билеты было трудно достать, к тому же поезда отправлялись редко. Иосиф использовал все возможности передвижения, прошёл немало километров пешком и утром четвёртого дня прибыл в город, где его младший сын провёл первые годы своей жизни. Простояв несколько часов в очереди, он купил билет на обратный путь и к обеду подходил к детдому. Здание ничем не отличалось от других: одноэтажное, невзрачное, с маленькими окнами. Иосиф вошёл в прихожую, потом в большое помещение, где находились дети.

Их было около сорока, почти все одного росточка, хотя они были разного возраста. Плохое питание тормозило их развитие. В помещении находились ещё две молоденькие воспитательницы, которые вполголоса беседовали. Поздоровавшись, Иосиф спросил, есть ли среди детей Ваня Зальцман. Дамы кивнули. На вопрос, который же из детей, одна пошутила: они ведь все одинаковые, выбирайте! Вдруг от группы отделился один ребенок и медленно, преодолевая слабость, но не отводя от него взгляда, шёл навстречу отцу. Глаза Иосифа повлажнели, и он выдал из себя сквозь слезы: «Если это не тот малыш, который идёт сейчас ко мне, тогда я не знаю». Это был его сынок Ваня.

Иван Иосифович Зальцман долгие годы жил в Успенке Табунского района, а его брат Александр с женой Валентиной и детьми – по улице им. Кирова в Сереброполе. С ними проживали и его престарелые родители, которые в 1965 году с горечью рассказали мне об этом страшном отрезке их жизни.



Агата и Иосиф Зальцман



НЕСЧАСТЬЕ ПРИШЛО НЕЖДАННО...

Шёл 1935-й... В семье экономиста мариентальского колхоза «Волгадойчер ротармист» Генриха Роора подготовка к свадьбе шла полным ходом: пекари получили необходимые продукты для свадебного пирога (Kuchen), обязанности между родственниками были распределены, свадебный костюм сшит, гости приглашены. Супруги Элизабет и Генрих Роор хотели подготовить для своего первенца, Альберта, хорошую свадьбу. Ему было 24, и он полюбил весёлую, жизнерадостную комсомолку Эмму Гербер. Она работала в том же колхозе; молодые виделись часто, проводили немало времени вместе и решили пожениться.

Несчастье пришло неожиданно. За четыре дня до свадьбы.

Они пришли, как всегда, ночью. Постучали вначале к брату, Николаусу Роору, жившему по соседству. Потом пошли к Генриху, проверили документы и арестовали отца и сына. На следующий день их искали в колхозе, но тут пришёл председатель Иоганнес Герман, сообщил об аресте и спросил присутствующих: «Правильно мы сделали, что отправили их за решетку?» Все молчали, опустив головы, только молодой активист крикнул: «Правильно вы сделали, товарищ председатель!» В селе все знали, что на молодую комсомолку ещё кто-то «положил глаз», поэтому-то и надо было убрать Альберта.

Элизабет Роор с двумя детьми (9-ти и 11-ти лет) через несколько дней выселили из дома, и они должны были зимовать в землянке, в степи близ села Зеельман. Она ходила в село, помогала жильцам в тяжелейших работах, просила милостыню, чтобы только прокормить детей. Несколько раз племянник её мужа, Николай Роор, на скаку сбрасывал им мешки с провиантом, и мать с детьми в сумерках заносила их в землянку.

Генриха ещё в 1935 году осудили и расстреляли. Альберт десять лет своего первого приговора провёл в так на-



Мария Роор, Палласовка, 1992 г.

зываемом Севвостлаге, основанном в 1932 году. Затем он был вторично осуждён в 1945 году и только в 1954-ом, незадолго до расформирования лагеря, освобождён. Не сразу он с женой Анелей уехал из тех мест, где средняя температура самого тёплого месяца в году, августа, +12 градусов. Потом переселился в Литву, в Дусетос, где и был похоронен.

В тот же лагерь прибыла его сестра-погодка Мария, там она отбывала второй срок заключения. Первый раз её с мужем, Альбинусом Кельблером, осудили ещё в Поволжье. Оба работали в столовой на станции Безымянная и готовились к выселению в Сибирь.

Третье сентября 1941 года запомнилось ей на всю жизнь. Дочери были в детском саду, муж пошёл за зарплатой и не вернулся. По дороге домой его остановили агенты КГБ и отвели на допрос. Через час увели под конвоем и Марию. Детей отправили в детдом, где их следы навсегда затерялись. У мужа было слабое сердце, и он скончался вскоре после приговора. Первый приговор Марии гласил: три года заключения и два года поражения в правах. Она попала в сибирскую тюрьму, но после отбытия срока её не освободили, а вновь осудили, теперь – на шесть лет заключения и три года поражения в правах. Второй срок она отбывала в Севвостлаге, в селе Палатка (Пол-Атка).

Когда мама Элизабет получила первую весточку от Марии, она попросила младшего сына найти на географиче-

ской карте новое место заключения дочери и тут же сообщила его Альберту. Он сразу обратился к начальству лагеря с просьбой дать ему разрешение навестить сестру в соседнем селе. На следующий день он стоял перед ней, но Мария не смогла узнать брата в этом сильно постаревшем мужчине. Только когда он заговорил на диалекте и напомнил о некоторых совместных проказах детства, она обняла его и горько заплакала.

Через пять с половиной лет Марию освободили, но она оставалась некоторое время на Севере, пока её второй муж Эдуард Эрлих отбывал свой срок. Затем супруги жили в Сибири, а потом переселились в Поволжье, в Палласовку. Город этот назван в честь немецкого естествоиспытателя и географа Петера Симона Палласа. Здесь их прописали, потому что отсюда их не выселяли.

В 1956 году Мария первый раз поехала в Энгельс в надежде найти хоть какой-то след, который бы привёл её к дочерям. Но безуспешно. Все её заявления и просьбы, а их были десятки, оставались без ответа, или ей сообщали, что дети под такой фамилией не поступали.

Незадолго до её 80-летнего юбилея, в октябре 1992 года, я навестила Марию Эрлих. Она мне показала все документы от властей, в которых сообщалось, сколько лет она работала, сколько времени провела в заключении, что каждый год работы на Дальнем Севере считается вдвойне, и что она реабилитирована, то есть, почти десять лет Мария невинно была лишена свободы. Только не было документа, в котором бы сообщалось, куда были распределены её дети в сентябре 1941 года.

Эмма Рише,
журналист,
бывшая жительница села
Сереброполь Алтайского края



Прости нас, Господи!

Этой ночью мне не спалось. К семи утра, в рождающемся дне, сон растворился окончательно. Прежде чем приступить к утренней молитве, я глянула в окно и ахнула!

По увеличившимся к утру на асфальте лужицам я поняла, что дождь лил всю ночь! Небо заволочло чёрными тучами! А крупные капли дождя злобно постукивали по стёклам моих окон.

Вдалеке послышался колокольный звон! Словно надрываясь и выражая душевную боль и скорбь, он стремился растормошить душу. А небо, плача, продолжало усердно поливать землю своими «слезами». Я тоже расплакалась.

Сегодня страстная пятница, а это тот день, в котором мир распял нашего Спасителя...

Теперь эта пятница должна стать для каждого из нас днём нашего покаяния.



Фрида Божедомова

Я зажгла свечу. Нужно видеть, как в трепетном огне этой свечи таится могучая сила, и священный огонь этот напоминает о том, о чём позабыли люди.

А люди должны не просто помнить и сознавать грехи свои, но и ощущать их так, чтобы они вымывались из них вместе со слезами раскаяния. В каждом человеке присутствуют такие вредные

качества как высокомерие, тщеславие, зависть и упрямство, но их в себе надо распознать, признать, покаяться и изгнать вон из души своей!

А это значит, надо постоянно бороться с самим собой, но борьба эта не каждому дана, не каждому она по силам. Она дана сильным по вере своей людям, искренним чистильщикам своей души, которые желают мира в Боге, мира в душе и мира в мире. Только тогда у покаявшихся есть надежда на спасение и жизнь вечную в присутствии своего спасителя.

И все мы без исключения сегодня, стоя на коленях, протянув руки к небу, должны кричать во всеуслышание: Прости нас, Господи!

Фрида Божедомова (Штиккер)
Трудармейка, читательница журнала
«Новые Земляки»

Поздравляем Фриду Божедомову с днём рождения!

12 мая 2024 года Божедомовой Фриде (Лидии) Ивановне исполнится 101 год. Знакомством с этой умной, тактичной и героической женщиной можно заслуженно гордиться каждому, кто её знает.

Фрида Ивановна родилась в Крыму, недалеко от города Евпатория. Потом был арест отца и дедушки, депортация семьи в Кемеровскую область, затем трудовая армия и работа под землёй на шахтах Кузбасса. Там, в шахте, Фриду завалило породой, и её чудом спасли.

Затем было замужество, переезд с мужем на его родину – в Архангельскую область. Оттуда с тремя детьми семья поехала на целину, на станцию Тайнча Кокчетавской области. Там Фрида работала в школе, была общественным корреспондентом местной газеты, организовала фотокиностудию, встречалась с передовыми людьми, снимала с детьми фильмы о живущих рядом героях, стала победителем международного фотоконкурса. Много барьеров было на её пути, но она без устали преодолевала их.

И вот она в Германии отмечает свой очередной почётный день рождения.

Фрида самостоятельно живёт в Remchingen. Она до сих пор активна, а недавно написала письмо потомкам. При рождении её называли Фридой, но в войну девушку унижали и обижали. Все с издёвкой называли её не Фрида, а «Фрица, Фриц». Это было до слёз обид-

но! Чтобы избавиться от издевательств, ей пришлось самой себе сменить своё имя на Лида. А ведь её старонемецкое имя Фрида означает мир!

Мне везёт на знакомства с настоящими людьми, которые достойны общественного внимания. Эти немцы из России прожили жизнь так, что их можно заносить в энциклопедию и награждать государственными наградами. Они это заслужили.

Поэтому в этот радостный день рождения я хочу от чистого сердца, с восхищением и любовью поздравить эту замечательную женщину с достижением столь почётного возраста и пожелать ей крепкого здоровья, долгих лет жизни и Божьего благословения всегда и во всём. Спасибо Вам за то, что Вы есть!

**С большим уважением
и христианской любовью,
Райнгольд Шульц, Гисен**

**Редакция журнала «Новые Земляки»
присоединяется к поздравлениям!**

Дорогая Фрида Ивановна!

**Примите от нас самые добрые и
тёплые пожелания к Вашей замечательной дате! Оставайтесь такой
же стойкой, жизнелюбивой и сильной!**

Храни и благослови Вас Господь!

Будьте счастливы!

Уважаемая, дорогая Фрида, Лидия Ивановна! Когда-то, чтобы избежать насмешек глупых ровесников, Вам пришлось «отказаться» от имени Фрида, символизирующего мир. На самом деле Вы не отказались, потому что Господь знает все наши имена, а ведь их может быть и несколько! И выбрав имя Лидия, сделали очень символический выбор, ибо Лидия из Фиатир, жившая в городе Филиппы и обращённая апостолом Павлом, стала диакониссой.

И теперь у Вас два дня именин – 3 августа и 19 октября. Живущий под кровом Всевышнего под сенью Всемогущего покоится, говорит Господу: «прибежище моё и защита моя, Бог мой, на Которого я уповаю!» «За то, что он возлюбил Меня, избавлю его; защищу его, потому что он познал имя Моё. Воззовёт ко Мне, и услышу его; с ним Я в скорби; избавлю его и прославлю его, долгою дней насыщу его, и явлю ему спасение Моё» (Пс. 90). Как чудесно, что мы можем на примере Вашей жизни воочию убедиться, сколь верен Господь в обетованиях Своих.

**Молитвенно призывая Его
благодать, желаю Вам многая
и благая лета, а более всего –
благословения Божия!**

Пастор Дитрих Бюлов-Штернбек

По письмам ЧИТАТЕЛЕЙ

На страницах Форума вы можете высказать свое мнение и поделиться интересными историями.

Ваши письма отправляйте по адресу: Verlag Neue Semljaki,

Senefelderstr. 12 c, 33100 Paderborn или по E-Mail: redaktion@neue-semljaki.de

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH IRMA ADOLF – 70 JAHRE

*Zum Geburtstag – recht viel Glück!
Immer vorwärts, nie – zurück.
Wenig Arbeit, recht viel Geld,
große Reisen in die Welt.
Jeden Tag gesund sich fühlen,
ab und zu ein Gläschen Wein,
dann wirst du immer glücklich sein!*

Familie Decker



ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ ИРМУ ЕКГАРДТ – 70 ЛЕТ

*Прекрасный возраст –
Его прожить не так-то просто!
В кругу семьи, в кругу друзей
Желаем встретить юбилей!
Живи, родная, долго-долго
И не считай свои года.
Пусть радость, счастье и здоровье
Тебе сопутствуют всегда!*

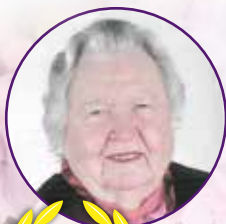
Твои родные



ПОЗДРАВЛЯЕМ МИННУ ЭМИХ С 90-ЛЕТНИМ ЮБИЛЕЕМ!

*Heut zu dem Geburtstagsfeste
Wünschen wir das Allerbeste,
alles, was Du wünschst so sehr,
und noch vieles, vieles mehr!
Sei am Abend wie am Morgen
Frei von Trübsal, frei von Sorgen,
frei von Kummer, sei im Glück
jeden, jeden Augenblick!*

С наилучшими пожеланиями,
муж, дети, внуки и правнуки



В мартовском номере нашего журнала на страницах 10–12 было опубликовано интервью с Эллен Фрик под названием «Ласковые слова только по-русски». Как резонанс на эту публикацию мы печатаем поздравление ко Дню рождения Эллен Фрик, которое она отпразднует 4-го мая. Автор экспромта – бывшая коллега Эллен по совместной работе на боннском радио Лидия Розин.

БЕЛОЙ, СВОБОДНОЙ ЧАЙКЕ ЭЛЛЕН ФРИК С ЛЮБОВЬЮ

*Птицы – это облаков мечты,
Жаждающие на землю опуститься,
Чтоб влюбляться, целовать цветы,
И на детские божественные лица
Любоваться запросто могли...
В небе безграничном и высоком
Облака страдают без Земли,
И бывает очень одиноко
Без земной, без грешной, им любви.
И тогда они в своих мечтаньях
Превращаются в свободных белых чаек
И к Земле далёкой на свиданье
Из небесного, из рая, улетают...
К людям, в ком души они не чают.
Между облаками и землёй.*

Лидия Розин



ПОЗДРАВЛЯЕМ С ДНЁМ РОЖДЕНИЯ НИНУ ДАМЗЕН

*Ты – чудо-хозяйка, прекрасная мать!
Нельзя ни добавить,
нельзя ни отнять.
Заботлива, ласкова и нежна
Ты каждый день любовью полна,
Красивой и мудрой на свет рождена!
Спасибо, родная, Ты наш оберег!
В любую погоду – в жару, в слякоть, в снег –
Ты солнышко наше, Ты наш амулет!
Желаем Тебе долгих радостных лет!*

С наилучшими пожеланиями,
Раиса и Фридрих Экгардт



Женщина по имени ПОБЕДА!

«У войны – не женское лицо» –
Женщина когда-то написала.
Но, уйдя на фронт простым бойцом,
Женщина с мужчиной рядом встала.

Вместе с партизанами в лесах
И с винтовкой снайперской в засадах
Храбрости свершала чудеса
Женщина по имени ОТВАГА!

Жертвуя за Родину собой,
Лучшие сыны отдали жизни,
А благословила их на бой
Женщина по имени ОТЧИЗНА.

Хлеб растила, чтоб стране помочь.
Всё снесла: и голод, и мученья,
У станка стояла день и ночь
Женщина по имени ТЕРПЕНЬЕ.

Раненых спасала под огнём,
Грязь и кровь смывала с их одежды
И в слезах молилась у икон
Женщина по имени НАДЕЖДА.

Разгоняя тучи в небесах,
В зелень молодой листвы одета,
МИР несла, как сына на руках,
Женщина по имени ПОБЕДА!

Вновь ожили призраки войны,
Нет покоя маленькой планете,
Женщины же просят тишины,
Чтобы колыбельные петь детям.

Наталья Чернышёва

Доска объявлений

ПРОДАЕТСЯ УЧАСТОК ПОД ЗАСТРОЙКУ В ХОРВАТИИ

- Местоположение: Побережье Адриатического моря, Далмация, остров Чиово, недалеко от Трогира и Сплита.
- Площадь 1014 м², 24 м x 42 м.
- Участок может быть застроен городской виллой или тремя многоквартирными домами (более 3 этажей).
- Никаких обязательств по зонированию не существует.
- Близость к пляжу (500 м) и прекрасный вид на море, хорошая инфраструктура, асфальтированная дорога до участка.
- Цена 175 000 евро VB.
- Продажа осуществляется частным лицом, без комиссии.

Если у вас возникнут вопросы, звоните или пишите:

Тел.: +49 176 48 26 64 81

эл. почта: visionstudio3d@hotmail.com



Новые **ЗЕМЛЯКИ**

12 выпусков –
63,€ в год!

**ПОДПИСКА
НА ЖУРНАЛ –
ЛУЧШИЙ ПОДАРОК**
www.neue-semjlaki.de



Тел.: 0 52 51-872 43 79
E-Mail: werbung@neue-semjlaki.de



Стоимость частного
объявления
от 20,- € до 35,- €
(за один выход)

Для подписчиков
объявления публикуются
бесплатно!

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ,
если Вы хотите со страниц
журнала «Новые Земляки»
поздравить с днем рождения,
юбилеем, свадьбой своих
родных, близких или друзей,
звоните нам по телефону:

0 52 51 - 872 43 79

Пн.-Чт. 9.00-12.00 ч.

E-Mail: werbung@neue-semjlaki.de

«РАССКАЖИТЕ О СЕБЕ» – обложка журнала для вас!



Журнал «Новые Земляки»
предлагает вам уникальную
возможность рассказать об
истории вашей интеграции
или об успехе вашего бизнеса
и опубликовать ваше фото на
обложке журнала!

**ЖДЁМ ВАШИХ
ИСТОРИЙ!**

Manager für Marketing und Werbung:
0 52 51- 872 43 79

Mobil: 0 151-46 23 41 12 (Tatjana Hecker)

E-Mail: werbung@neue-semjlaki.de



Фреска Вознесения Господня в церкви Св. Кирилла Мефодия (Прага, Чехия) работы Франтишека Секенса (XIX в.)

Великая тайна Вознесения

Christi Himmelfahrt - 09.05.2024

Христос, Вочеловечившийся и Распятый, вознёсся во славу Божию. Он не оставил нас, но возлагает на нас ответственность за творение и посылает каждого из нас проповедовать.

«Вознесение Христа есть завершение и исполнение всех прочих Его праздников и благодатное завершение всего земного служения Сына Божия». Под победные песнопения всех небесных сил открылись для Него врата небесные; Иисус вошёл в сияние славы Божией как Царь. Вместо тернового венца Он был увенчан сиянием славы. Он воссел на престоле вместе с Отцом и Духом Святым, обладая абсолютной властью над всем творением. Сострадательный Первосвященник, знающий наши слабости, Он, показывая Отцу стигматы, сохранённые при Преображении, побуждает Отца к милосердию (1 Ин 2,1). Христос вознёсся не один, в Его триумфальном шествии приняло участие всё человечество.

«Сын Божий посадил одесную Отца верующих, соединившихся с Ним как членами в одно Тело», – писал св. папа Лев Великий. Так великая тайна Возне-

сения продолжается до тех пор, пока мистическое Тело Христово не достигнет своего совершенства с принятием последнего избранника. Первоначально празднование Вознесения Христа совершалось в день Пятидесятницы. Однако около 400 года у праздника появился собственный день в календаре. Вознесение с древнейших времён заняло выдающееся положение, особенно в Церкви Рима. И с тех пор проприй праздника сохранился почти без изменений: Деян 1,11; Деян 1,1-11; Мк 16,14-20.

Если Пасха - это праздник победы Иисуса Христа над грехом и смертью, то Вознесение - Его триумфальное вхождение в небесную славу.

В древней Церкви этот день знаменовал окончание великих Господних праздников. В начале Литургии Церковь вместе с Ангелами поёт: «Мужи Галилейские! Что вы стоите и смотрите на небо? Сей Иисус, вознёсшийся от вас на небо, придёт таким же образом, как вы видели Его восходящим на небо. Аллилуйя!»

Ангелы задали очень важный вопрос. Многие из нас празднуют Мессу, а слово «месса» происходит от латинского слова *missa* и означает в позднем латинском языке «послать», «отправить», «прощаться». В светской сфере слово означало «прощание» после аудиенции или собрания. Оно стало использоваться с конца 4-го века в качестве обозначения празднования Евхаристии и постепенно вытеснило все другие названия в латыни и в большинстве современных европейских языков. Во время совершения Мессы мы не просто укрепляемся ради нашего личного блага Телом и Кровью Христа. Месса побуждает нас к действиям.

ПРОПОВЕДУЙТЕ ЕВАНГЕЛИЕ!

Лишь однажды я был в Мадриде, но, к моему глубочайшему сожалению, не попал в музей Прадо. Вы слышали об этом музее или бывали в нём? Это, наверное, самый известный музей Испании. Среди экспонатов есть очень интересная картина, которую я видел только в книгах. Она написана в 1514 году Хуаном де Фландес (Juan de Flandes, также известен как Johannes von Flandern; *um 1465; † 1519).



Картина Хуана де Фландес (Мадрид, Испания)

Иисуса на картине почти не видно – Он уже выше облаков. Мария и 11 Апостолов смотрят на Иисуса, вернее – на Его ноги. Воскресший, явившись Ученикам, сказал им: «Идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всей твари. Уверовавших же будут сопровождать знамения» (то есть, чудеса, добрые дела). Это повеление Иисуса действует и сегодня – для нас, и нам нужно идти! Иисусу тоже пришлось уйти, чтобы оставить для нас приоткрытой дверь небес, чтобы всем сердцем мы стремились к Нему. И в этом эсхатологическом ожидании добрые знамения Иисуса (мы называем их чудесами) происходят и через нас.

«Мои и мене, - говорит Иисус - верующие в Меня будут изгонять бесов; говорить на новых языках; а больные, на которых они возложат руки, исцелятся.»

Меня часто спрашивают: Отче, зачем Вы переводите свои проповеди на русский? Ответ прост: у меня есть миссия, полученная мною в момент рукоположения епископом – проповедовать. Но это не только моя задача, но и всех верующих – возвещать Евангелие, изменяя мир к лучшему, – в семье, среди друзей, на работе, в бизнесе и политике.

А в чём Благая Весть на Вознесение? Муж Сей – Иисус – был мёртв, и вот Он – жив! И не просто жив – возвращается в отчую славу! Он прожил на этой Земле всего 33 года, из которых публичное служение продлилось всего около трёх лет. А чего мы достигли в своей жизни, как прожили её? Однаж-

ды мы отправимся на небо. Полагаю, несмотря на поговорку „quisque vult ad caelum, sed nullus vult mori“ (все хотят попасть на небеса, но никто не хочет умирать), мы всё же хотим попасть на небеса. Наши годы – как миг! И надо спешить делать добро.

«СВЯТОЙ ДОКТОР»

Фридрих Йозеф Лаврентиус Хааз (Friedrich Joseph Laurentius Haass), он же Фёдор Петрович Гааз, процесс beatификации которого идёт в Риме, осознал это вовремя. Он родился 10 августа 1780 года в Мюнстерайфеле. Он был немецким врачом, которого русские уже при жизни называли «святым московским доктором». Сын фармацевта Петера Хааза и внук хирурга на Турнмаркте в Кёльне Вильгельма Антона Хааза, Фридрих Хааз после окончания школы в Кёльне изучал германистику, философию и медицину в университетах Йены и Гёттингена. После получения докторской степени по медицине и хирургии, он получил дополнительное образование офтальмолога. Один из первых его пациентов, князь Алексей Репнин, заметил талант Хааза и попросил его приехать в Россию.

В 1806 году Хааз появился в Москве как Фёдор Петрович Гааз. Уже в 1807 году он был назначен главным врачом известной Павловской клиники. Во время войны с Наполеоном I он был военврачом в русской армии. После войны Хааз вернулся в Москву, где с 1814 по 1829 год вёл частную практику, став семейным врачом во многих родовитых семействах. Он преподавал и работал волонтером в домах для престарелых.

С 1828 года, на протяжении четверти века, в качестве члена Московского тюремного комитета он заботился о заключённых. Твёрдо веря, что человек по своей природе добр, ибо Бог создал его по Своему образу и подобию, Хааз считал преступника просто несчастным, больным, исцелить которого можно только любовью. Таким позитивным видением человека Хааз обязан, прежде всего, трудам св. Франциска Сальского, чей «Трактат о любви Бога» был его настольной книгой. В письме философу Фридриху Вильгельму Йозефу фон Шеллингу от 31.12.1843 Хааз настоятельно рекомендует тому произведения св. Франциска. В том же послании он называет Шеллинга «своим любимым немецким учителем», а св. Франциска – «своим любимым наставником и воспитателем».

Завещание Хааза свидетельствует о том, что он был обладателем частицы мощей святого Франциска Сальского, и он завещал её католической церкви в Иркутске. В 1836 году Хааз добился замены тяжёлых кандалов на более лёгкие, обтянутые изнутри кожей, не натиравшие ноги заключённых. Поэтому стилизованные кандалы мы видим и на могиле подвижника в Москве. В 1841 году Хааз написал Азбуку христианской добродетели, напечатал её на свои деньги и раздавал ссыльным преступникам, многие из которых хоть и были крещены, но, по русскому обычаю, не прошли катехизации.



Фридрих Йозеф Лаврентиус Хааз

В 1843 году была открыта больница для бездомных, на финансирование которой ушли последние деньги Хааза. Во время эпидемии холеры в Москве в 1848 году он организовал Николаевскую общину для помощи нуждающимся. До конца своей жизни Хааз жил и работал в той больнице, что теперь известна как «гаазовка».

В конце июля 1853 года Хааз заболел и написал завещание. Он отошёл к Господу 16 августа 1853 года, а 19 августа с ним пришли проститься более 20.000 человек.

СПЕШИТЕ ТВОРИТЬ ДОБРО!

Проповедовать – тяжкое испытание для проповедника. Но слово и дело неразделимы, поэтому Господь призывает каждого из нас идти по всему миру и проповедовать. Спешите делать добро всему живому!

Св. Евангелист Марк свидетельствует: Ученики Иисуса Христа шли и проповедовали. Господь поддержал их и подтвердил их проповедь знамениями. Не оставит Он и нас.

Пастор Дитрих Бюлов-Штернбек, Москва

КАК Я «ПРОЗРЕЛА»

После очередного посещения окулиста я вернулась в шок. Зрение резко упало. Врач сказал – дегенерация макулы, не лечится. Финиш – слепота. Я была в отчаянье. Стала искать что-то в интернете. В Израиле, вроде, могут замедлить процесс. Я поняла, что это, возможно, последний шанс, и полетела в Тель-Авив.

До посещения глазной клиники я обязательно хотела омыться в водах Иордана и посетить Храм Гроба Господня. И мне была предоставлена такая возможность – с персональным экскурсоводом три дня колесить по Святым местам. Мне очень повезло: экскурсоводом у меня был Алексей Крахмальников, доктор философских наук, глубоко верующий человек. Каждая остановка начиналась с чтения глав из библии, с указанием того, что именно происходило здесь. И первое же место меня сразу поразило.

Ев от Луки, Глава 24: «В тот день двое из них (апостолов) шли в селение, отстоящее стадий в шестьдесят от Иерусалима, называемое Эммаус, и разговаривали между собой. И когда они разговаривали и рассуждали между собою, сам Иисус, приблизившись, пошёл с ними. Но глаза их были удержаны, так что они не узнали Его.» А узнали они Его, «когда Он возлежал между ними, то, взяв хлеб, благословил, переломил, и подал им. Но он стал невидим для них».

Итак, я стою непосредственно в том месте, где воскресший Иисус явился двум апостолам. Библия оживает на глазах. Здесь ведутся раскопки, найдены фрески византийских времён. И мне было позволено вложить пару мозаик в восстанавливаемую фреску.

Далее наш путь лежал к реке Иордан, где организовано несколько купален, и в каждой уверяют, что именно здесь Иоанн Креститель крестил Иисуса. Но это не так. За две тысячи лет русло Иордана менялось, а истинное место крещения Иисуса находится в Иордании и сейчас безводно. Мы были в Вифании Заиорданской, вход был свободным, в раздевалке после купания одевалась русская монашенка из Парижа, больше никого на берегу Иордана не было. И это придавало нашему пребыванию чувство какой-то избранности. Вода в реке Иордан мутная, желтоватая от ила. Но я к такой воде привычна с детства. В узбекских арыках, в которых я научилась плавать, вода тоже мутная была. Но это не значит, что она грязная, это ил

и песок. После отстаивания мы пили эту воду, и никогда ничего не случилось.

Я вошла в купель и медленно спустилась в священные воды Иордана. Что я пережила в тот момент, не могу выразить словами.

В полусознательном состоянии я трижды окунулась в воду с головой, прочла Отче Наш на немецком и русском языках, а когда вышла на берег, слёзы сами полились из глаз.

Это были слёзы умиротворения. Случилось что-то невероятное. Хотелось просто молчать, чтобы сохранить в себе это состояние благодати и обновления.

От Иордана мы поехали в сторону Мёртвого моря. Там искупалась вечером при заходе и утром при восходе солнца. И опять всё море моё! Спокойно лежать в солёном концентрированном «рассоле» Мёртвого моря – чувство непередаваемое! Встать на ноги невозможно, вода просто выталкивает тебя на поверхность. Если только задуматься, сколько тайн хранит это море... Ты словно лежишь в люльке мироздания.

На следующий день мы ехали в Иерусалим. Для описания Святых мест Иерусалима одной статьи недостаточно. Поэтому только перечислю места, которые мы посетили. Мы прошли весь крестный путь Иисуса Христа со всеми остановками, стояли на Голгофе перед распятием Иисуса, вошли в Кувуклию, которая построена над Гробом Господним. Храм был необычно пуст, мы могли стоять над Гробом Господним непоколебимыми. Затем была Стена Плача, Масличная гора, с высоты которой открывается вид на весь библейский Иерусалим.

Потом мы поехали к Галилейскому морю, в Капернаум, где Иисус исцелил расслабленного. Это был дом Симона, и мы стояли возле него, как когда-то стояли сотни иудеев, просящих исцеления. Именно здесь Иисус наполнил рыбой пустые сети рыбаков. Эта рыба с тех пор называется Рыбой Петра. Мы зашли в ресторан, где готовят эту рыбу



Маргарита Цыганова-Унру с «опекуном» Владимиром. Эйлат, Израиль, 2024 г.

по особому рецепту. Ресторан тоже был полупустой. В туристический сезон столики надо заказывать за неделю, а теперь там ни туристов, ни паломников – война.

Мы сделали остановку на Горе блаженств, прочли евангелие от Иоанна. Алексей видел, с каким интересом и волнением я участвую в этих экскурсиях, отметив, что я не турист, а паломник. И по своей инициативе сделал мне экскурсионный бонус. Мы подъехали к воротам, на которых было написано: «Подворье святой Марии Магдалины». Ворота открыла монашенка Марфа. Мы вошли на территорию Подворья. Мне показалось, что мы вошли в райский сад на земле. Алексей сказал матушке Марфе: «У Маргариты проблема с глазами». Монахиня тут же повела меня вглубь сада. Мы подошли к Глазному Источнику, и Матушка сказала, что паломники уверяют, что вода этого источника улучшает зрение. Я умылась этой водой и, конечно же, в бутылочке взяла с собой. На этом наш трёхдневный марафон по библейским местам закончился.

Наступил день моего обследования в глазной клинике. Со мной была переводчица и женщина, которая координировала моё пребывание в Израиле. Водили меня по разным кабинетам, а после обеда результаты изучили и оценили три специалиста. Резюме: помочь Вам ничем не можем, дегенерация макулы на 70%, зрение будет ухудшаться, но совсем Вы не ослепнете. Почти так мне сказали и немецкие врачи.

Внутренне я была готова к такому ответу, а после посещения Святых Мест сказала себе, что любой результат приму со смирением. Теперь я знаю, что предприняла всё, что было возможно, и успокоилась.

Надо просто поменять ТОЧКУ зрения: не жаловаться на то, чего у тебя нет, а радоваться тому, что у тебя есть.

В остальном у меня всё в порядке: я физически здорова, не скучаю, веду активную и интересную жизнь, у меня прекрасные внуки и правнуки, много друзей, после пандемии я была в Питере, Москве, Ташкенте и вот теперь – в Израиле.

И как заключительный аккорд моего пребывания в Израиле, мне была дана ещё неделя отдыха в Эйлате, где меня «опекал» молодой мужчина Владимир. Мы с ним за эти дни подружились, и он рассказал, что в своё время «опекал» Пугачеву, Орбакайте, Киркорова и многих других. А я ему рассказала про моё увлечение Анной Герман, про наши вечера памяти Анны, что мы, три биографа Анны Герман, пишем книгу «Тайны Белого Ангела». И Владимир тут же предложил свои услуги, если мы захотим провести такой концерт в Эйлате. Договорились, что как только закончится война, мы вернёмся к этому вопросу. Главное, чтобы наступил мир.

Ну, а теперь у читателей, конечно же, возник вопрос: как немецкая пенсионерка могла позволить себе такую дорогостоящую поездку? Пора раскрыть тайну «спонсора», кто мне всю эту сказку подарил. Для этого надо вернуться далеко назад, в середину прошлого века.

Аспирант моего мужа, доктора Цыганова, назовём его В.М., впоследствии стал его лучшим другом. Он переехал из Ташкента в Ярославль, и со временем убедил и нас переехать в этот красивый старинный русский город на Волге. В.М. заведовал в институте кафедрой аналитической химии, мой муж организовал в этом институте кафедру электрохимии. У нас образовалась, как нам казалось, крепкая компания единомышленников. Вместе мы собирались на дни рождения, праздники, встречались на дачах. И вот однажды В.М. сказал, что получил документы на эмиграцию, и что отношения можно прекратить. Это был 1978 год, «дружить» с такими «предателями» было «себе дороже». Мы сказали, что всё остаётся как есть. Когда В.М. подал документы в отдел кадров, это было подобно взрыву атомной бомбы. Компания наша рассыпалась как карточный домик. 7 мая семья В.М. уезжала в Вену, оттуда – в Америку, и рано утром мы с мужем провожали их на вокзале. В конце июня закончился учебный год, мой муж пошёл оформлять отпуск. Оформили, а потом сказали: «Георгий Александрович, Вам исполнилось 60 лет, Вы пенсионер, ищите себе замену...»

Это была расплата за «проводы». Мы в один миг оказались у разбитого корыта, без друзей, без работы. Но... ненадолго. В жизни каждого человека есть ангел-хранитель. У меня такой есть, и появлялся он в самые драматические моменты в разных лицах. На этот раз ангел явился в лице одноклассницы моей дочери Лены. Одноклассница пришла к нам в гости просто так, мимоходом, как тогда было заведено. А когда уходила, как бы между прочим,

сказала: «Вы так любите Ташкент, а в городе висит объявление: "4-комнатную квартиру в центре Ташкента меняю на квартиру в Ярославле."» Через полгода мы были в Ташкенте. Моего мужа тут же приняли на работу старшим научным сотрудником в институт, в лабораторию электрохимии, которую он 25 лет назад создал. Узбечка, его бывшая аспирантка, которая на тот момент заведовала лабораторией, через пару месяцев добровольно уступила ему место заведующего.

В нашей большой 4-комнатной квартире стала жить наша мама. Впервые в жизни у неё были своя комната, платяной шкаф, письменный стол и диван. А я снова воссоединилась с сёстрами, проживавшими в Ташкенте. Мы все были счастливы.

И всё это случилось благодаря тому, что семья В.М. в 1978 году «героически» эмигрировала в Америку, а мы «мужественно» проводили их и контактировали с ними все эти годы... Сыновья их окончили в Америке лучшие университеты и стали очень успешными. Узнав про мои проблемы, они организовали эту сказочную поездку в воюющий Израиль. Вот такая причинно-следственная связь.

Оставайтесь верными себе и своим жизненным принципам, и это когда-нибудь вернётся к Вам добрым бумерангом! И хотя в клинике мне помочь не смогли, поездка моя более чем удалась. Я прозрела духовно! Утром и вечером просыпаюсь с благодарностью - я живу!

Маргарита Цыганова-Унру

БЛАГОВЕЩЕНИЕ

Древний город, ты мне снился,
Это было так давно,
Как младенец появился,
Утопая в полотно.
Пашня высвечено зрела
Под лучами. С высоты
Птица белая летела,

Крылья пахли, как цветы.
Витражи дворцов. Павлины...
Налегке, по ветерку,
Как цветные палантины
От тебя к себе влеку.
Нимб на башне белой шубкой –
Как его не вспоминать?

И печаль без промежутка –
С чем её перемежать?
Много значил сон мне слёзный...
В рюшах белых рукавов
Лёгкой простыни вискозной,
Пробирая до основ.

Надежда Рунде

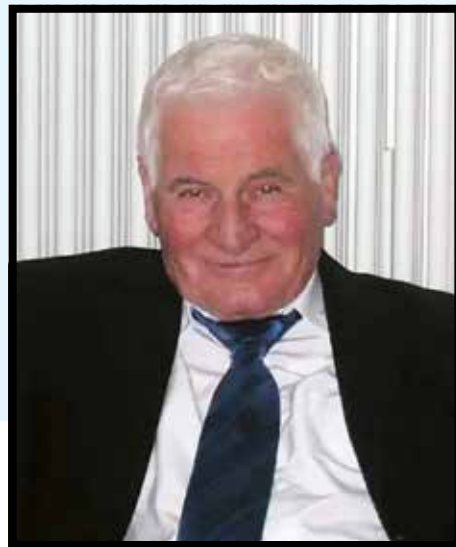
ABSCHIED VON ALEXANDER BOCK

*29.06.1939 – †15.03.2024

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied vom Vorsitzenden der Orts- und Kreisgruppe Rosenheim Alexander Bock. Nach dem erlittenen Schlaganfall im Herbst des vergangenen Jahres kämpfte er darum, ins aktive Leben zurückzukehren.

Sein Lebenswille war sehr stark. Nach der medizinischen Rehabilitation wurde er zu Hause von seiner Ehefrau Pauline, den Familien seiner beiden Söhne Friedrich und Roman gepflegt, unterstützt von seinen Nachbarn Viktor Trautwein, Natalia und Sergei Siemens, der zugleich Vorstandsmitglied der LmDR-Ortsgruppe Rosenheim ist.

Allmählich befand sich Alexander Bock auch auf dem Weg der Besserung. Doch die Gesundheit war ihm nicht mehr beschieden. Am 6. März kam er ins Krankenhaus, wo er schließlich neun Tage später, umringt von seinen Lieben, im Alter von 84 Jahren verstarb.



Alexander Bock

GEBOREN IN BEWEGTEN ZEITEN

Als Kind von wolgadeutschen Eltern erblickte er am 29. Juni 1939 im deutschen Dorf Nowodolinka, Rayon Jerejmentau, Gebiet Zelinograd das Licht der Welt.

Nowodolinka durchlebte seit seiner Gründung im Jahr 1909 eine im wahren Sinne des Wortes bewegte Geschichte. Zunächst unter dem Namen Dolinka (auch: Gnadenreich) von wolgadeutschen Bauern aus den Kolonien Gnadentau und Frankreich etwa 40 km südwestlich von Karaganda gegründet, wurde das Dorf 1931 zum Verwaltungszentrum des Zwangsarbeitslagers Karaganda, weshalb alle Einwohner weiter nördlich an den Fluss Nura bei Tokarewka entschädigungslos umgesiedelt wurden. Dieses neue Dorf erhielt den Namen Nowodolinka (Neu-Dolinka) und gehörte zur Thälmann-Kolchose.

Doch 1938 waren die Menschen den Behörden erneut im Weg. Sie wurden zur Verlegung ihres Dorfes gezwungen, weil an der Stelle von Nowodolinka der Samarkand-Stausee (heute gehört zur Stadt Temirtau) angelegt werden musste. Weiter nach Norden zogen die Menschen, wo in der Nähe von Zelinograd schließlich die dritte und letzte Niederlassung des Dorfes bestimmt wurde. Der Umzug dauerte über ein Jahr und in dieser Phase wurde Alexander Bock am neuen Bestimmungsort geboren. Mitten in der Steppe bauten die Dorfbewohner mit vereinten Kräften ihr neues Heimatdorf auf.

Alexander Bock war von klein auf in allen Bereichen der Landwirtschaft tätig. Aufgrund seines beeindruckenden Organisationstalents und Menschenführung wurde Alexander Bock 1978 mit der Gründung eines großen Landwirtschaftsbetriebs beauftragt, der Sowchose „Gor-

nyj“. Er schuf viele neue Arbeitsplätze in der Viehzucht, im Ackerbau und im Bauwesen und leitete in Gornyj den Bau vieler sozialer Einrichtungen in die Wege, wie den eines Kindergartens und einer Schule. Unter seiner Ägide entstand ein blühendes Dorf.

GESCHEITERTE AUTONOMIE DER DEUTSCHEN IN KASACHSTAN

Als der von Leonid Breschnew am 31. Mai 1979 unterschriebene Beschluss des Zentralkomitees (ZK) der Kommunistischen Partei mit dem Plan, innerhalb der Gebiete Karaganda, Koktschetaw, Pawlodar und Zelinograd ein Autonomes deutsches Gebiet zu gründen, bekannt wurde, war Alexander Bock aufgrund seiner Fähigkeiten, Erfahrung und Erfolgs dafür vorgesehen, in der neuen deutschen Autonomie blühende Sowchosen aufzubauen.

Doch die kasachische Regierung organisierte im Gebiet Zelinograd zahlreiche Protestaktionen, so dass das ZK in Moskau diesen Plan aufgeben musste. „Gornyj“ aber entfaltete sich unter der Führung des Sowchosedirektors Alexander Bock zum musterhaften landwirtschaftlichen Betrieb. Seine weitläufigen Erfahrungen machten auf die Verwaltung des Rayons Jerejmentau großen Eindruck, weshalb man ihn 1989 in die Verwaltungsgeschäfte einbezog und als Mitarbeiter der Kreislandwirtschaftsbehörde mit der Beschaffung und Verteilung der Aussaat an die Landwirtschaftsbetriebe im gesamten Rayon beauftragte.

NEUER ANFANG IN DEUTSCHLAND

1993 begann für ihn ein ganz neuer Lebensabschnitt, als er mit seiner Familie Kasachstan verließ und sich in Deutschland niederließ. Nach kurzem Aufenthalt

in Bad Feilnbach wurde das oberbayerische Rosenheim zu seiner neuen Heimat. Bis weit über seine 70er hinein war er in verschiedenen Tätigkeiten erwerbstätig. Doch es war in erster Linie seine soziale Ader, die ihn bei allen, die ihn kannten und schätzten, unvergessen macht.

Der Wunsch, sich, wie in der Sowjetunion, auch in Deutschland mit ganzer Kraft für die Gemeinschaft einzusetzen, war tief in ihm verwurzelt. 1996 kam er zur Landsmannschaft und tat seitdem sein Möglichstes für das Wohl der Landsleute. Alexander Bock war sehr gut vernetzt und pflegte auch zu anderen Landsmannschaften einen guten Kontakt. Das führte dazu, dass er 2008 zum ersten Vorsitzenden des BdV-Kreisverbands Rosenheim gewählt wurde. Für seine Verdienste wurde er 2015 vom BdV mit der goldenen Ehrennadel ausgezeichnet.

Was Alexander Bock zu einem besonderen Menschen machte, war vor allem seine Freundlichkeit und Wertschätzung seiner Mitmenschen. Das bewies die Größe der Trauergemeinde, die sich am 21. März 2024 auf dem Hauptfriedhof Rosenheim versammelte, um von ihm Abschied zu nehmen.

Die Aussegnungshalle bot nicht genug Raum für alle Trauernden. Ein großer Teil stand draußen und hörte durch die geöffneten Türen der Trauerrede des Pfarrers zu. Als übertrüge sich der Abschiedsschmerz der Freunde und Familie auf die Umgebung, zeigte sich der Tag der Beisetzung als grau, windig und regnerisch. Während der Abschiedsworte, welche die Vertreter der Landsmannschaft und

des BdV als letzten Gruß an den Verstorbenen entsandten, ließ der Wind die alte Eiche, unter der das Grab von Alexander Bock ausgehoben wurde, ihre Zustimmung flüstern.

SEIN BEITRAG ALS LANDESGRUPPEN-VORSITZENDER DER LMDR

Für die Landesgruppe Bayern war es ein besonderes Anliegen, ihrem Landsmann die letzte Ehre zu erweisen. Deshalb nahmen die Landesgruppenvorsitzende Valentina Wudtke und ihr Stellvertreter Eduard Neuberger an der Beisetzung teil und legten am Grab einen Kranz nieder. In ihrer Trauerrede wies Valentina Wudtke darauf hin, dass Alexander Bock über 28 Jahre lang ein unermüdlicher Unterstützer und engagierter Vertreter der Landsmannschaft und der russlanddeutschen Gemeinschaft war. Zunächst als Sozialreferent und stellvertretender Vorsitzender der Ortsgruppe Rosenheim tätig, übernahm er nach dem Dahinscheiden von Otto Werner 2007 das Amt des Vorsitzenden und prägte mit seiner Persönlichkeit und Tatkraft die Gliederung maßgeblich.

„Alexander Bock wird uns als geschätzte Persönlichkeit in Erinnerung bleiben“, so Wudtke. „Seine Leidenschaft und Hingabe bei der Organisation und Durchführung von Kulturveranstaltungen haben bei seinen Mitmenschen einen tiefen Eindruck hinterlassen.“

Bei der Feier zum 65. Jubiläum der Landesgruppe Bayern am 16. März sollte ihm für seine Verdienste eine goldene Ehrennadel überreicht werden, doch am Tag zuvor ereilte ihn der Tod. Posthum erhielt Alexander Bock die höchste Auszeichnung der LmDR, die seine Frau Pauline entgegennahm.

LANGJÄHRIGES MITGLIED DES BDV

Auch Reinhard August von der Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen in Oberbayern ehrte im Auftrag des Landesverbands des Bundes der Vertriebenen Bocks langjährigen Einsatz mit folgenden Worten: „Der BdV trauert um sein langjähriges Mitglied Alexander Bock. 2009 lernte ich ihn bei einer BdV-Sitzung kennen.“

Seither haben wir zusammen mit den Landsmannschaften in Rosenheim unsere Veranstaltungen geplant und erfolgreich durchgeführt, darunter den Waffenstillstand am 8. Mai am Heimatkreuz auf dem Rosenheimer Friedhof, den Johannistag beim Heimatkreuz auf dem Auerberg oder den Tag der Heimat im Oktober, unsere größte Veranstaltung im Jahreslauf.

Herr Bock hat es immer geschafft, genügend Spenden zu sammeln, um die Veranstaltungen durchführen zu können. Unsere Zusammenarbeit war immer sehr harmonisch. Wir werden ihn sehr vermissen. Zum äußeren Zeichen für die geleistete Tätigkeit für den BdV stellen wir eine Blumenschale auf seine letzte Ruhestätte.“

EIN WÜRDIGES LEBEN

Zuletzt sprach Robert Stark am Grabe stehend zur Trauergemeinde: „Wir haben uns heute hier versammelt, um Alexander Bock auf seinem letzten Weg zu begleiten. Wir sind aus unterschiedlichen Motiven hier, weil wir nahe oder entfernte Verwandte, Freunde oder Mitstreiter von Alexander Bock waren. Doch was uns alle verbindet, ist unsere große Wertschätzung seiner Person. Ich lernte Herrn Bock kennen, weil wir Nachbarn waren.“

Meine Familie kam 1995 nach Rosenheim und kurz danach wurde ich zu einem der Mitbegründer der Kreisgruppe Rosenheim. Ich bot Alexander Bock an, sich uns anzuschließen, was er auch gerne tat und sich aktiv in die Arbeit der Kreisgruppe einbrachte. Damals kamen noch sehr viele Deutsche aus der ehemaligen Sowjetunion hierher und benötigten unsere Unterstützung bei der Wohnungssuche, beim Ausfüllen von Anträgen, bei der Übersetzung von Dokumenten oder einfach unseren guten Rat. Und der Vorstand der Kreisgruppe gewährte auch allen seine Hilfe.

Der Bedarf an Begegnungsabenden war bei unseren Landsleuten immer sehr groß, deshalb organisierten wir viele Treffen zu verschiedenen Jahresfesten oder Talentfestivals. Alexander Bock verlebte ein würdiges Leben, denn er, wie man zu sagen pflegt, pflanzte einen Baum, baute ein Haus, zeugte Kinder und, was ich noch hinzufügen möchte, half seinen Nächsten. Hier an seinem Grab bedanken wir uns, dass es ihn auf dieser Welt gegeben und er so viel für die Menschen getan hat. Die Erinnerung an ihn bleibt für ewig in unseren Herzen!“

Im Sterbeblättchen, das von den Familienangehörigen an die Trauergäste verteilt wurde, heißt es:

„Du warst das Licht in unserem Leben, die Güte, der Frohsinn und die Liebe.“

Du wirst immer bei uns sein.“

Sich diesen Worten anschließend verneigen wir uns vor diesem großartigen Menschen und sagen von Herzen Dank.

Veronika Fischer

**ОФОРМИТЬ
ПОДПИСКУ**

**12 выпусков –
63,- € в год!**

Новые ЗЕМЛЯКИ

МОЖНО НА САЙТЕ

www.neue-semlyaki.de



Тел.: 0 52 51-872 43 79 • E-Mail: werbung@neue-semlyaki.de

SO LEBT DEINE FAMILIENGESCHICHTE WEITER

Am 06. und 07. April fand im Haus der Heimat Nürnberg ein Autorensseminar mit dem Titel „Trage die Geschichte deiner Familie in die nächste Generation!“ statt. Dieser Workshop wurde von der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland in Nürnberg angestoßen.

Zu dieser Veranstaltung wurden Herr Dr. Krieger, wissenschaftlicher Mitarbeiter des BKDR und Frau Carola Jürchott, allgemein beeidigte Dolmetscherin und ermächtigte Übersetzerin, als Referenten eingeladen.

In dem einleitenden Vortrag erzählte Dr. Krieger über verschiedene Ströme der Auswanderung der Deutschen nach Russland.

Bereits zu Anfang des 18. Jahrhunderts kamen auf Einladung des Zaren Peter des Großen Handwerker, Kaufleute, Militärs und Wissenschaftler aus deutschen Fürstentümern, die hauptsächlich in den Großstädten wie Sankt Petersburg und Moskau siedelten.

Die zweite große Welle der Auswanderung fand während der Regierung der Katharina II., Mitte des 18. Jahrhunderts statt. In dieser Zeit wanderten hauptsächlich Bauern und Handwerker aus, die die neu gewonnenen Regionen besiedeln und urbar machen sollten. Und schließlich unter dem Zaren Alexander I. Anfang des 19. Jahrhunderts kam es zu einer nochmaligen massenhaften Auswanderung. Dr. Krieger zeigte die hauptsächlich Siedlungsgebiete und Regionen, die während diesen Zeiten entstanden sind.

Ein weiteres Kapitel in der Geschichte der Deutschen in der Sowjetunion wurde aufgeschlagen mit der Deportation der Deutschen in die Gebiete Kasachstans und Mittelasien, in den hohen Norden, nach Sibirien und Altai während des 2. Weltkrieges.

Wie Dr. Krieger so auch Frau Jürchott betonten die Wichtigkeit der Sammlung der Informationen über die Schicksale der Deutschen aus Russland für das bessere Verständnis und die Akzeptanz in der Gesellschaft. Sehr interessante Informationen über die Möglichkeiten der Spurensuche nach Lebensdaten der eigenen Vorfahren wurden von Dr. Krieger aufgezeigt und auf die bekanntesten genealogischen Datenbanken und Internetseiten für verschiedene Siedlungsgebiete hingewiesen.



Teilnehmer des Workshops

Durch historisch unterschiedliche Siedlungsgebiete und freiwillige, aber vor allem erzwungene Migrationen befinden sich die Materialien zu den Vorfahren der Russlanddeutschen in mehreren Ländern, auf verschiedenen Verwaltungsebenen und in vielen administrativ-territorialen Einheiten. Die wichtigsten Länder sind die Russische Föderation, die Ukraine, Kasachstan, Deutschland, die USA, Kanada und Argentinien.

Der zweite Teil des Seminars war der literarischen Umsetzung, der bereits vorhandenen Aufzeichnungen und Erinnerungen der Teilnehmer der Schreibwerkstatt gewidmet.

Viele von uns hatten ja schon eine oder mehrere Episoden aus der Vergangenheit unserer Eltern, oder breiter genommen – unserer Vorfahren – aufgeschrieben, jedoch wusste keiner so richtig: wie bringe ich meine zahlreichen Aufzeichnungen in einem strukturierten Text unter, was muss ich beachten? Gibt es Normen?

Ehrlich gesagt, wir waren etwas aufgeregt, aber als Carola Jürchott sich vorstellte, lud uns ihre offene und freundliche Art auf einer „Du-Ebene“ zu kommunizieren, was auch die Anspannung lockerte. Aus dem Vortrag von Carola wurde schnell klar, dass man für sich selbst erst verschiedene Eckpunkte definieren sollte:

- für wen schreibe ich, wer soll meine Leserschaft werden?
- das Thema klar vor Augen haben: Familiengeschichte, Biografie, Generationensaga;
- literarische Form wählen: Bericht oder Memoiren, Briefroman, Mosaikgeschichte.

Das und vieles mehr gilt es zu beachten. Die Erzählung kann entweder in eine Form mit einem historischen oder gesellschaftlichen Hintergrund eingebettet werden. Das „A“ und „O“ dabei ist die gründliche Recherche zum Thema.

Die verschiedenen Mittel der literarischen Umsetzung

- thematische
- zielgruppenspezifische
- stilistische

wurden anhand von vielen Beispielen von Carola erläutert.

Und dann ging es zum praktischen Teil über. Carola brachte eine ganze Menge von Kärtchen mit vorgegebenen Themen mit, zu denen wir in einer Stunde eine Geschichte schreiben sollten. Jeder von uns hat ein Kärtchen ausgewählt und los ging es zum Schreiben.

Nach einer Stunde des eifrigen Schreibens lasen wir unsere Geschichten vor und waren selbst erstaunt, wie gut die geworden sind. Jede der vorgestellten Geschichten wurde von uns lebhaft diskutiert und Carola machte ihre Anmerkungen. Diese Schreibübung – wie eine geistige Frühgymnastik – tat uns gut.

Danach ging es zum Thema „Tipps zur Veröffentlichung kürzerer Texte“. In diesem Teil wurden mögliche Optionen aufgezeigt: ob in einer Anthologie oder einem Sammelband und die zu beachtenden Kriterien zu Struktur und Genre erörtert. Carola sprach über die Vorbereitung der Texte zum Druck, konkret über Lektorat und Korrektorat, über die Formatierung und letztlich über die Endkontrolle.

Am Nachmittag des zweiten Tages lasen einige von uns aus ihren eigenen Aufzeichnungen, die sehr bewegend und emotionsbeladen waren. Carola ermunterte uns alle weiter zu machen. Schreiben, damit diese ganz spezielle Geschichte der Deutschen in Russland nicht vergessen wird, damit unsere Kinder und Enkelkinder nicht auf dem leeren Feld der ausgelöschten Kolonien stehen, sondern stolz auf ihre Vorfahren blicken können: auf ihre Tüchtigkeit, Mut, Wagnis, Kraft und auf ihr Durchhaltevermögen.

Nelli Diehl

Das Bayerische Kulturzentrum der Deutschen aus Russland fungiert als Begegnungsstätte, Veranstaltungsort sowie als zentrale Anlaufstelle für die Deutschen aus Russland in Bayern. Unser Kulturzentrum versteht sich auch als ein Ort für den Dialog zwischen den Deutschen aus Russland und allen anderen Bürgerinnen und Bürgern.

E-Mail: kontakt@bkdr.de, Web: www.bkdr.de

BKDR Verlag und russlanddeutsche Autoren auf der Leipziger Buchmesse 2024

Die Leipziger Buchmesse (LBM 2024) ging am 24. März erfolgreich zu Ende. Auch dieses Mal reisten zu dieser Messe über 2.000 Aussteller und Verlage und mehr als 3.000 Mitwirkende aus aller Welt an. Rund 283.000 Besucherinnen und Besucher feierten die Literatur im Allgemeinen, die Autoren und deren Bücher auf der LBM2024 sowie im Rahmen der beliebten Lesereihe „Leipzig liest“. Die Veranstaltungen dieser Reihe werden traditionell während der gesamten Messedauer an verschiedensten Orten der Stadt angeboten.

Der BKDR Verlag nahm zusammen mit dem Literaturkreis der Deutschen aus Russland mit einem gemeinsamen Stand an der LBM 2024 teil. Wir sind froh darüber, dass das Publikum ein großes Interesse an den Büchern der deutschen Autoren aus den Nachfolgestaaten der ehemaligen UdSSR zeigte.

Viele interessierte Leser suchten den Stand des BKDR Verlags in der Halle 4 auf, um mehr über die Geschichte und Kultur der Russlanddeutschen zu erfahren. Es gab darüber hinaus sehr produktive Gespräche mit diversen Medienvertretern und anderen Verlegern. Dabei mussten



BKDR-Stand auf der Leipziger Buchmesse

wir leider wiederholt feststellen, dass die Mehrheitsgesellschaft in Deutschland noch sehr wenig darüber weiß, wer die Russlanddeutschen sind, warum sie in Deutschland leben und durch welche Besonderheiten sich ihre Geschichte und Kultur auszeichnen. Viele Menschen in Deutschland setzten die Deutschen aus dem Raum der ehemaligen Sowjetrepubliken automatisch mit allen anderen Einwanderern aus Russland gleich, weshalb sich entsprechende Vorurteile manifestiert haben. Es besteht also in diesem Zusammenhang weiterhin ein großer Aufklärungsbedarf.

Breitflächig und authentisch können ihre eigene Geschichte nur die Russlanddeutschen selbst vermitteln. Aus diesem



Lesung mit Alexander Makeew

Grund fanden im Rahmen der Buchmesse zwei Lesungen mit Melitta L. Roth, Artur Rosenstern, Alexander Makeew sowie Irene Langemann auf den Lesebühnen „Forum Literatur“ und „Café Europa“ in der Halle 4 statt, bei denen aktuelle Neuerscheinungen von russlanddeutschen Autorinnen und Autoren vorgestellt wurden, wie beispielsweise das neue Buch aus dem BKDR Verlag „Pastor Wagners letzte Briefe...“ von Alexander Makeew, der Roman „Das Gedächtnis der Töchter“ von Irene Langemann sowie der aktuelle, kürzlich erschienene deutschsprachige Almanach des Literaturkreises mit dem Titel „Stimmen aus dem Niemandsland“ (Almanach 2023/24).

Artur Böppe, BKDR

NEUES AUS DEM BKDR VERLAG

HISTORISCHES ORTSLEXIKON DER WOLGADEUTSCHEN

Band 3 (G–H) von Olga Litzenberger erschienen

Dieses mehrbändige historische Ortslexikon ist einem Phänomen gewidmet, das heute zwar nicht mehr existiert, jedoch tiefe und deutlich erkennbare Spuren in Russlands Geschichte des 19. und 20. Jahrhunderts hinterlassen hat. Es geht um die etwa 300 Siedlungen bzw. Kolonien an der Wolga, die hauptsächlich von deutschen Umsiedlern teils schon im 18. Jahrhundert gegründet wurden. Das vorliegende Lexikon bietet komprimiertes Basiswissen – angereichert mit zahlreichen Illustrationen und Fotografien – zur Ge-

schichte ehemaliger deutscher Kolonien und darüber hinaus der Deutschen, die in großen Städten der Wolgaregion gelebt und gewirkt haben. Doch was wissen wir über die sogenannten Wolgadeutschen? Wie verlief ihre Geschichte und was machte ihre Kultur aus? Die Gliederung der einzelnen Artikel nach einem bereits in Band 1 und 2 bestimmten Schema wurde beibehalten. Sie enthält folgende Punkte: Angaben zur administrativ-territorialen Zugehörigkeit einer Siedlung einschließlich der Beschreibung ihrer Lage, die na-



mentliche Ersterwähnung sowie bekannte historisch bedingte Ortsnamenabweichungen, Daten zur Entwicklung einer Siedlung, zu Besonderheiten der örtlichen (Land-)Wirtschaft sowie zur Bevölkerungsstatistik, zur Kirche.

Bestellen können Sie die Bände 1 bis 3 beim BKDR Verlag. Preis für Band 3: 32,- EUR.

Bestellungen sind möglich,
per E-Mail: kontakt@bkdr.de oder
Tel.: 0911-89219599
www.bkdr.de/link/bestellkatalog

Wir versenden den Bestellkatalog 2024 portofrei!

«ЧЕМ ПАХНЕТ ГЕРМАНИЯ...»

Интервью Райнгольда Шульца с поэтом Эдуардом Бененсоном

Р.Ш.: – Эдуард, на сайте «Одноклассники», в своей ленте, в группе немцев-переселенцев, я впервые обнаружил Ваши стихи, прочитал их и очаровался. Особенно мне понравилось стихотворение «Чем пахнет Германия?» – каждым слогом, каждой буквой Вы прикоснулись к моей душе, и она раскрылась навстречу Вашим чудесным рифмам. И я сразу написал там своё восхищение: «Дорогой Эдуард, поздравляю Вас! Замечательные стихи «Чем пахнет Германия?» не читаются, а поются, как откровенная мелодия души. Их обязательно нужно переложить на музыку, чтобы они зазвучали как песня. Песня о немцах и их Родине! Если хотите, я перешлю их нашему талантливому музыканту, автору и исполнителю русского шансона Виктору Давидзону из Бад-Кройцнаха (Bad Kreuznach), что у Вас по соседству, и в Берлин – композитору-профессионалу Роберту Денхофу. Такие стихи нельзя оставлять без внимания. После прочтения они, покори́в мою душу, словно застряли у меня в голове и в сердце. Спасибо Вам огромное! С Вашего разрешения, Ваши стихи сразу же хочу предложить для прочтения моим друзьям, нашим землякам и всем читателям журнала «Новые Земляки».

*Чем пахнет Германия? Пивом с сосиской.
И кренделем. И заливными лугами.
А в Альпах, что выше,*

*почувствовать близко
Возможно, как свежими веет снегами.*

*На севере, в Гамбурге, пахнет селёдкой,
Конечно же, одноимённой котлетой,
Прибрежной волной,
корабельной лебёдкой
И крепкой в зубах моряков сигаретой.*

*На западе, ближе к французской границе,
На Мозеле, пахнет вином и лозюю,
И сыром, который со сладкой горчицей
Покажется сверхаппетитной едою.*

*Бьёт в нос на востоке
картофельным супом,
Капустою квашеной, рулькой свиною.
И, к счастью, в стране*

*ни заводами Крупна,
Как было, не тянет,
ни смертью с войною.*



Эдуард Бененсон

*Здесь пахнет уютом, авто и деньгами,
Успехом и верой, блинами с корицей,
Но главное, – можете вынюхать сами, –
Отзывчивостью и любовью трудиться!*

В интернете на сайте «Стихи.ру» я сразу прочитал и другие Ваши работы. Там одно стихотворение лучше другого, и все они чем-то перекликаются с творчеством моего любимого поэта Эдуарда Асадова. У Вас даже одинаковые имена. Некоторые стихи похожи на хлёсткие «Гарики» Игоря Губермана, сочного и ироничного «языка» Израиля.

Сегодня хороших авторов, пишущих настоящие стихи, трогающие душу читателя, очень мало. В основном «стихотворчеством» занимаются графоманы, научившиеся рифмовать свои серые тексты. А стихи – это барометр души! Хорошие стихи хочется читать и пересчитывать, учить наизусть, петь как песню. Стихами можно рисовать, они звучат как музыка, в них мысли, словно звездопад в прекрасном танце кружатся. Чтобы писать так трогательно, нужны ум, душа, сердце и богатый жизненный опыт. **Откуда у Вас такая точность выражения своих чувств простыми, казалось бы, словами? Давно ли Вы пишете стихи?**

Э.Б.: – Впервые я начал писать стихи в начальных классах школы. Периодически писал поздравительные пане-

гирики к дням рождения, юбилеям и различным торжествам для родственников, друзей и знакомых. В школе в литературном кружке писал сценарии, в том числе стихи, для художественных постановок. А примерно с середины 2018 года пишу относительно регулярно, воспринимая это, прежде всего, хорошей тренировкой для мозгов.

– Сколько стихотворений Вы уже написали?

– В общей сложности мною написано уже более полутора тысяч стихотворений, основная часть которых, начиная с 2018 года, выложена на моей авторской странице в интернете на литературном сайте «Стихи.ру». Каждый желающий может их там почитать. Стихи абсолютно разножанровые. Есть даже кулинарные рецепты в стихах. В стихотворной форме отражается моё отношение ко многому из того, что нас окружает и действительно волнует.

– Какое хобби у Вас ещё есть?

– Я очень люблю путешествовать! Особенно люблю Север и просто обожаю зиму, о чём, конечно же, тоже сложены стихи. В Германии зимы мне не хватает, несмотря на то что родился я на Юге.

– Где Вы уже публиковались? Какой у Вас литературный багаж?

– Школьником я посещал кружок журналистики во Дворце пионеров. Тогда у меня было много публикаций в местных газетах, и в дальнейшем я собирался связать свою жизнь с журналистской профессией и филологией. Но судьба распорядилась несколько иначе, хотя и не оставила меня в плане любви к писательскому творчеству, просто это реализовалось в несколько иных формах.

Стихи, написанные в более поздний период, были опубликованы мною только на сайте «Стихи.ру», на моих страницах в соцсетях и Инстаграме. Многие меня спрашивают, почему я до сих пор не иницирую выпуск собственных книг, не издаюсь... В этом, честно говоря, я не вижу в настоящее время, в эпоху виртуального чтения, особого смысла. А кроме того, я в этом плане абсолютно не тщеславен, о чём также пару лет назад написал стихи.

– Эдуард, расскажите, пожалуйста, о себе. Откуда Вы? Где родились? Где жили до переезда в Германию?

– В ноябре 2023 года мне исполнилось 50 лет. Я уроженец города Ростова-на-Дону, который можно назвать воротами Северного Кавказа.

– Что означает Ваша фамилия Бененсон?

– Первоначально кажется, что моя фамилия имеет скандинавские корни и звучит, скорее, как шведская. Но это еврейская фамилия. Интереснее то, что имя Эдуард, о чём Вы упомянули вначале, совсем не английское, как в большинстве случаев считается. И хотя многие короли Туманного Альбиона носили имя Эдуард, происхождение его древнегерманское, а в переводе означает «хранитель богатства» – Schatzwächter. Как оказалось, само провидение в лице моих родителей предопределило мою дальнейшую тесную связь с Германией – моей любимой страной. Для меня она – страна номер один.

– Кто Ваши родители? Сколько у них было в семье детей?

– Мой отец – инженер-железнодорожник, работал ревизором по безопасности движения в Управлении Северо-Кавказской железной дороги. Мама – преподаватель музыки по классу фортепиано. Я их единственный ребёнок. У меня абсолютный музыкальный слух, и я даже начинал учиться игре на пианино, но моей усидчивости, увы, хватило только на четыре класса музыкальной школы, о чём я теперь, конечно, очень жалею. Однако правая рука ещё многое помнит, и ею я могу подобрать на клавишах любую мелодию.

– Какое у Вас образование? Что Вы окончили, чем занимались?

– Образование у меня высшее экономическое со специализацией «Финансы и банковское дело». Время показало, что это был правильный выбор. Решив после окончания вуза пойти в науку и имея степень доктора экономики, я преподавал в вузах нашего города разные дисциплины, в основном международно-экономической направленности, и параллельно работал в крупном проекте Международного Банка Реконструкции и Развития.

– Как у Вас с немецким языком сегодня?



Эдуард Бененсон в Бад-Наухайме (Гессен)

– Я общаюсь, «вращаюсь» в немецком обществе без проблем, в рамках рабочих задач также пользуюсь и английским. На немецкий язык выбор пал благодаря моему отцу, который в школе и в вузе учил немецкий и мог мне лучше помочь с его изучением на первых порах. Немецкий я начал учить с 4-го класса школы, поэтому он со мной, начиная с 1984 года. А истинную любовь к этому великому языку философов и поэтов мне привила моя школьная учительница по немецкому Лилия Георгиевна Луценко – интеллигентнейшая, ещё прежней формации, женщина, которой я за это безмерно благодарен. Я обожаю немецкий – это мой любимый иностранный язык. Он настолько логичен, что я бы его сравнил с конструктором, но при этом он может быть и поэтичным. И главное, что немецкий язык мне очень подходит ментально.

Первый раз я попал сюда – в Западную часть Германии – в 1990 году по программе школьных обменов. Это был мой первый в жизни выезд за рубеж. Тогда я оказался ещё на «Золотом Западе» – в богатой ФРГ, и все в нашей группе были глубоко впечатлены тем, что мы здесь увидели. Мы просто попали в сказку!

Не могу тут не упомянуть ещё одну преподавательницу немецкого, которая готовила нас в ту поездку – Хайке Вильевну Аверкиеву, настоящую немку, родившуюся в ГДР, но жившую со своей семьёй в Ростове-на-Дону. Сейчас она со своими детьми живёт в Кёльне, и я ей от всего сердца желаю крепкого здоровья на долгие-долгие годы. Эта потрясающая и высокопрофессиональная женщина также стала тем человеком, кто усилил мою любовь к немецкому. С обеими её дочерьми, которые выбрали врачебную профессию и тоже находятся здесь со своими семьями, мы очень дружим и тесно общаемся.

– Расскажите о себе. Кто Ваша жена? Сколько у Вас детей?

– Судьба моя до сего момента сложилась таким образом, что я был один раз женат, но уже 13 лет нахожусь в разводе. Детей у меня нет. Ситуация для эмиграции нередкая, но кто знает, как всё сложится дальше...

– Как, приехав в Германию, Вы попали во Франкфурт-на-Майне? Каково было начало на новом месте?

– Те, кому знаком опыт эмиграции в Германию вообще, и еврейской в частности, знают, что после подачи документов на выезд спустя некоторое время приходит приглашение через дипломатические ведомства от немецких общин, готовых в рамках определённой квоты к приёму и материальному обеспечению мигрантов.

Несмотря на то, что у Ростова-на-Дону были партнёрские отношения с Дортмундом, и я при подаче заявления аргументировал этим своё стремление попасть в Северный Рейн-Вестфалию, где у меня было много знакомых, приглашение пришло из Main-Kinzig-Kreis, соседнего с Франкфуртом-на-Майне округа. Об этом я нисколько не пожалел, а даже совсем наоборот, поскольку Франкфурт является финансовой столицей Европы, что полностью соответствует моей профессии.

И здесь провидение было начеку: полностью подтвердив свои учёные степени, я давно работаю в главном офисе одного из крупных международных банковских концернов в сфере финансового анализа, контроля рисков и управления данными. Безусловно, я не мог не посвятить этому замечательному городу, ставшему мне родным, стихотворные строки.

Адаптационный период в сравнительном плане я бы не назвал неимоверно трудным, потому что я изначально хотел жить только в Германии и был очень мотивирован и нацелен на успех. Ностальгии я не испытывал и после переезда сюда в 2002 году в России ни разу не был, поскольку предпочитаю жить, не оборачиваясь на прошлое и «не входя дважды в одну и ту же реку».

– Какие Ваши планы на будущее?

– Как минимум, с ним не разминуться. Работать дальше, насколько хватит сил, продолжать открывать для себя новые страны, ну и конечно писать стихи.

– Разрешите ещё раз поблагодарить Вас за это интервью и за Ваши замечательные стихи!

Райнгольд Шульц

ПОГОВОРИМ С ТОБОЮ, ВИКТОР

Публикация этого интервью посвящена юбилею автора песни «Поговори со мною, мама».

17 января этого года Виктору Борисовичу Гинзбургскому (Виктору Гину) исполнилось 85 лет.

С поэтом Виктором Гином меня связывает многолетняя дружба. Мы учились в одном институте, посещали одно и то же литературное объединение. Я был свидетелем его первых публикаций в ленинградских изданиях, в журналах «Юность», «Нева», альманахах «День поэзии» и «Молодой Ленинград», а в дальнейшем – и его успехов в песенном творчестве.

Пишу эти строки и не уверен, что имя поэта хорошо знакомо читателям или слушателям. Поскольку автор любого популярного песенного текста, как правило, остаётся «за кадром». Но если я перечислю хотя бы несколько песен Виктора Гина, то уверен, они «на слуху» у многих и сейчас, хотя с момента первого их исполнения прошёл не один десяток лет.

Итак, если «визитная карточка» моего друга «Поговори со мною, мама», то среди других известных его песен: «Дарите женщинам цветы», «Наливное яблочко», «Зорька алая», «Моя любовь на пятом этаже»... Среди исполнителей такие певцы: Анна Герман, Эдита Пьеха, Валерий Ободзинский, Сергей Захаров, Ирина Понаровская, Эдуард Хиль, Лев Лещенко, Людмила Сенчина, Вадим Мулерман, Иосиф Кобзон, Ренат Ибрагимов и другие. Список популярных композиторов, с которыми работал Виктор, не менее впечатляющий: В. Гаврилин, В. Добрынин, Е. Дога, Б. Дубравин, А. Лученок, В. Малежик, Э. Мовсесян, А. Морозов, В. Плешак, В. Шаинский...

В настоящее время Виктор Гин живёт в Иерусалиме, по-прежнему пишет стихи, пьесы, песенные тексты. Издал несколько поэтических книг и сборник пьес. Встречается со своими поклонниками в России, Израиле, США, а также в Германии. Этот разговор с ним я представляю читателям в связи с его юбилеем.

– Виктор, поговорим о твоём творчестве. Ты сотрудничал с известными композиторами и замечательными певцами, как артист Ленконцерта изъездил почти весь Советский Союз, тебя встречали цветами, аплодисментами...

– Спасибо тебе за эти приятные воспоминания.

– Расскажи, пожалуйста, как всё это началось.

– Я себя отношу к «шестидесятникам». Именно в эти годы стал писать стихи и публиковаться. В 1967 году несколько моих стихотворений напечатал журнал «Юность». Это я считал для себя большим успехом. Ожидал публикаций и в других издательствах. Но подошёл 1968 год, вошедший в историю как год вторжения советских войск в Чехословакию. Внутри страны власти ударили по диссидентскому движению. Я не был его активистом, но моего друга поэта Николая Данилова за стихи приговорили к принудительному лечению в психиатрической больнице. Двенадцать его друзей, в том числе и я, были допрошены «соответствующими органами». Меня тут же выбросили из нескольких журналов. А редактор ленинградской «Смены» прямо сказал, что мои стихи запрещено печатать.

Я стал ходить на песенную секцию Союза композиторов и сотрудничать с молодыми авторами. Однажды на этой секции я познакомился со студентом второго курса Консерватории Владимиром Мигуля (сегодня его, к сожалению, нет в живых). Володя предложил мне написать стихи на его музыку. Так появилась песня «Поговори со мною, мама», спетая молодой певицей Валентиной Толкуновой.

– Я хорошо помню то время. Песня стала лауреатом телевизионного конкурса «Песня-74». То был редкий для советской эстрады случай, когда песня трёх мало кому известных авторов (исполнителя я тоже отношу к авторам) добилась такого успеха. А ведь песня была посвящена твоей маме – Софье Михайловне.

– Конечно же, моя мама, как все матери, заслужила самых тёплых слов. Особенно, если учесть её материнский



Виктор Гин

подвиг. В первый же месяц войны мы (мама, мой четырёхлетний брат и я, двухлетка) в районе Орла попали в оккупацию. И в течение трёх лет ежедневно, ежечасно мама рисковала своей и нашими жизнями. Нас спасло то, что она знала немецкий язык. Я помню, как она постоянно брила наши головы, чтобы не пробивались тёмные волосики. Впоследствии она описала все наши злоключения того времени и отослала этот материал Эренбургу.

А что касается песни, то она попала на конкурс благодаря огромному количеству писем от телезрителей, которым она пришлась по душе. С этого момента я стал работать со многими ведущими композиторами страны. К примеру, с молодым композитором Александром Морозовым я написал не менее сотни песен: «Зорька алая», «Наливное яблочко» (пела Анна Герман), «Большой привет с Большого Бама» (пластинку с таким названием записал Эдуард Хиль).

– А всё ли было так гладко?

– Конечно, не без казусов. Однажды с Георгием Мовсесяном мы написали песню «Мы славим твоё возрождение, родная страна», ставшую весьма популярной. Её исполняли все хоровые армейские коллективы, начиная с ансамбля песни и пляски имени Александрова. Её также пели многие известные певцы, в том числе и Иосиф Кобзон. Песня очень нравилась Брежневу, под эту музыку он встречал всех прилетающих в страну руководителей других государств.

Однажды эта песня попала в концертную программу очередного партийного съезда. За четыре часа до начала концерта устроили прогон. И вдруг до режиссёра дошло, что придётся перед лицом «чести и совести нашей эпохи» объявлять: «Слова Гина, музыка Мовсисяна, исполняет Кобзон». Режиссёр стал лихорадочно искать выход из этого положения и нашёл-таки: поставил на сцену овалом сорок артистов балета, и они под звуки песни стали передавать друг другу огромную шестерёнку, а ведущий объявил: «Исполняется вокально-хореографическая композиция на тему песен из фильма «Возрождение». Поёт Иосиф Кобзон».

– Лично я знаю Иосифа Давидовича с хорошей стороны. Когда он работал в Москонцерте, всегда помогал молодым исполнителям, – они на него буквально молились. Он помогал им выйти на союзные и международные конкурсы песни. Я думаю, что если бы не Кобзон, не было бы Аллы Пугачёвой. В течение десяти лет она проработала никому не известной певицей в Москонцерте. Именно Кобзон рекомендовал её с песней «Арлекино» на международный конкурс в Сопоте, где она получила гран-при. Помогал он и молодым композиторам, попадавшим в непростые ситуации.

Вспоминаю такой эпизод. Однажды при мне Никита Богословский заявил,

– Виктор, а что ты можешь сказать о других исполнителях, с которыми приходилось работать?

– Очень прост в общении был Эдуард Хиль. У него не было «звёздной болезни». Он был мастером исполнения жанровых песен. Однажды из-за одной моей песни, которую исполнял Хиль, был уволен редактор центрального радио.

– Это как?

– Праздновалась очередная годовщина вступления Грузии в состав СССР. Туда отправился Брежнев со свитой, и центральное радио передавало в честь этого праздника концерт, в котором прозвучала наша с композитором Валерием Гаврилиным песня «Ишак и соловей». В музыкальную редакцию явился инструктор ЦК партии: «Это кто у вас ишак, а кто соловей?» И редактора сняли.

Удивительная женщина – Эдита Пьеха. К ней всегда хотелось обращаться исключительно на «Вы». Она пела мою песню о Тане Савичевой. И в каждом исполнении её боль была искренней. Вспоминаю её гастроли в Израиле в начале 1990-х. После одного из концертов она сказала в зал: «Если у кого-то будут письма (а в те годы отношения между Советским Союзом и Израилем были натянутыми), принесите мне в гостиницу». В итоге она увезла мешок писем, и все они дошли до своих адресатов.

Ну и конечно незабываемая встреча была с Анной Герман. Как-то, отдыхая летом в Усть-Нарве, мы с Александром Морозовым написали песню «Наливное яблочко» и единодушно решили, что её может спеть только Анна Герман. Но где её найдешь? Приезжаем в Ленинград и видим на афишах Анну Герман! После концерта мы пришли к ней за кулисы. Мы были для неё неизвестными авторами, но она очень дружелюбно и заинтересованно приняла нас и согласилась записать нашу песню. Не буду здесь говорить о её уникальном голосе, скажу только, что от самой Анны исходил какой-то свет и гипнотическое очарование. Помню, как-то мы предстали перед ней с Владимиром Шаинским. Не могу похвастаться своим ростом, а Шаинский был на голову ниже меня, и вот мы смотрим на Анну Герман снизу вверх, задрав головы. Жаль, что не было видеокамеры, был бы уникальный снимок!



Валентина Толкунова исполняет песню «Поговори со мною, мама», 1975 г.

– Скажи, а ты не испытываешь сейчас чувство неловкости за некоторые песни, написанные в советское время?

– Я никогда не скрывал своего комсомольского прошлого. Я был комсомольским вожаком, ходил в «розовых очках». В партию не вступал. Я не считал, что писал конъюнктурные песни. Они были гражданскими. Скажу только, что гражданская песня – жанр достаточно тяжёлый и не следует путать его с конъюнктурой. Воспевать красоту страны, его непостыдную историю – это одно, а воспевать вождя, партию – это другое. Я не писал о партии и её вождях. Я писал: «Какою было радостью тогда послевоенною дышать весною». И сейчас готов под этим подписаться.

– Виктор, тебя долгое время с Иосифом Кобзоном связывала творческая дружба. Сегодня мнение публики о нём неоднозначно. Что бы ты мог сказать?

что уличил в плагиате композитора N и напишет фельетон в «Крокодил». Я сотрудничал с этим композитором. Вечером мы поехали с ним в Театр эстрады, где в этот день пел Кобзон, и всё ему рассказали. Кобзон подошёл к телефону-автомату, набрал номер и сказал: «Никита Владимирович, я слышал, что Вы собираетесь опубликовать фельетон про N. Прошу Вас этого не делать». Этого было достаточно, чтобы фельетон не появился.

Кобзон всегда оставался творческим человеком. Он меня то и дело спрашивал при встрече: «Витя, у тебя есть новые песни?» – «Нет». – «Врёшь, открой «дипломат»». А там у меня всегда лежали распечатанные ноты новых песен.

Когда Кобзону присвоили звание народного артиста, я позвонил ему в Москву, а он мне отвечает: «Да с чем ты меня поздравляешь? Вот Высоцкий – тот действительно народный». Кстати, именно благодаря Кобзону Высоцкого похоронили на Ваганьковском кладбище.



Валентина Толкунова, кроме «Поговори со мною, мама», пела ещё несколько своих песен. Я с ней был дружен более тридцати лет. Каждый год она выкраивала недельку-другую на приезд в Иерусалим. Жила она в иерусалимском женском русском Горненском монастыре. И никто не знал о её приездах.

Однажды, будучи на гастролях в Израиле, она с подругой пошла в тель-авивский торговый центр «Дизенгоф». В тот день там был совершён теракт, приведший к многочисленным жертвам. Её подруга попала в больницу, а Валя впоследствии говорила, что её уберёт Бог. Я считаю, это был поворотный пункт её ухода в религию.

– Виктор, а были какие-то, скажем так, забавные эпизоды?..

– О, их достаточно. Однажды мы с Яковом Дубравным написали песню «Ночной полёт»: в ночном самолёте

человек рассуждает о судьбе родины. Там был такой припев: *«Вьюги и ветра стихли до утра, бури, ураганы улетели прочь. Спи, моя страна, ты у всех одна, по твоим просторам тихо ходит ночь»*.

Мы с композитором показали эту песню Хилу. А он: «Ребята, вы с ума сошли! Эту песню не пропустят!» – «Почему?» – «У вас получается, что ночь ходит по нашей земле? Я хорошо знаю членов худсовета, они эту песню не пропустят». Мы всё-таки рискнули, и нам на худсовете слово в слово повторили то, о чём предупреждал Хиль.

Или как-то мы с композитором Морозовым написали песню к всесоюзной детской телеигре «Один за всех, и все за одного». В припеве были такие слова: *«Нельзя забыть нам стройный лес, он в темноте казался выше, на ель двурогий месяц влез, чтоб нас получше было слышно»*. Редактор посмотрел и замялся: «Вы знаете, месяц мужского

рода, а ель женского. Дети НЕ ТАК поймут». Представляешь?!

– Виктор, хотя ты уже давно живёшь сейчас вдали от России, я знаю, что твои песни по-прежнему звучат на концертах, по радио, их вставляют в документальные и художественные фильмы; тебя приглашали на Центральное телевидение для записи передачи, посвящённой памяти Валентины Толкуновой. Ты в курсе «песенной индустрии» в России в настоящее время. Скажи, что там происходит сейчас в «твоем» жанре?

– Полнейшая коммерциализация. Как сказал один московский журналист, «поют и танцуют деньги». Выход на сцену «звезды» и запись клипа стоят десятки тысяч долларов.

– Спасибо, Виктор, за эту беседу. С юбилеем! Желаю тебе новых песен!
Беседу вёл Исай Шпицер



ПОГОВОРИ СО МНОЮ, МАМА

*Давно ли песни ты мне пела,
Над колыбелью наклонясь?
Но время птиц пролетело,
И в детство нить оборвалась.*

Припев:

*Поговори со мною, мама,
О чём-нибудь поговори,
До звёздной полночи, до самой,
Мне снова детство подари.*

*Доволен я своей судьбою,
Того, что пройдено не жаль.
Но так мне хочется порою
Вернуть безоблачную даль.*

Припев

*Минуты сказочные эти
Навек оставляю в сердце я.
Дороже всех наград на свете
Мне песня тихая твоя.*

Припев

Стихи Виктора Гина

ERZÄHLE, MAMA...

*Noch immer klingen deine Lieder,
Die du mir sangst vor langer Zeit,
Gebeugt an meiner Kinderwiege,
Nun ist das längst Vergangenheit.*

Refrain:

*Erzähle, Mama, deine Träume,
Erzähl bis in die späte Nacht...
Will keinen Augenblick versäumen,
Wo die Kindheit neu erwacht.*

*Sie winken mir aus weiter Ferne,
Die schönsten Stunden, wie im Flug,
Leuchten wie ein Licht der Sterne –
Gerissen ist der Fadenzug...*

Refrain

*Minuten voller Seligkeiten
Bewahre ich, was auch geschieht.
Kein Edelstein kann mir bereiten
Mehr als dein leises, sanftes Lied.*

Refrain

Übersetzung von Elisabeth Zacharias

МАМА

Добра моя мать. Добра, сердечна.
Приди к ней – увенчанный и увечный –
делиться удачей, печаль скрывать –
чайник согреет, обед поставит,
выслушает, ночевать оставит:
сама – на сундук, а гостям – кровать.

Старенькая. Ведь видала виды,
знала обманы, хулу, обиды.
Но не пошло ей ученье впрок.
Окна погасли. Фонарь погашен.
Только до позднего в комнате нашей
теплится радостный огонёк.

Это она над письмом склонилась.
Не позабыла, не поленилась –
пишет ответы во все края:
кого – пожалеет, кого – поздравит,
кого – подбодрит, а кого – поправит.
Совесть людская. Мама моя.

Долго сидит она над тетрадкой,
отодвигая седую прядку
(дельная – рано ей на покой),
глаз утомлённых не закрывая,
ближних и дальних обогревая
своею лучистою добротой.

Всех бы приветила, всех сдружила,
Всех бы знакомых переженила.
Всех бы людей за столом собрать,
А самой оказаться – как будто! – лишней,
сесть в уголок и оттуда неслышно
за шумным праздником наблюдать.

Мне бы с тобою всё время ладить,
Все бы морщины твои разгладить.
Может, затем и стихи пишу,
что, созная мужскую силу,
так, как у сердца меня носила,
в сердце своём я тебя ношу.

Ярослав Смеляков



МАМИНА МОЛИТВА

Я заучил её неправильно, как гамму,
Коверкая слова и фразы.
Но та молитва, что со мной учила мама,
Не подвела меня с тех пор ни разу.

«Наш Отче», «Fader unser ты еси»!
И Ты для нас творишь, ночей не зная.
Ты там один для всех на небеси,
И терпишь нас, ни в чём не упрекая.

А мы блажим, не вняв Твоим заветам,
Вошли в Твой храм и чиним в нём шабаш.
И лишь когда в беде, не видя света,
Мы просим, помоги нам, Отче наш.

Когда-то в детстве потерял я зайку,
Он был моей единственной игрушкой.
Я в первый раз тогда молился, засыпая,
А утром зайка улыбался на подушке.

Потом другие были просьбы и слова,
И обретали вес мои прошения,
Но стоило мне вспомнить «Fader unser»,
И Ты опять дарил мне утешение.

Я старше становился и мудрей,
То Ты меня к иной готовил битве.
И научился я на склоне дней
Благодарить Тебя в конце молитвы.

Тебя просил, и Ты давал без меры,
Талант, здоровье, радости глоток,
Хоть не пришлось мне умереть за веру,
Молился и служил Тебе, как мог.

Но мудрость главную, увы, прозрел не сразу.
Теперь она опора сердцу и уму,
И вместо просьб одну шепчу я фразу:
«Пусть будет все по слову Твоему!»

А. Райник

Die traurige Geschichte vom Grießbrei

Автор стихотворения на немецком языке – Нора Пфеффер

Mutter kocht grad süßen Brei,
Nebenan ertönt Geschrei.
„Unser Baby ist schon wach!“
Mutter eilt ins Schlafgemach.

„Mutti“, ruf ich, bleib beim Kind!
Und den Brei koch ich geschwind.
Einen Grießbrei kochen – ei,
Was ist da viel Kunst dabei!“

Umgebunden schnell die Schürze,
Salz kommt in den Brei als Würze!
Wie ein echter Koch hantier ich,
Und den süßen Brei, den rühr ich.

Prächtig wird er allen schmecken,
Nur noch schnell den Esstisch decken.
Schwesterlein muss unterdessen
Fertig kochen unser Essen.

Endlich ist es nun soweit
‘s ist ja auch schon Mittagszeit!
Sitzen um den Tisch zu viert,
Mutti hat den Brei serviert.

Jeder nimmt den Löffel voll,
Weil es ihm recht schmecken soll.
Doch, da brüllt das Baby los,
Spuckt den Brei auf Muttis Schoß.

Und auch wir sind ganz betroffen,
Sitzen da, den Mund weit offen.
Statt des süßen Leibgerichts
Schmeck ich Salz und weiter nichts!

Ach, ich hatte ja vergessen,
Zucker in die Milch zu messen!
Doch woher das viele Salz,
Das mich kratzt in meinem Hals?

Hab nur eine Messerspitze
Salz gegeben zu der Grütze!
Meldet sich mein Schwesterlein:
„Ich tat auch noch Salz hinein!“

„Hättet gar nicht salzen müssen“,
Sagt die Mutter, „Ihr sollt wissen,
Dass ich gleich von Anfang an
Etwas Salz zur Milch getan.“

Kennt Ihr das Sprichwort,
Es passt auf uns drei:
Viele Köche verderben den Brei!“



Трустная история про манную кашу

Перевод с немецкого на русский язык Лидии Степановой

Я кашу сварить смог бы наверняка:
Открыть холодильник, достать молока
И, манку ссыпая в него понемножку,
Стоять у плиты и помешивать ложкой.

Но мама смеётся: «Ещё не пора
Тебе, мой дружок, идти в повара!»
А тут вдруг заплакала в спальне сестричка,
Такая у них, у младенцев, привычка,
И каши-то толком сварить не дают,
Чуть мамы на кухню – мгновенно ревут.

Один я остался смотреть на кастрюлю.
Нельзя отойти – молоко караулю.
Едва только фартук успел повязать,
И вот уже надо крупу засыпать.
Добавил щепотку поваренной соли.
Ох, вкусная каша! Попробовать, что ли?
Наверно, снимать уже кашу пора...

Тут входит на кухню вторая сестра.
Ей ложку вручил, чтоб она не ревела, –
Ведь кашу варить немудрёное дело!
Пускай привыкает, не так уж мала...
А сам занялся сервировкой стола.

Всё делаю быстро, без всякой заминки,
И скатерть легла без единой морщинки,
И горкой тарелки сложив на поднос,
До самой столовой их важно донёс.

Потом из серванта, с той полки, что снизу,
Я чайные чашки достал из сервиза.
Маслёнка, солонка – чего только нет!
Не завтрак, а прямо парадный обед!

И мама не может на нас надивиться,
И каша уже по тарелкам дымитя.
Я первым отведать её не спешу,
Понравится ль наша еда малышу?
Но та оттопырила нижнюю губку,
И шмякнулась каша на мамину юбку.

Попробовал я... До чего ж солона,
Как будто из соли варилась она.
А мама сказала: «Секрет вам открою:
Выходит, что кашу солили все трое.
И вы посолили, и я постаралась.
Пожалуй, и соли у нас не осталось».



«ТАК ПОХОЖЕ НА РОССИЮ...»

О немцах Канады

Россиян и канадцев сближает ощущение необъятности пространства, в котором они пребывают. Канада занимает второе после России место в мире по площади и имеет самую длинную береговую линию. Плотность населения ещё более низкая, чем в России. На территории 9.984.670 км² проживает 36 миллионов человек.

Похож на российский и канадский климат. Сильные морозы зимой и жаркое лето. У каждой из стран есть своё Заполярье. В соответствии с этим флора и фауна многих регионов имеют много общих черт.

*«Над Канадой небо синее,
Меж берёз дожди косые...
Хоть похоже на Россию,
Только всё же не Россия»* –
поётся в одной бардовской песне.

Не оттого ли немцы, прожившие многие годы в России, переселившись из Сибири или Оренбуржья в Канаду, и по этой причине чувствуют себя там комфортно?..

Переселяться в Канаду немцы, прожившие в России целое столетие, начали после того, когда Указом царя от 4 июня 1871 года была введена всеобщая воинская повинность, а также стал притесняться немецкий язык. То было началом массовой эмиграции российских немцев за океан – в Северную и Южную Америку. За первыми смельчаками последовали другие, недовольные не только закрытием немецких школ, но и отменой многих бывших привилегий.

Особенно недовольны Указом царя были меннониты. Екатерина Великая пригласила их из Пруссии поселиться на территории современной Запорожской области. Меннониты были известны как прекрасные фермеры, а русская царица нуждалась в людях, чтобы заселить землю, отвоёванную у турок. Меннонитам официально пообещали, что они никогда не будут служить в армии и им всегда будет позволено свободно исповедовать свою религию.

До 1912 года из Российской Империи за океан эмигрировало около 300 тысяч российских немцев разных конфессий. После подписания в 1918 году Брест-Литовского мирного договора и коллективизации сельского хозяйства немцы продолжали покидать СССР. Ехали в

основном в США, Бразилию, Канаду, Аргентину. Железный занавес остановил этот процесс.

В 1940 году в Канаде проживало около 200 тысяч российских немцев. Прибыли они, однако, не на пустое место. Наряду с англоязычным и франкоязычным населением здесь уже многие десятилетия жили немецкие колонисты. В конце XVIII века сюда одним из первых переехал Иоганн Альбрехт Ульрих Молль, выходец из Валлерштайна под Нёрдлингом. В провинции Онтарио, в местечке севернее Йорка, сегодняшнего Торонто, была свободная земля. Женщины и мужчины из Германии получили 26.000 гектар земли, которую они под предводительством Молля сделали образцовым земледельческим хозяйством. Селение до сих пор называют «Немецкая мельница», его остатки можно посетить в Маркеме.

Жившие среди девственной природы колонисты писали в своих письмах домой о её богатстве и красоте, о кристальных озёрах, девственных лесах, бурлящих ключах и водопадах. Всё больше и больше колонистов прибывало в Онтарио, спасаясь от европейских войн и нищеты, надеясь на лучшую жизнь. После наполеоновских войн волны переселения из Германии и Австрии в Канаду не прекращались вплоть до начала Первой мировой войны, когда по причине охватившей страну германофобии, подогреваемой Англией, немцам с 1914 по 1923 год было запрещено въезжать в Канаду. Интересно, что это не касалось немцев из юго-восточной и восточной Европы. То есть, югославские, румынские и венгерские немцы принимались. Всего в период с 1919 по 1939 год в Канаду переехало более 45.000 немцев из юго-восточной и восточной Европы, почти все они были земледельцами.

Во время Второй мировой войны прибывали в основном политбеженцы из Германии и Австрии. В конце 40-х, а позже – в 50-60-ых годах XX века, Канада пережила несколько волн немецкоязычной иммиграции. Для некоторых она была промежуточным этапом по пути в США, но большое количество осело и в Канаде.

Около 3,2 миллионов канадских граждан заявляют сегодня о своих немецких корнях. После англичан и французов немцы занимают третье по численности место, и в настоящее время полностью интегрировались в канадскую жизнь. Даже те, кто сохраняет свою немецкую идентичность и считает немецкий язык родным, прекрасно знают английский, а в Квебеке – французский. Здесь нет чисто немецких анклавов, подобно «маленьким Италиям», «Чайна-и Грек-таунам».

И всё же канадских немцев во всём мире ассоциируют прежде всего с меннонитами, а также с «амиши», хотя и тех, и других среди немцев Канады далеко не большинство.

К тому же, многие думают, что «амиши» – это другое название меннонитов. Меннониты сформировались уже в начальный период европейской Реформации как одна из ветвей анабаптизма. Амиши откололись от меннонитов, обвинив их в отклонении от учения. Но главные постулаты у тех и других одинаковы: понимание сущности христианства как ученичества, осознание Церкви как братства, выражение христианской жизни в любви и непротивлении.

Их сближает также мнение, что крещение должно быть собственным решением человека, поэтому креститься должны взрослые. Они крестили взрослых вопреки строгим указаниям лидеров католической и протестантской



церквей. В средневековой Европе их жестоко преследовали.

В канадском регионе Китченер-Ватерлоо проживают как меннониты, так и амиши. Амиши более радикальны. Они ходят в одежде фасона позднего средневековья, в чепцах и особого покроя шляпах. Ездят на лошадях, не признают современной цивилизации. Мужчины-меннониты, в отличие от амишей, не отрачивают бороду, а женщины могут одеваться в цветную одежду. Меннониты со временем стали пользоваться достижениями современной цивилизации – электричеством, телефонами, компьютерами, поездами, автомобилями. Амиши обращаются ко всем этим благам цивилизации только для работы – электричество можно провести в коровник, но не в собственный дом, вспахать землю можно трактором, но ездить к родственникам в гости – только в упряжке... У меннонитов есть моленные дома, своего рода церкви, амиши собираются на службы в домах друг у друга. Меннониты и амиши живут во многих странах, и так как они не подчиняются единому центру, то и формы бытовой жизни по своей радикально-

сти и компромиссности у них могут быть разными.

Когда развивающиеся страны нуждались в хороших земледельцах, способных «поднять целину», они приглашали к себе меннонитов, отменяя гонения и предоставляя им землю, но спустя какое-то время за эту землю назначался оброк, или меннониты лишались освобождения от военной службы и им приходилось снова сниматься с нажитых мест. И до сих пор им постоянно приходится защищать свой консерватизм и находить формы выживания.

Некоторые, пока что редкие, сообщества меннонитов ныне допускают, что молодежи нужно, как говорится, «перебеситься». Период между 16 и 18 годами – это возраст, когда молодежь может покинуть общину, ощутить на себе все «прелести» современного мира. После этого молодой человек либо возвращается в общину и принимает крещение, либо остаётся «в миру» и все связи с общиной разрываются.

Всё больше канадских немцев переселяется в города, где они полностью ассимилируются. Из их среды вышло много знаменитых людей, например, проповедник Вильям Аберхарт (1878–

1943), ставший премьер-министром в Альберте; его «коллега» Ральф Кляйн (1942–2013), занимавший пост 12-го премьер-министра Альберты, лидер Прогрессивно-консервативной ассоциации Альберты; 13-й премьер-министр страны Джон Дифенбейкер (1895–1979); лауреат Нобелевской премии химик Герхард Херцберг (1904–1999), а также современный поп-идол Джастин Бибер (Justin Bieber).

В Канаде выходит уникальное издание – газета «Немецкое обозрение» (www.deutsche-rundschau.com). Она читается 80.000 немецко-говорящих людей в 148 государствах мира. Своеобразный идеалистический медиа-проект. Интернациональная команда немецко-говорящих публицистов, журналистов, фотографов, карикатуристов и авторов книг выступили 16 лет назад против подкрадывающейся смерти немецкоязычных СМИ. Цель газеты – соединить между собой немецко-говорящих людей в различных уголках мира.

Иоганн Бартули

Книгу Егора Гамма «Миролубовка – наша родина» о меннонитах и российско-немецких баптистах можно заказать в Waldemar Weber Verlag. ▼

Книги издательства WALDEMAR WEBER VERLAG (Verlag an der Wertach) О РОССИЙСКИХ НЕМЦАХ – ЛУЧШИЙ ПОДАРОК!

Waldemar Weber. «GEDICHTE IN VERS UND PROSA. 1960-2022», Preis 12 € **NEU!**

Вальдемар Вебер «ФОРМУЛЫ СЧАСТЬЯ». Стихи, стихи в прозе, малая проза, очерки. Цена 12 € **NEU!**

Якоб Мауль. «НА НОВЫЕ ЗЕМЛИ». Немецкие колонисты и их судьба в Юго-Восточной Европе, России, Северной и Южной Америке, 500 стр., цена 20 €

Курт Вильгельм «ЗНАМЕНИТЫЕ НЕМЦЫ РОССИИ». Книга первая, 560 стр., цена 20 €

Курт Вильгельм «ЗНАМЕНИТЫЕ НЕМЦЫ РОССИИ». Книга вторая, 288 стр., цена 16 €

Курт Вильгельм «ЗНАМЕНИТЫЕ НЕМЦЫ РОССИИ». Книга третья, 415 стр., цена 19 €

Курт Вильгельм «ТВОИ НЕМЦЫ, РОССИЯ». 530 стр., цена 20 €. Самая содержательная книга об истории и культуре российских немцев, а также их вкладе в российскую цивилизацию.

Kurt Wilhelm «RUSSLAND, DEINE DEUTSCHEN», 528 S., Preis 20 €. Das inhaltsreiche Buch über die Geschichte der Deutschen aus Russland und ihren Beitrag zur russischen Zivilisation.

Александр Приб «НЕМЕЦКИЕ КОЛОНИСТЫ РОССИИ. 1763-2006 гг. Исторический очерк». Немецкий и русский вариант книги, цена 15 €

Александр Приб «Германия и Россия. От противостояния к альянсу». Книга актуальна в связи с сегодняшней политической напряженностью в отношениях между Россией и Западом. Цена 15 €

Alexander Prieb «Geiseln», 220 S., цена 12 € книга А. Приба «Заложники» на нем. языке

Александр Приб «Сибирь кандальная».

Из записок ссыльного немца А. Штарка, цена 15 €

Robert Korn «Der Lohn für die Treue. Die Geschichte der Wolgadeutschen», 448 S., цена 18 €

Роберт Корн «Связи роковые...», Германия, Россия и российские немцы. 196 стр., цена 12 €

Viktor Heinz «Der eine spricht, der andere schwätzt, der dritte babbelt». Einiges über die russlanddeutschen Mundarten, цена 12 €

Егор Гамм «Миролубовка – наша родина». Меннониты и российско-немецкие баптисты в прошлом и настоящем, цена 14 €

Райнхард Нахтигаль «Донские немцы. 1830-1930». Российские немцы в стране донских казаков. Нем./рус. книги, цена 15 €

Anton Bayr «Vergessene Schicksale». Австрийский военнопленный о своих лагерных встречах с немецкими трудармейцами, цена 15 €

Felix Balke «Königsberg», Gedichte über das Schicksal von Königsberg, 170 Seiten. Verlag an der Wertach, Augsburg, цена 12 €

Рихард Х. Вальт «...Und dass du dich bewähren musst». Воспоминания российских немцев Причерноморья. Нем./рус. в одной книге. 448 стр., цена 10 €

Werner Turra «Ich war Stalins Gefangener». История 15-летнего немецкого юноши, попавшего на долгие годы в советский плен, цена 16 €

Gerhardt Corty. «Was ist aus uns geworden?!» Воспоминания человека, жизнь которого прошла в четырех странах: Третьем Рейхе, ГДР, Западной и Объединенной Германии. На немецком языке, цена 10 €

Вальдемар Вебер «101 километр, далее везде», сборник рассказов. Русский вариант книги, цена 15 €; Немецкий вариант «Kilometer 101», Preis 16 €

Вальдемар Вебер «Тени на обоях». Стихи и переводы с немецкого, Изд. «Вестъ», Москва, 1995. Цена 6 €

Вальдемар Вебер «Продержаться до конца ноября». Стихи разных лет. Изд. «Русский Гулливер», Москва, 2014, цена 6 €

Waldemar Weber «Scherben», Gedichte, Verlag an der Wertach, Augsburg, 2006, цена 6 €

Мадлена Розенблюм «Родительская академия». Современная книга о воспитании детей в атмосфере двуязычия, цена 10 €

Walerij Michajlow «Die Chronik des Großen Hungers». Самая трагическая страница в истории Казахстана – голодомор в 1931-1933, на нем. языке, цена 16 €

Tatjana Löwen «Der Regen ist schuld». Geschichten aus dem Altenheim zum Nachdenken, цена 10 €

Приобрести книги Вы можете, позвонив

по тел.: 0821-4190431 или 0821-4190433, E-mail: waldemar.tatjana@t-online.de

или по адресу: Waldemar-Weber-Verlag, Nordendorfer Weg 20; 86154 Augsburg



ТРИУМФ И ТРАГЕДИИ

*Кому берег, кому слава,
Кому тёмная вода.*

А. Твардовский

Уже в начале мая 1945 года не только во всех уголках великого СССР, но и за рубежом многие миллионы людей начали праздновать великую победу над Германией. Кульминацией этих торжеств стал Парад победы на Красной площади Москвы. Но были группы людей и даже целые народы, которым долгожданная победа принесла не облегчение, а наоборот – усугубила их положение.

24 июня 1945 года на Красной площади в Москве состоялся Парад победы. Сводный военный оркестр состоял из тысячи трёхсот музыкантов-духовиков и ста барабанщиков. Каждый из десяти фронтов победоносной Красной армии представлял на параде один сводный полк – по тысяче лучших солдат и офицеров. Кроме того, за этимидесятью полками – сводный полк Войска Польского, полки от советского Военно-Морского Флота, от Наркомата обороны и другие, а также танки, артиллерия, гвардейские миномёты, мотопехота, кавалерия, сапёры, связисты, десантники.

Всю эту мощь, вступившую на Красную площадь, марш «Триумф победи-

телей» в исполнении огромного сводного оркестра вознёс, казалось бы, на недостижимую высоту. И вдруг марш оборвался, бросив площадь в гробовую тишину. Потом щемящую паузу «распорол» барабанный грохот, под который на площадь вступил особый батальон с фашистскими знамёнами и значками. У мавзолея Ленина батальон энергичным рывком повернул вправо, и двести фашистских знамён полетели на мокрый гранит. Так когда-то кутузовские солдаты бросали наполеоновские знамёна к ногам царя Александра I.

Это был величайший военный парад в истории человечества. Апофеоз победы, триумф советского народа в величайшей из войн. Страна праздновала победу над фашистской Германией, которую долгие годы ждали сотни миллионов людей.

МГНОВЕНИЕ ИСКРЕННОСТИ

На торжественном приёме в честь командиров Красной Армии Верховный Главнокомандующий И.В. Сталин в первый и последний раз признал: «Наше правительство сделало немало ошибок, в 1941–1942 году были моменты отчаяния, когда наша армия отступала, оставляя наши родные сёла и города... потому что не было выбора. Другой народ мог бы сказать правительству: «Вы не оправдали нашего доверия, уходи-

те, мы поставим новое правительство, которое подпишет с немцами мир и даст нам передышку». Но русский народ не пошёл этим путём, потому что верил в политику своего правительства. Спасибо тебе, великий русский народ, за доверие».

Но это было лишь краткое мгновение искренности. В дальнейшем возобладала партийная линия на то, что Советский Союз обязан своей победой над Германией военному гению и героическому руководству Сталина.

Сорок лет после этого никто не смел и заикнуться о том, почему советские армии в начале войны попали в окружение, и, самое главное, почему военные потери СССР (13,6 миллионов, включая военнопленных) были гораздо больше, чем военные потери Германии (3,25 на всех фронтах), потери гражданского населения которой были в два раза меньше, чем в СССР. Эти и многие другие вопросы стали открыто обсуждаться лишь в 1987–1988 годах, сразу превратившись в предмет яростных споров.

Эйфория от победы длилась недолго. Миллионы людей надеялись на то, что после войны всё станет по-другому, и они смогут зажить нормальной жизнью. А ограбленные и депортированные народы надеялись вернуться на свою родину, в свои дома.

РАЗВЕЯННЫЕ НАДЕЖДЫ

Кремль отреагировал на эти надежды так же, как и прежде. Речь Сталина 9 февраля 1946 года обратила на себя внимание уже формой обращения. Во время войны, обращаясь к народу, он говорил: «Братья и сёстры», «Мои друзья, мои соотечественники». После войны Сталин вернулся к партийному приветствию: «Товарищи». Вскоре выяснилось, что войну выиграл вовсе не русский народ, а прежде всего «наш общественный строй, наша политическая система». Сталин напомнил также о своих заслугах в борьбе за коллективизацию и ускоренную индустриализацию против оппозиции – как троцкистской, так и правой.

Касаясь надежды народа на увеличение производства потребительских товаров после жертв, принесённых во время войны, Сталин подчеркнул, что при коммунизме приоритет должен и впредь отдаваться тяжёлой промышленности. Говоря о коллективизации, он быстро развеял надежды на отмену колхозного строя, заявив, что коллективизация останется краеугольным камнем советской системы.

В отношении «прочного мира» Сталин выразился скептически, дав понять, что говорить об этом преждевременно, так как капитализм и империализм «ещё сохраняют силы». Далее вождь нацелил народ на выполнение следующего пятилетнего плана, так как только в случае его выполнения страна будет «застрахована от случайностей». Сталин подчёркивал, что будущее Советского Союза – в революционной борьбе, которую ещё предстоит завершить и которая всё ещё требует жертв от своих граждан.

По этой же причине вождь оправдывал бдительность НКВД. Сталин предупреждал советский народ, что конец войны не означает конец чрезвычайного положения. В своём романе «Жизнь и судьба» Василий Гроссман сказал об этом: «Молчаливое расхождение между победившим народом и победившим государством после войны продолжалось».

ИЗГОИ И РЕПАТРИАНТЫ

Особую проблему представляли собой так называемые «репрессированные» народы, которые в начале войны были депортированы из традиционных мест их проживания в Северный Казахстан и Сибирь ещё задолго до того, как на их родине появились солдаты вермахта. (Территория бывшей АССР немцев

Поволжья, например, за исключением небольшой её части, оккупирована не была).

Уже 22 июня 1941 года Указом Президиума Верховного Совета СССР было предоставлено право высылать с территорий, где объявлялось военное положение, лиц, признанных «социально опасными».

Самой большой группой среди депортированных народов были российские немцы, с которыми обошлись с особой жестокостью. Их депортировали из Крыма, с Северного Кавказа, из Поволжья и других регионов, где они проживали с XVIII-го века, в Сибирь, Казахстан и в районы Крайнего Севера. А оттуда в начале 1942 года мужчин и юношей с 15 лет, а женщин и девушек с 16 лет отправляли на принудительные работы в угольных шахтах или на лесоповале.

Не менее важную проблему представляли собой и так называемые репатрианты. Огромное число граждан СССР оказалось в оккупации, многие побывали за границей или попали в плен, из которого были освобождены Красной Армией, миллионы были привлечены к принудительным работам на заводах в Германии, сотни тысяч ушли в партизаны. На всех этих людей Сталин, а значит и НКВД, смотрели не с сочувствием, а с подозрением. Для них это были потенциальные коллаборационисты, изменники, заражённые, по меньшей мере, иностранными идеями и подрывными мыслями.

Конечно, сотрудничество граждан СССР с оккупационными властями имело место, слишком глубоки были раны, нанесённые советской властью своим же гражданам. Многие поэтому добровольно вступали в национальные «легионы» и вспомогательные формирования, а также нанимались на работу в Рейхе. Это зачастую объяснялось не предательством, а чувством самосохранения, ведь они были брошены отступающими частями Красной Армии на произвол судьбы. Но личные обстоятельства при этом не учитывались. Части НКВД, входившие в освобождённые территории после регулярных частей, начинали, на основании доносов, аресты и высылку.

Так же, как и крымские татары, в 1943–1944 годах депортации подверглись пять горских народов Северного Кавказа, всего – более миллиона человек; без предупреждения и права взять с собой своё имущество. В среде этих народов, конечно, имелись коллабора-

ционисты, но они, как правило, уходили с оккупантами. Оставались, в основном, старики, женщины и дети, мужья и отцы которых, зачастую, сражались на фронте в рядах Красной Армии.

КНУТ ВМЕСТО ПРЯНИКА

После Великой победы депортированные народы, конечно, надеялись не только на облегчение своей участи, но и на возвращение в места традиционного проживания. Реакция Кремля на эти надежды не заставила себя долго ждать. 26 ноября 1948 года Президиум Верховного Совета СССР принял Указ «Об уголовной ответственности за побег из мест обязательного и постоянного поселения лиц, выселенных в отдалённые районы Советского Союза в период Отечественной войны».

В этом Указе, в частности, сказано: «За самовольный выезд (побег) из мест обязательного поселения этих выселенцев виновные подлежат привлечению к уголовной ответственности. Определить меру наказания за это преступление в 20 лет каторжных работ».

Вот так! 20 лет каторги за попытку «самовольно» вернуться на родину. И чтобы не строили себе иллюзий!

После этого понадобилось более сорока лет, прежде чем Верховный Совет СССР 14 ноября 1989 года принял Декларацию «О признании незаконными и преступными репрессивных актов против народов, подвергшихся насильственному переселению и обеспечению их прав», в которой, в частности, сказано: «Верховный Совет СССР безоговорочно осуждает практику насильственного переселения целых народов как тяжелейшее преступление, противоречащее основам международного права, гуманистической природе социалистического строя».

Далее в этом документе сказано: «Верховный Совет СССР считает необходимым принять соответствующие законодательные меры для безусловного восстановления прав всех советских народов, подвергшихся репрессиям». К сожалению, сегодня, в День Великой победы, которую вместе со всеми советскими народами ждали и российские немцы, приходится признать, что по отношению к ним всё это осталось лишь на бумаге. Ничего не приняли, не осудили, не восстановили.

Д-р Роберт Корн

Фото: <https://dzen.ru/Yv0BIB03eW9pt3Zl>

ИМПЕРАТОРСКИЕ ТАЙНЫ

28 июня (9 июля) 1762 года российский император Пётр III Фёдорович (Karl Peter Ulrich von Schleswig-Holstein-Gottorf; 1728–1762) был арестован, а затем убит заговорщиками, во главе которых стояла его супруга Фредерика (Sophie Auguste Friederike von Anhalt-Zerbst-Dornburg; 1729–1796).

КОРОЛЕВСКИЙ СЕКРЕТ

В депеше от 9 февраля 1762 года французский король Людовик XV дал наставление своему агенту тайной дипломатической службы «Королевский секрет»¹ при российском дворе де Бретёйлю (Louis Auguste Le Tonnellier, baron de Breteuil, baron de Preuilly):

«Вы уже знаете, и я повторю здесь очень ясно, что целью моей политики в отношении России является максимальное отстранение её от дел Европы, не предпринимая лично ничего такого, что могло бы вызвать подозрения к Вам. Предметом Вашего пристального внимания должны быть все партии, которые появляются при российском дворе. Именно из-за разногласий, которые в них будут царить, двор будет менее способен следовать воззрениям, которые ему могли бы предложить дворы других стран. Относительно меня не должно возникать никаких сомнений в желании установить связи с Россией; но будет достаточно поддерживать лишь те из них, которые приличествуют, и ловко отклонять обязательства, которые могут быть приняты вопреки моим взглядам.»²

РОДОСЛОВНАЯ ФРЕДЕРИКИ

В детстве Фредерику называли уменьшительно-ласкательно Фигхен (Figchen) – «маленькая Фредерика». Членов семьи, в которой супруга российского императора воспитывалась до 15 лет, можно назвать типичными представителями авантюрного европейского космополитизма XVIII века. Вероятно, исключением был её отец Кристиан Август (Christian August, Fürst von Anhalt-Zerbst; 1690–1747), который являлся заслуженным прусским генерал-фельд-маршалом. Но он по понятным причинам не смог уделить большого внимания воспитанию дочери и, в конце концов, не возразил против её перехода из лютеранства в православие.



Фредерику после приезда в Россию.
Художник Луи Каравак

Дядя Фредерики по линии матери Адольф Фридрих (Adolf Friedrich; 1710–1771) был с 1751 года и до своей кончины избранным королём Швеции.

Её брат Фридрих (Friedrich August, Fürst von Anhalt-Zerbst; 1734–1793) был мелкопоместным князьком-деспотом. Только с 1778 по 1783 год он продал Британии 1152 солдата для войны в Северной Америке. Фридриха изгнали из родового Анхальт-Цербстского (Anhalt-Zerbst) княжества; он скитался и умер на чужбине, не оставив наследников. После его смерти княжество упразднили.

Матушка Фредерики Иоганна-Елизавета (Johanna Elisabeth von Schleswig-Holstein-Gottorf; 1712–1760) прославилась тем, что в начале Семилетней войны (1756–1763) прятала у себя маркиза де Фрэнэ (Marquis de Fraigne; 1726–1791) – агента министра иностранных дел Франции кардинала де Берни (François-Joachim de Pierre de Bernis; 1715–1794).

Российская императрица Елизавета Петровна (1709–1762) была помолвлена с родным братом Иоганны Карлом Августом Гольштейн-Готторпским (Karl August von Schleswig-Holstein-Gottorf; 1706–1727). Существует легенда, что на смертном одре мать Елизаветы Петровны – императрица Екатерина I (1684–1727) – завещала ей стать женой голштинского принца. Брат Иоганны-Елизаветы прибыл в Петербург для свадьбы. Жених и невеста понравились друг другу, однако после помолв-



Пётр III. Художник Лукас Конрад Пфандцельт

ки Карл Август неожиданно сильно заболел и умер. О причинах смерти ходили разные слухи.

В 1739 году Иоганна-Елизавета вместе с Фредерикой навестила своего брата Адольфа Фредрика, князя-епископа Любека – будущего избранного короля Швеции. Он был опекуном осиротевшего Карла Петера Ульрика – внука Петра I и будущего российского императора Петра III. Там впервые одиннадцатилетний Карл Петер Ульрих увидел Фредерику, которой тогда было 10 лет.

По случаю коронации Елизаветы Петровны в 1741 году Иоганна послала ей поздравительное письмо, приложив портрет Фредерики. Молоденькая девушка понравилась Елизавете. Когда же пришло время подбирать невесту для своего наследника Петра III, императрица вспомнила, что мать завещала ей стать женой голштинского принца и остановила свой выбор на племяннице своего покойного жениха.

1 января 1744 года Иоганна-Елизавета получила приглашение приехать в Россию вместе с дочерью. В тот же день она получила письмо от нового короля Пруссии Фридриха II (1712–1786); и по пути в Россию Иоганна-Елизавета заехала в Берлин, где ей было предложено стать агентом Пруссии в Санкт-Петербурге, чтобы удалить от дел канцлера Российской империи Алексея Бестужева-Рюмина (1693–1766), стремившегося к союзу России со Священной Римской империей немецкой нации.

Российский канцлер обоснованно опасался сближения Франции с прусским королём, с которым с 1736 года в активной переписке находился международный финансовый спекулянт и авантюрист Франсуа-Мари Аруэ (псевдоним – Вольтер). Иоганна с энтузиазмом приняла это предложение.

Но мудрый Бестужев-Рюмин раскусил незамысловатые интриги матушки Фредерики, и её с позором выгнали из России. Скончалась Иоганна-Елизавета в Париже.

28 июня (9 июля) 1744 года Фредерика, более известная при российском дворе как София, перешла из лютеранства в православие и получила имя Екатерины Алексеевны (как и у матери Елизаветы Петровны – Екатерины I). На следующий день она была обручена с Карлом Петером Ульрихом – внуком Петра I, будущим императором Петром III.

У Екатерины II было трое детей: Павел Петрович (1754–1801), умершая в младенчестве дочь Анна Петровна (1757–1759) и Алексей Бобринский (1762–1813) – сын от фаворита Григория Орлова.

ГАЛЛОМАНИЯ

Внук Петра Великого и наследник российского престола, будущий император-реформатор Пётр III, не скрывал своего желания видеть стратегическими партнёрами Российской империи Священную Римскую империю немецкой нации (Heiliges Römisches Reich Deutscher Nation) и Прусское Королевство (Königreich Preußen).

Бездетная же императрица Елизавета Петровна была воспитана «на французский манер». Её первый учитель Исаак Павлович Веселовский (1689–1754) привил ей любовь к Франции. Именно с Елизаветы принято начинать отсчёт российской галломании (страстного почитания «всего французского»). После кончины Веселовского в 1756 году в Санкт-Петербурге появился агент Королевского секрета Шевалье д'Эон (Charles-Geneviève-Louis-Auguste-André-Timothée d'Éon de Beaumont; 1728–1810), знаменитый тем, что первую половину жизни он/она провел/а как мужчина, а вторую – как женщина. Д'Эон настолько преуспел/а в своей миссии как женщина, что был/а допущен/а в число фрейлин российской самодержицы, ежедневно читая ей на сон грядущий.

Кандидатура Фредерики, выросшей в окружении галломанов, как нельзя лучше подходила для «нивелирования»

немецкости будущего императора. Но события приняли более драматичный оборот. «Фредерика-София-Екатерина Алексеевна-Екатерина II» оправдывала кровавую расправу над законным императором его «немецкостью»: дескать, он хотел преобразования «на немецкий манер». И всё-таки за 186 дней своего правления Пётр III сумел провести существенные реформы.

РЕФОРМЫ ПЕТРА III

«Уже с утра император «был в своём рабочем кабинете, где заслушивал доклады..., потом спешил в Сенат или коллегии. ... В Сенате за наиболее важные дела он брался сам энергично и напористо».³ К числу важнейших дел Петра III относятся упразднение органа политического сыска и суда – Тайной канцелярии (Манифест от 16 февраля 1762 года), начало процесса изъятия церковных земель в пользу государства, поощрение торгово-промышленной деятельности путём создания Государственного банка и выпуска ассигнаций (Именной указ от 25 мая), принятие указа о свободе внешней торговли (Указ от 28 марта); в нём же содержится требование бережного отношения к лесам как одному из важнейших богатств России.

Был издан указ, квалифицировавший убийство помещиками крестьян как «тиранское мучение» и предусматривавший за это пожизненную ссылку. Он также прекратил преследование старообрядцев и намеревался осуществить реформу Русской православной церкви по протестантскому образцу. В Манифесте Екатерины II от 28 июня 1762 года, по случаю восшествия её на престол, Петру III это ставилось в вину.

Император постарался создать и социальную базу своим реформам. Важнейший документ правления Петра III – «Манифест о вольности дворянства» (18 февраля 1762 года), благодаря которому стала возможна дальнейшая консолидация общеимперского креативного класса, т. е. творческой элиты. Если ранее креативный потенциал Империи прирастал в значительной степени благодаря немецким подданным, то отныне были созданы юридически-правовая база и необходимые условия для формирования полиэтнического творческого потенциала Российской империи. Дворяне, помимо освобождения от пожизненной государственной службы, при Анне Иоанновне получившие право выходить в отставку после 25 лет служения госу-

дарству, могли отныне практически беспрепятственно выезжать из страны. Теперь они свободно распоряжались своими земельными владениями, что создавало благоприятные условия для развития предпринимательства. Именной указ императора от 25 мая 1762 года поощрял торгово-промышленную деятельность. И вряд ли состоялось творчество Л. Н. Толстого, И. С. Тургенева, А. И. Герцена и многих других творческих личностей, если бы их лишили возможности спокойно творить в своих имениях, путешествовать «по границам», закладывать земли и леса в учреждённом Петром III Государственном банке, чтобы получить средства на безбедное существование, не обременяя себя госслужбой. Правда, оплачивали они памяти императора-реформатора нередко чёрной неблагодарностью.

Но главное – Пётр III вознамерился навсегда устранить угрозу для Российской империи со стороны Швеции как партнёра Турецко-французского альянса. Для этого он решил на благо Империи использовать свой «аристократический ресурс». Пётр III был законным наследником герцогства Шлезвиг, значительную часть населения которого составляли фризы. В 1713 году Шлезвиг был оккупирован Данией. Рано ставшего сиротой Карла Петера Ульриха (так звали Петра III в детстве) воспитывал его двоюродный дядя по отцовской линии епископ Адольф Эйтенский (Eutin), который 25 марта 1751 как король Адольф Фредрик (Adolph Friedrich; 1710–1771) возшёл на шведский трон.

Его противником был слабовольный датский король Фредерик V Frederik; 1723–1766), с ранней юности пристрастившийся к разврату и пьянству. Но датский народ, даже когда экономические условия стали тяжёлыми, снисходительно смотрел на крайне распущенный образ жизни короля и продолжал величать его «добрейшим». Мирный договор с Пруссией гарантировал проход экспедиционного корпуса, возглавить который намеревался сам император.

Победа над датским королём была необходима Петру III, чтобы у его наставника и родственника – шведского короля Адольфа Фредрика – появился веский аргумент в постоянном конфликте с правящей «партией шлях»⁴, выступавшей за реваншистскую войну с Россией.



Но планам императора не суждено было сбыться. Агенты «Королевского секрета» внимательно отслеживали развитие ситуации.

ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЗАГОВОР

Заговорщиков объединил посол при дворе турецкого султана Кондратий Иванович Дашков (1736–1764), срочно вернувшийся из Константинополя для подготовки антигосударственного переворота. Заговор вряд ли бы имел шансы на успех без активного содействия его супруги, княгини Екатерины Романовны Дашковой (1743–1810), – близкой подруги Фредерики. Екатерина Дашкова была дочерью графа Романа Илларионовича Воронцова (1717–1783), одного из первых деятелей русского масонства, и активно переписывалась с французскими масонами Вольтером и Дидро.

Закулисным идеологом заговора был действительный член Императорской Академии наук и художеств Григорий Николаевич Теплов (1717–1779), признанный «всеми за коварнейшего обманщика целого государства, впрочем, очень ловкий, вкрадчивый, корыстолюбивый, гибкий, из-за денег на все дела себя употреблять позволяющий»⁵.

Другим важным участником заговора был наставник малолетнего наследника престола, великого князя Павла Петровича (1754–1801), граф Никита Иванович Панин (1718–1783), который во время дипломатической службы в Швеции и Дании вступил в тесные контакты с масонами. И, в отличие от Петра III, разделял политическую философию «партии шляп», выступавшей за ограничение власти монарха.

Окружившая себя любовниками-фаворитами, неверная жена Петра III, в православии Екатерина Алексеевна, получила то ли от французов, то ли от англичан 100 тысяч рублей на проведение антигосударственного переворота.

Вряд ли непосредственным убийцей императора мог быть брат одного из фаворитов Екатерины Алексей Григорьевич Орлов (1737–1808), о чём долго ходили упорные слухи. Хотя соратница по перевороту Екатерина Дашкова и называла его впоследствии «нелюдем», всё же Алексей Орлов был российским офицером и гвардейский кодекс чести, присяга императору не позволяли совершить такую подлость. Арестовать, казнить открыто – это одно. Подлить яд или задушить – совсем другое.



Убийство Петра III по приказу его жены Екатерины II. Художник Жан-Шарль Лаво

У почитавшего себя за большого музыканта Григория Теплова, который к тому же прославился своей безнравственностью, были личные счёты с императором. В 1757 году Теплов обратился к Петру с просьбой позволить ему участвовать в оперных постановках в императорском театре, что находился Ораниенбауме. Пётр не позволил, так как профессиональный уровень музыкантов и актёров в Ораниенбаумском театре был чрезвычайно высок, и любителю Теплову там делать было нечего. Теплов был оскорблён чрезвычайно, нагрубил Великому князю, за что даже подвергся трёхдневному аресту, и затаил злобу. Но сам Теплов был не способен убить. Человек он был крайне нежный, сложения хрупкого, женственного. Но уговорить убить – мог. И на месте преступления появляется ещё одно «гражданское лицо» – приехавший из Ярославля тщеславный провинциальный актёр и режиссёр Фёдор Григорьевич Волков (1729–1763).

В своё время Волков понравился императрице Елизавете Петровне и получил приглашение остаться работать режиссёром придворной театральной труппы, но Пётр не подпустил этого выскочку к своему популярному театру, и Волков ему этого простить не мог. Он открыто порочил Петровские постановки и самого Петра III.

Проведённое по приказу и под контролем Фредерики вскрытие трупы Петра III якобы выявило, что причиной смерти был «приступ геморроидаль-

ных коллик, усилившийся от продолжительного употребления алкоголя». Но Пётр геморроем не страдал, как свидетельствуют показания придворных врачей (он переболел оспой и плевритом), а алкоголь император вообще не употреблял. Пётр и алкоголь – это выдумка неверной супруги. Ни один другой человек из его ближайшего окружения о пристрастии императора к алкоголю не упоминает. Те, кто пришёл попрощаться с ним, обратили внимание на посинение лица – признак удушья.

После переворота лицедей Волков всегда имел доступ в кабинет государыни без доклада. На масляную неделю 1763 года в честь «коронации императрицы Екатерины II» в Москве был устроен многодневный большой маскарад, названный «Торжествующая Минерва», в котором «изъявится Гнусность пороков и Слава добродетели». Этот спектакль стал последним творением Волкова. 4 апреля 1763 года он умер. По заключению врачей – от простуды во время маскарада. Дашков Кондратий Иванович умер 17 августа 1764 года. По заключению врачей – от ангины.

Умная Екатерина Дашкова попросила подругу-императрицу назначить её полковником императорской гвардии, на что получила вполне ожидаемый отказ. Это дало ей повод «обидеться» и отбыть подальше от опасных придворных интриг на длительное время за границу, благо Пётр III позаботился о свободе перемещения для дворян.

ПРАВО НА ПРЕСТОЛ

Ни по отцовской, ни по материнской линии Фредерика-Екатерина не имела прав на занятие российского престола. Её родословная не только не шла ни в какое сравнение с признанными императорскими династиями немецких Габсбургов, французских Бурбонов или тех же турецких султанов, но и у многих её подданных были более обоснованные притязания на российский престол. По своим родственным каналам она ни от кого не могла получить реальную поддержку в критической ситуации, даже от своего дяди шведского короля Адольфа Фредрика, за действиями которого зорко следила «партия шляп». Но, как говорится, был вариант.

ФРИЗСКИЙ ЕВЕР

Ещё в 1667 году, в результате крайне спорного решения о наследовании,

племенное владение фризгов Евер (Jever)⁶ было поставлено под контроль княжества Ангальт-Цербстского. Владение Евером, управляемого на основе права, восходившего к Фризским Свободам (Friesische Freiheit, Fryske frijheid), то есть прямому подчинению непосредственно императору Священной Римской империи немецкой нации, было крайне престижным. Младший брат Фредерики-Екатерины, Фридрих Август Ангальт-Цербстский, в 1747 году стал последним правителем княжества Ангальт-Цербст и, соответственно, Евера.

Он был деспотом-крепостником по отношению к подданным, занимаясь махинациями по продаже «живого товара» (поставляя еверских подростков англичанам для войны в Северной Америке); и привёл дела вверенного ему судьбой княжества в крайний беспорядок, в том числе и документацию о наследовании.

Хаос и правовой беспредел привели в конце концов к тому, что Ангальт-Цербстское княжество было в 1797 году ликвидировано. Но бардак был на руку Екатерине II, которая, опять же на основании весьма спорного решения о наследовании, в 1793 году стала правительницей фризского Евера, что уже в конце её правления (за три года до смерти) придало налёт легитимности её положению. На руку был и случившийся в ночь с 12-го на 13-е февраля 1771 года пожар во Фризском Адмиралтействе (Frieze Admiraliteit) в Харлингене (Harlingen), полностью уничтоживший хранившиеся там акты о наследовании фризских земель.

Печальные итоги антигосударственной политики «просвещённой» Екатерины II общеизвестны. При учреждении Московского университета в 1755 году в нём числилось 100 студентов, а спустя 30 лет, при Екатерине II, – лишь 82. За всё царствование Екатерины ни один медик не получил учёного диплома, то есть не сдал экзамены. Широкая социальная база, необходимая для роста креативного класса, была сужена, дворяне шли учиться весьма неохотно. Морские академии не могли набрать даже 250 учеников, положенных по штату. В 1766 году по приказу Екатерины II был закрыт Академический университет «по причине преобладания подлого сословия». Как отмечал академик Императорской Санкт-Петербургской Академии наук тайный советник Василий Осипович Ключевский (1841–



Павел I, 1797 г. Художник Августин Христиан Ритт

1911), «нравственные средства государства в царствование Екатерины значительно пали ... усилилась рознь как в племенном, так и социальном составе государства»⁷.

НАСЛЕДНИК ПАВЕЛ I

При вступлении на престол Екатерины войска присягали не только ей, но и Павлу Петровичу. Бытует мнение, что она дала письменное обязательство о передаче короны Павлу по достижении им совершеннолетия. Однако она не собиралась делиться властью с сыном, даже когда он повзрослел. Все недовольные Екатериной II и её правлением возлагали свои надежды на Павла как на единственного законного наследника престола.

В день коронации 6 (17) ноября 1796 года Павел I публично прочёл принятый новый закон о престолонаследии, который вводил принцип первородства, то есть принцип наследования престола старшим сыном, что восставляло традиционную в Русском государстве практику, изменённую Петром I в 1722 году (назначения наследника).

Павел I продолжил реформы своего отца Петра III. 5 апреля 1797 года был издан Манифест «О трёхдневной работе помещичьих крестьян в пользу помещика, и о непринуждении к работе в дни воскресные», юридически ограничивший использование крестьянского труда в пользу государства и помещиков тремя днями в неделю. Кроме того, новый император разрешил крестьянам жаловаться на помещиков (до того действовал запрет, введённый Екатериной II).

Павел I ограничил дворянские привилегии, данные Екатериной II Жалованной грамотой 1785 года. Дворян, уклоняющихся от гражданской и во-

енной службы, Павел I приказал предавать суду. Были введены телесные наказания дворян за убийство, разбои, тяжёлые служебные преступления, а также за разврат и пьянство на службе.

В ночь с 11 на 12 марта 1801 года Павел I был убит заговорщиками в своей опочивальне.

ЦЕЛИ ФРАНЦУЗСКОЙ ПОЛИТИКИ

Во время Семилетней войны (1756–1763) руководитель «Королевского секретета» Людовика XV маркиз де Брольи писал:

«Что до России, то мы причислили её к рангу европейских держав только затем, чтобы исключить потом из этого ранга и отказать ей даже в праве помышлять о европейских делах... Пусть она впадёт в летаргический сон, из которого её будут пробуждать только внутренние смуты, задолго и тщательно подготовленные нами. Постоянно возбуждая эти смуты, мы помешаем правительству московитов помышлять о внешней политике».⁸

Вальтер Фризен

Dr. Walther Freifürst von Friesen zur Zeche Nr. 6,
Rajon Uslowaja, Gebiet Tula

- 1 Королевский секрет (Secret du Roi) – тайная разведывательная сеть агентов французского короля Людовика XV.
- 2 Boutaric, Edgard: Correspondance secrète inédite de Louis XV sur la politique étrangère avec le comte de Broglie, Tercier, etc., et autres documents. Henri Plon Paris 1866, p. 109–110.
- 3 Кулюгин А. И.: Император Пётр III Фёдорович // Правители России; Москва: Фирма СТД/Славянский дом книги 2006; ISBN 5-85550-018-7.
- 4 «Партия «шляп» (швед. hattpartiet, hattarna) возникла в Швеции после катастрофической для неё Северной войны (1700–1721). Она выступала за реваншистскую войну с Россией, восстановление позиций Швеции на политической арене Европы и ограничение власти короля. Своих противников эта партия презрительно называла «ночными колпаками», себя же, в противоположность им, назвала «шляпами». Она смогла поставить под свой контроль Секретный комитет, в котором обсуждались вопросы внешней политики.
- 5 Теплов, Григорий Николаевич // Русский биографический словарь: в 25 томах. – СПб. – М., 1896–1918.
- 6 Ёвер, Йевер (Jever) – город в Германии, расположенный в федеральной земле Нижняя Саксония; входит в состав округа Фрисландия (Landkreis Friesland).
- 7 Ключевский, Василий Осипович: Русская история полный курс лекций. Лекция восемьдесят первая; <http://bibliotekar.ru/rusKluch/81.htm>.
- 8 Зорин, А. Л.: Кормя двуглавого орла: литература и государственная идеология в России в последней трети XVIII – первой трети XIX века. М., НЛО, 2001. С. 84.

КАК ОФОРМИТЬ ГРАЖДАНСТВО И ПАСПОРТ РОССИИ

Интерес к российскому гражданству стремительно возрос и продолжает расти, хотя в течение последних 2-х лет в Германии усиливается враждебное отношение к гражданам России.

Туристы из России подолгу ждут виз и вынуждены добираться в Германию окольными путями; их подвергают официально предписанному ограблению, отнимают личные вещи; были попытки конфискации автомобилей. Граждан России, законно проживающих и работающих в Германии, работодатели порой принуждают публично осуждать СВО на Украине. Российских детей подвергают в школах моральному давлению и физическому насилию.

В нашей практике мы сталкиваемся с фактами, когда немецкие банки ограничивают гражданам России, много лет живущим в Германии, работающим, добросовестным налогоплательщикам, пользование банком; отказываются открывать счета; лишают возможности вносить наличные через банкомат. Иногда без всякого объяснения причины просто закрывают им счета; или отказываются зачислять на счета пенсионеров деньги, переведённые им из российского пенсионного фонда.

А желающих получить российское гражданство становится всё больше и больше. И совсем не потому, что соотечественники хотят бежать отсюда – управу на местные притеснения люди всё-таки находят, и российские консульства при необходимости эффективно им помогают. Выходцы из России, не оформившие в своё время российские загранпаспорта, переселенцы из Казахстана и других республик бывшего СССР, беженцы из Украины – многие из них хотят восстановить или приобрести гражданство Российской Федерации, хотя не всегда могут объяснить свою цель. Многие просто считают себя россиянами и хотят быть со своей страной в непростые для неё времена.

В таких случаях мы консультируем соотечественников независимо от места их проживания – на территории Германии, в европейских или любых странах мира.

Главная проблема всех, кто желает получить российское гражданство, в том, что многие из них просто не владеют

достоверной информацией. Люди не имеют достаточных знаний о том, кто имеет право получить российское гражданство, как это происходит и как получение российского гражданства может повлиять на имеющееся гражданство.

Многих интересует прежде всего то, какие документы необходимы для получения российского паспорта, полагая, что для этого достаточно обратиться в консульство России, предъявить выданное в СССР свидетельство о рождении или сообщить о наличии родственников в России. К сожалению, не все знают, что этому предшествует процедура приёма в российское гражданство.

Российские граждане, у которых нет действительного загранпаспорта (он просрочен или утрачен) или т.н. «внутреннего» российского паспорта, не могут претендовать на выдачу нового загранпаспорта без проверки наличия у них российского гражданства. Процедура эта хоть и несложная, но занимает несколько месяцев, требует дополнительных расходов и, что самое печальное, не всегда даёт желаемый результат.

Приём в российское гражданство для тех, у кого его нет (граждан ФРГ или других стран), связан с более серьёзными проблемами.

Проблемы с получением российского гражданства:

- Заявление о приёме в гражданство Российской Федерации иностранный гражданин или лицо без гражданства могут подать при условии, что они постоянно проживают в Российской Федерации. Законом от 28.04.2023 № 138-ФЗ «О гражданстве Российской Федерации» установлены несколько категорий лиц, на которых это правило не распространяется, и они могут быть приняты в гражданство РФ, обратившись в консульское учреждение, – о них Вы можете узнать на нашем сайте www.iscr-gmbh.de.
- Вторая проблема, о которой многие не подозревают: получив российское гражданство, гражданин Германии автоматически теряет немецкое гражданство. На момент написания этой статьи закон о возможности получения иного гражданства и сохранения при этом гражданства Германии пока не принят.

Ссылки на то, что многие граждане РФ получили гражданство ФРГ, сохранив российское, и что Россия признаёт двойное гражданство, не имеют никакого значения для немецких граждан, принимающих гражданство России. В порядке исключения немецкие власти разрешают не отказываться от российского гражданства при получении немецкого, но это разрешение не имеет отношения к обратной ситуации – сохранению немцу его гражданства при приёме в российское. Впрочем, никому не возбраняется обратиться в немецкие органы за получением письменного согласия на этот приём.

Желающие получить гражданство России не всегда готовы что-то немедленно предпринимать. Многие просто хотят спросить или узнать на будущее. Но чтобы дать дельный совет, нужно ознакомиться с документами, оценить ситуацию и уточнить относящиеся к ней положения закона. Не стоит рассчитывать на серьёзную консультацию бесплатно. Наша фирма внесена в Rechtsdienstleistungsregister (специальный регистр ФРГ); у нас работают юристы, которые могут дать компетентную консультацию о приёме в российское гражданство.

В. Осмоловский
Сервисный центр Gelsenkirchen

Получить такую консультацию Вы можете, обратившись к нам:

- по электронному адресу 24@iscr-gmbh.de
 - по WhatsApp +49 209 9336906
 - по почте: ISCR GmbH (Rus-Rente), Kurt-Schumacher-Str. 125, 45881 Gelsenkirchen.
- Обязательно укажите Ваш телефон для обратной связи.**

Адвокат Светлана Панковски
(специалист российского и немецкого права)
РОССИЙСКАЯ ПЕНСИЯ / ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

- ▶ Незаконное удержание пенсии ведомствами*
- ▶ Перевод пенсии в Германию с 01.01.2015*
- ▶ Отказ от российской пенсии для §4 BVFG*
- ▶ Долги из-за российской пенсии*

* возможна оплата через социальные ведомства

Тел.: 0209-95 90 6390 / Wilhelmstraße 7, 44649 Herne
www.pankovski.de



КЛАССИКА КУРОРТОЛОГИИ



Bei der Buchung mindestens
90 Tage vor Abreise

10%
FRÜHBUCHERRABATT

Санатории ЭГЛЕ КОМФОРТ
Друскининкай / Литва
например: с 31.10. до 07.12.2024

- В двухместном номере
- полный пенсион
- 5 процедур в день

781€ (868 €) на человека
при заказе минимум
90 дней до заезда

СЕРВИС



**ОФОРМЛЕНИЕ
РОССИЙСКОГО
ГРАЖДАНСТВА,**
справок и прочих
документов.

БИЛЕТЫ самолётом
в РОССИЮ
(через Калининград, Сербию, Турцию),
КАЗАХСТАН, КИРГИЗИЮ
и другие направления.
(Например: в июне в Бишкек через
Истамбул и обратно - от 680 €)
Полёты в АЛМАТУ туда и обратно
с одной пересадкой всего от 512,-€
ПРЯМЫЕ РЕЙСЫ
Заказывайте заранее!

ПУТЕШЕСТВИЯ



86% Kundenempfehlung

Универсал Отель Бикини ★★★
Испания / Майорка / Кала Миллор

это и другие
предложения

Широкий выбор возможностей для
активного отдыха и шоппинга.

09.10.2024 - 16.10.2024

- 7 ночей
- в двухместном номере
- с завтраком
- вылет из Кёльна

цена на двух взрослых
1133 €

ПУТЕШЕСТВИЯ



86% Kundenempfehlung

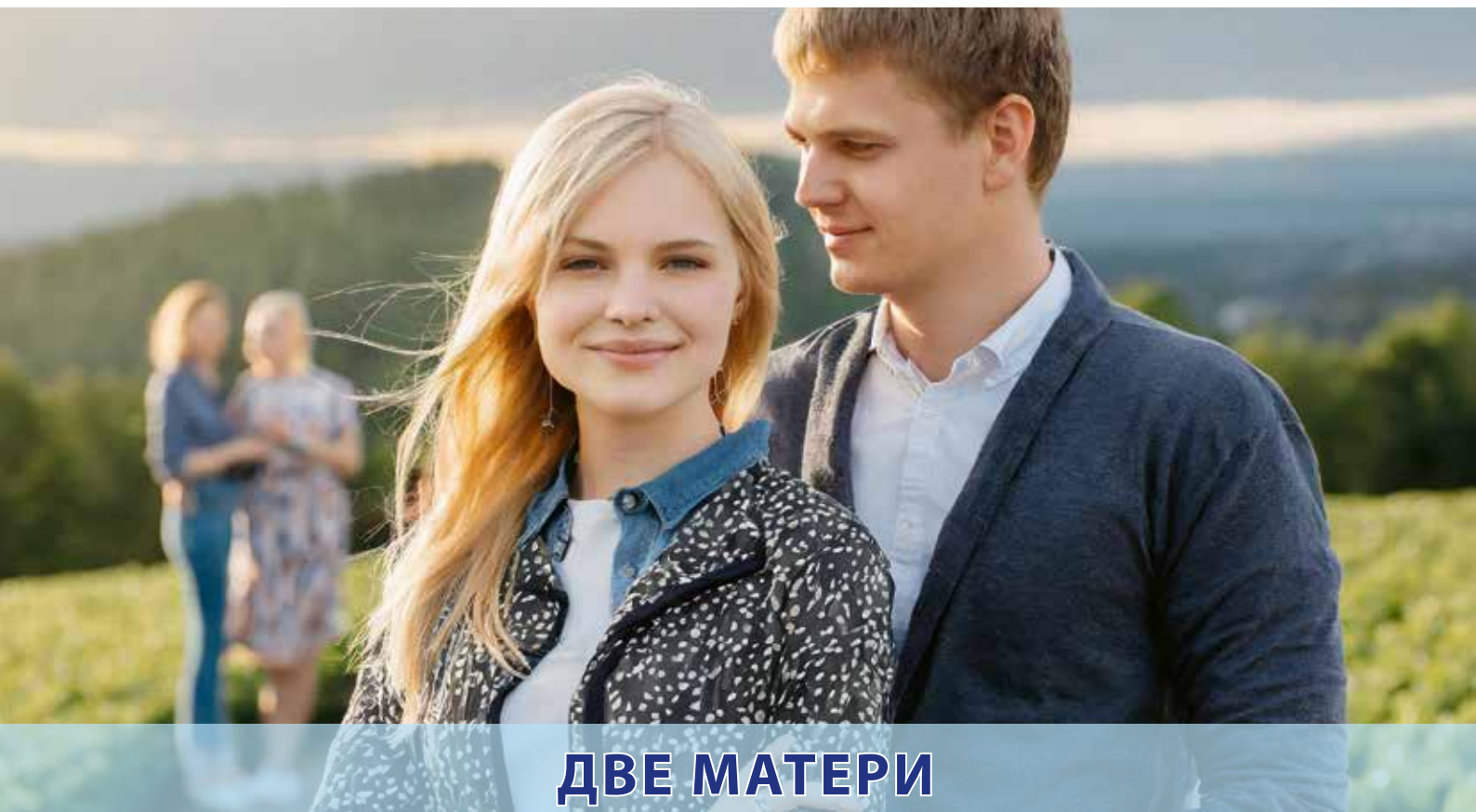
Фебич ★★★
Турция / Турецкая Ривьера / Манавгат

Регулярный трансфер до пляжа.
Город Сиде находится примерно в 3 км.

21.08.2024 - 28.08.2024

- 7 ночей
- в двухместном номере
- все включено
- вылет из Дюссельдорфа

цена на двух взрослых
1618 €



ДВЕ МАТЕРИ

Если бы Амалия Андреевна, фрау Келлер, как её называют в Германии, вела дневники, она непременно отметила бы в них три самых чёрных дня своей жизни.

Первым стал бы день, когда её единственный и горячо любимый сын Андреас, возвратившись из Новосибирска, куда ездил на встречу с друзьями детства и юности, заявил ей, что намерен жениться на девушке из России, вторым – день, когда в Германию приехала невеста сына, а третьим – день, когда...

Впрочем, по порядку.

Андрюша вернулся из поездки в родной город необыкновенно восторженный и ликующий. Его глаза сияли так, что казалось само солнце брызжет из них!

По дороге из аэропорта, где Амалия с соседкой Розой, дочерью приятельницы Марии, встретили Андрюшу, он шепнул матери:

– Мам! А у меня для тебя потрясающая новость! Потом расскажу.

Сердце Амалии сжалось в недобром предчувствии. Её предположения оправдались, когда Мария с Розой, засидевшиеся у них в тот вечер за разговорами о прежней жизни, о бывших соседях, общих знакомых, ушли домой, и сын сообщил ей такое...

– Мамочка, – Андреас с немного виноватой улыбкой взял ладонь Ама-

лии, прижался к ней губами, – знаешь, что... Я сделал предложение Марине! Помнишь её? Она со мной училась в одной группе.

– Это та рыжая вертихвостка?! Так я и знала! Сердцем чувствовала!

– Мам, ну, какая же она вертихвостка?! Просто весёлая с отличным юмором девчонка...

– Mein Kind! Schatz! – задохнулась Амалия от негодования. – Ты с ума сошёл! Зачем она тебе нужна? Мало тебе девушек в Германии? Не бывать этому, запомни! Костыми лягу, но не позволю состояться этому браку!

В этот вечер мать с сыном серьёзно поссорились. Кажется, первый раз в жизни...

– Ты подумай только, – жаловалась Амалия Марии, благо та жила с нею на одной площадке и не надо было далеко идти, чтобы поплакаться «в жилетку».

– Мой дурень решил жениться! Смотрите, какой характер проявил! Уже и мать ни во что не ставит. А ведь такой домашний всегда был, покладистый...

– Не делай трагедию, – усмехнулась приятельница. – Рано или поздно это должно было случиться. Что ж ему, всю жизнь за мамкин подол держаться?!

– Твоя-то Розалия держится! Уж сколько лет – вдова, симпатичная, а не хочет чужого человека в дом привести или самой уйти, мать одну бросить.

Мария на это ничего не ответила, но странно как-то посмотрела на Амалию. Разговор прервался.

Вот всегда так! Суровая, немногословная подруга, лишнего слова не вытянешь. А дочка-то её, Роза, какая заботливая и ласковая – «мама», «мамочка»... И только на «Вы» к матери обращается!

В тот день, когда Андреас поехал встречать свою невесту, шёл крупный снег, и Амалия с Марией, накрывая на стол, всё поглядывали в окна. Переживали, как бы чего в дороге не случилось. Наконец, к дому подъехала машина, посигналила. Обе женщины с любопытством припали к окну.

Невеста оказалась статной красавицей в длиннополой норковой шубе. Густые светлые волосы волнами спадали на плечи девушки.

Амалия схватилась за сердце: «Боже мой! Нашёл себе такую... Ему бы, моему дурачку, девчонку попроще! А эта же... Не иначе, как шлюха валютная, таких там, в России, сейчас навалом. Наверняка решила Андреаса на себе женить, чтобы перебраться в Германию!»

Дальше всё происходило, как в дурном сне.

Когда сын был дома, Амалия не выходила из своей комнаты, притворяясь больной. Нервно и ревниво прислушивалась к голосам сына и невестки. Но

стоило Андреасу выйти за порог, как она возникала перед Мариной: «Не трогай это!», «Положи то!», «Не смей включать!», «Много воды тратишь!»

Всё кончилось очень скоро: Андреас с Мариной решили зажить своим домом. Сняли квартиру.

– Мамочка, не переживай, – добродушно улыбался Андреас. – Всё будет о'кей! Станешь в гости к нам приходить. А там, глядишь, и внуков дождёшься!

– Никогда! Слышишь, никогда я не буду нянчить её детей!

Её единственный сын, её кровинушка и цель её жизни, сын, которого она считала своим вторым «я» и которого называла гордо «Mein Kind» не просто ласково, а с особым значением, делая упор на «mein», вдруг посмотрел ей в глаза долгим пристальным взглядом.

Смотрел так, будто видел её впервые... – Ненавижу её! Ненавижу! – заливалась Амалия слезами на кухне у подруги. – Скажи, Мария, что мне теперь делать? Как жить?!

– Ну, хватит истерик! – резко оборвала её Мария. – Сама виновата. Заела девушку. Но, может быть, всё ещё образуется. Поживи одна, хорошо подумай, в чём ты права, а в чём – нет.

– Тебе хорошо рассуждать! Твоя-то доченька Роза...

– Знаешь, Амалия, – Мария положила руку на ладонь Амалии. С минуту помолчала, как бы раздумывая, продолжать или нет. – Моя Роза... Она... Вот ведь совсем не хотела я тебе говорить об этом, да и не только тебе... Роза мне не дочь. Это моя сноха. Сына моего покойного вдова. Погиб он в Казахстане,

в аварии на производстве, а Роза со мной осталась. Уже почти двадцать лет вместе живём. Деток им Бог не дал, к сожалению. Роза – у меня единственная родная душа на этом свете. Люблю её. И она меня крепко жалеет! Живём с моей невесткой душа в душу. Но если она встретит мужчину, который ей по сердцу придётся, я никогда не стану чинить препятствий. Только радоваться буду её новому счастью.

А рассказала я всё это тебе, потому что жаль мне тебя, мамаша ты наша эгоистичная! И сына твоего, и девочку жаль. Ты спрашиваешь, что тебе делать? Возможно, моё невольное откровение окажется ответом на твой вопрос...

Валентина Кайль

ЖЕЛАНИЕ

Классная учительница, Надежда Николаевна, с удовольствием обвела взглядом три десятка склонённых над учебниками голов. В восьмом «А» царилась относительная тишина, которую дерзко нарушила волна шёпота, хихиканья и шелеста. Откуда-то с задних рядов начал своё путешествие сложенный в несколько раз листок.

«Надо восстановить дисциплину!» – заметил внутренний педагог.

«Да, пусть немного развлекутся дети», – махнул рукой пятидесятидвулетний усталый и неконфликтный человек.

Судя по вспыхнувшим щекам Матросовой, записка предназначалась ей. Надежда Николаевна кашлянула и сделала вид, что поглощена изучением классного журнала.

Девочка, уже пунцовая как помидор, осторожно развернула листок под партой.

«Таких не берут в шпионы», – ядовито хихикнул внутренний циник.

«Любовь!» – умилилась романтическая любительница слёзных сериалов.

– Покажи! – громким шёпотом потребовала соседка Матросовой по парте. Девочка прошипела что-то отрицательное, и до классной донеслись звуки небольшой борьбы и рвущейся бумаги. Потом наступила тишина.

Боковым зрением Надежда Николаевна отметила покрасневшие глаза и дрогнувшие губы Матросовой.

«Так ей и надо», – негромко вякнула внутренняя стерва.

«Детские печали», – с сочувствием и пониманием улыбнулась мать троих детей.

Шум захлопывающихся учебников, закрывающихся молний пеналов и сумок на пару минут опередил звонок.

«Спешат, суетятся...» – протянул внутренний ворчун.

«Молодость...» – вздохнула с ностальгией опытная женщина.

Из школьников в классе осталась одна Матросова, нарочито медленно собирающая вещи. Уже не прячась, на парте лежал листок с посланием: «Я люблю тебя». Под текстом нарисованы сердечко и что-то похожее на вытянутую оборванную «S» – правого нижнего угла не хватало.

«От меня не прячется, не воспринимает всерьёз...» – вздохнула внутренняя зануда.

«А помнишь?...» – задорно улыбнулась Надя, тогда ещё никакая не Надежда Николаевна, из прошлого. Классная помнила.

– Позавидовала подружка? – спросила она в никуда, снимая очки и тщательно складывая их в чехол.

Матросова удивлённо вздрогнула, потом пожала плечами, изображая равнодушие:

– Жалко, там был знак бесконечности, красиво получилось.

«Никудышняя из тебя актриса», – скривил губы внутренний скептик.

– Вот как! Значит осталась тебе треть бесконечности... А ведь знаешь, это

тоже очень и очень немало, – сказала вслух солидарная женщина.

«Надо будет спросить у коллеги, можно ли делить бесконечность», – взял на заметку любопытный гуманитарий.

Матросова слабо улыбнулась, сложила записку и сунула в сумку.

– Всё равно не подписана, – сказала девочка не без сожаления.

«По почерку...» – начал было педагог, но Надежда Николаевна цыкнула на него, чтобы не сболтнул лишнего, и вышла в коридор, где одиноко стоял Веснухин, делая вид, что ищет что-то в рюкзаке.

«Романтик, однако, кто бы подумал?» – хихикнула про себя внутренняя кокетка.

Цокая невысокими каблучками, Надежда Николаевна решила по дороге домой купить цветы, себе – от мужа. Он всегда был рад сделать приятное, только не всегда знал, как. За многие годы Надежда приняла и полюбила эту его черту наряду с другими.

На душе стало тепло и хорошо. На только начинающем темнеть небе что-то промелькнуло. Наверное, самолёт... Но лучше верить, что это была падающая звезда, потому что очень захотелось загадать желание.

– Треть бесконечности, – выдохнула Надежда, думая о себе и муже, о Матросовой, обо всех других любящих и любимых, – треть бесконечности нам всем!

Дарья Странник

САМОПОМОЩЬ ПРИ ДИСФУНКЦИИ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

Здравствуйтесь, дорогие читатели! Сегодня я, Шишова Ольга Ивановна, главный врач УОЦ «Целиус», врач по клинической лабораторной диагностике, доктор Альтернативной Медицины Оксфордской образовательной сети, профессор Международного Университета Фундаментального обучения и основатель онлайн-школы «Код Здоровья» хочу поделиться с вами поэтапным руководством к лимфатическому самомассажу, с помощью которого можно начать отрабатывать проблему дисфункции щитовидной железы.

Проблема дисфункции щитовидной железы встречается у огромного количества пациентов, которые ко мне обращаются за помощью. Стоит сказать, что ко мне приходят в основном те, кто уже обращался к специалистам, но не получил желаемого результата. Каждый из них имеет определённые проблемы со здоровьем, но объединяет их одно – желание жить полноценной жизнью.

ЧТО ТАКОЕ ДИСФУНКЦИЯ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ И ОТКУДА ОНА БЕРЕТСЯ?

Щитовидная железа располагается на передней стороне шеи и по форме похожа на бабочку (Рис. 1).



Рисунок 1

Это, без сомнений, дирижёр нашего тела. Именно от того, насколько хорошо она работает, зависит работа головного мозга, а значит и всех систем нашего тела, включая опорно-двигательный аппарат, сердце и органы репродуктивной системы.

О СИМПТОМАХ И ПОСЛЕДСТВИЯХ НАРУШЕНИЙ В РАБОТЕ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

Заметить дисфункцию щитовидной железы на начальных этапах не так просто, как хотелось бы. За свою сорокалетнюю практику работы я встретила немало пациентов, которые даже не догадывались о том, что у них есть какие-то проблемы с щитовидкой.

Среди первых симптомов, которые могут указывать на проблемы в работе эндокринной системы, я выделяю:

- появление состояния хронической усталости;
- повышенная тревожность;
- сложности с концентрацией внимания;
- повышение или снижение артериального давления.

Если в работе нашего дирижёра случается сбой, то всё в организме посте-

пенно начинает выходить из строя, из-за чего могут возникать не просто неприятные симптомы, а такие серьёзные состояния, как:

- резкое увеличение/снижение массы тела;
- ухудшение состояния кожи, волос и ногтей;
- появление дискомфорта в мышцах и суставах;
- повышение уровня холестерина в крови;
- нарушение терморегуляции тела;
- снижение сексуального влечения;
- нарушение менструального цикла;
- снижение иммунитета и пр.

Казалось бы, такой небольшой, но невероятно значимый орган. Я всегда говорю, что всё в нашем теле связано. Наш организм – это единый механизм, в котором все «шестерёнки» завязаны друг от друга.

ОСНОВНАЯ ПРИЧИНА ДИСФУНКЦИИ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

Прежде чем рассказать вам, мои дорогие читатели, об основной причине появления дисфункции щитовидной железы, я хочу поделиться одним наглядным случаем из практики.

Каждый день ко мне приходят взрослые пациенты с заключениями разных специалистов, в том числе, с результатами ультразвукового исследования (УЗИ). Однажды мне в руки попали не совсем типичные результаты обследования юного, десятилетнего, пациента.

По итогам обследования взрослых при дисфункции щитовидной железы часто выявляется узелковый рост тканей, увеличение эндокринного органа, а вот у моего юного пациента наоборот – была обнаружена гипоплазия щитовидной железы, то есть, её уменьшение.

В процессе работы с пациентом мы провели дополнительные обследования, которые показали, что одновременно с нарушением состояния щитовидки у него есть ещё и проблемы с поджелудочной железой. Всё это обуславливается нарушением кровообращения в теле.

Не мудрствуя лукаво, делаем вывод: нарушение кровообращения – истинная причина любой дисфункции в нашем теле.

Что касается проблем с щитовидной железой, то я могу с уверенностью назвать три состояния, которые провоцируют развитие проблем:

1) Нарушение кровообращения в тканях щитовидной железы

Организм устроен так, что к каждой клетке нашего тела, в том числе, к клеткам щитовидной железы, подходят артериальный сосуд со свежей кровью, венозный, уносящий углекислый газ, и лимфатический, отводящий весь «биологический мусор». От того, насколько хорошо будут функционировать все эти сосуды, напрямую зависит правильность функционирования тканей органа.

Логика такова: если наблюдается застой из-за увеличенных на фоне воспаления лимфоузлов шеи, то кровоснабжение щитовидной железы нарушается из-за механического сдавления сосудов.

Получается, что для устранения этого состояния нам нужно поработать с предгортанными лимфатическими узлами, которые могут реагировать на воспаление слизистой носоглотки при проблемах с верхними дыхательными путями.

ПОЭТАПНОЕ РУКОВОДСТВО К ЛИМФАТИЧЕСКОМУ САМОМАССАЖУ

2) Нарушение кровообращения в тканях головного мозга

Я всегда говорю своим пациентам и ученикам, что при нарушении кровоснабжения головного мозга у нас страдает всё тело, потому что этот орган – руководитель всех органов и систем. В частности, если гипоталамо-гипофизарная зона, отвечающая в том числе за регулирование работы эндокринной системы, недополучает питание, то случается сбой (Рис. 2).

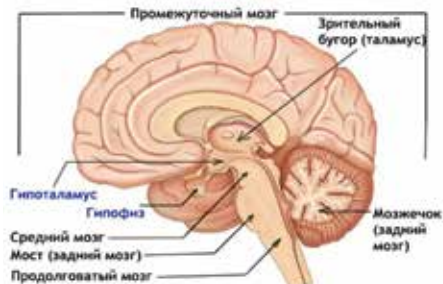


Рисунок 2

Логика такова: возникает активное воспаление на слизистых от носа до ануса => происходит увеличение лимфатических узлов => случается механическое сдавление кровеносных сосудов шеи => мозг перестаёт получать достаточно питания => снижается активность гипоталамо-гипофизарной области => нарушается работа всех систем => происходит дисфункция щитовидной железы.

3) Нарушение кровообращения на слизистых желудочно-кишечного тракта (ЖКТ)

Повторюсь, всё в нашем теле взаимосвязано. Я часто говорю, что лимфатическая система – это канализация нашего тела, потому что она собирает весь биологический мусор, белки воспаления и частицы непереваренного белка.

Лимфатические сосуды, словно сетка, оплетают все наши органы и кровеносные сосуды.

При любом воспалительном процессе на слизистых желудка или кишечника случается выброс продуктов воспаления и увеличение лимфатических узлов, которые механически сдавливают сосуды, в том числе в ключичной области, что нарушает кровообращение всех близлежащих органов, включая щитовидную железу.

Логика такова: любое хроническое воспаление на слизистых от носа до ануса даёт снижение или повышение работы щитовидной железы.

ЛИМФАТИЧЕСКИЙ САМОМАССАЖ КАК СПОСОБ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ФУНКЦИИ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ И ПРОВЕДЕНИЯ МОЩНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ

Лимфатический самомассаж – это удивительный и при этом доступный каждому метод оздоровления, который я лично практикую в числе ежедневных обязательных мероприятий, позволяющих мне отрабатывать все проблемы в теле. Выполнять его я рекомендую после гигиенического душа ладонями.

ТЕХНИКА ВЫПОЛНЕНИЯ:

Важно! Всегда начинаем лимфатический самомассаж с левой ключицы. Все движения выполняем плавно, мягко, чтобы не было никакого дискомфорта.

1. Правую ладонь кладем на левую ключицу, чтобы большой палец оказался с правой стороны шеи, а между указательным и средним была ключица (Рис. 3).



Рисунок 3

Не отрывая ладонь от кожи, начинаем мягко сдвигать кожу от плеча к середине груди, без чрезмерного нажима, выполняя «напряжение-расслабление».

Стараемся прислушаться к ощущениям в теле; выполняем столько раз, сколько потребуется, чтобы избавиться от любого появившегося дискомфорта. Повторяем всё то же самое, но уже левой ладонью на правой ключице.

2. Закидываем правую ладонь за левое плечо, не отрывая её от кожи начинаем выполнять мягкие движения по типу «напряжение-расслабление» по направлению к середине груди (Рис. 4).



Рисунок 4

Прислушиваемся к ощущениям в теле, выполняем до исчезновения любого дискомфортного ощущения. Повторяем всё то же самое, но уже левой ладонью.

3. Переходим к отработке сосудов шеи. Правую ладонь накладываем на левую сторону шеи и начинаем сдвигать кожу вниз, прислушиваясь к ощущениям. Выполняем «напряжение-расслабление» столько раз, чтобы избавиться от любого возникающего дискомфорта (Рис. 5).

Повторяем то же самое, но уже левой ладонью с правой стороны шеи.



Рисунок 5

4. Переходим к околоушной зоне. Выполняем одновременно с двух сторон поглаживание по направлению: за ушами => вдоль шеи => к ключицам (Рис. 6).



Рисунок 6

Вот так, с помощью простых и доступных действий, мы можем разгрузить застойные зоны в области щитовидной железы и улучшить кровоток не только в её тканях, но и в тканях головного мозга.

Любая дисфункция в нашем теле – это проблема нарушенного кровотока. Зная это, мои дорогие читатели, вы можете вовремя начать профилактику целого каскада заболеваний, или начать отрабатывать уже имеющиеся проблемы в теле.

Помните о важности качественного кровоснабжения головного мозга, занимайтесь здоровьем своего тела и имейте здоровую щитовидную железу!

Шишова Ольга Ивановна
<https://olgashishova.ru/>

АЛЛЕРГИЯ НА ПЫЛЬЦУ РАСТЕНИЙ

На профессиональном языке аллергия на пыльцу растений и деревьев называется поллинозом или сенной лихорадкой. Она возникает как иммунная реакция организма. В настоящее время в Германии поллинозом страдает 15% взрослого населения. Это самое распространённое аллергическое заболевание.

Поллиноз имеет отчётливо сезонный характер, совпадающий с периодом цветения определённых растений:

- в весенний период (апрель-май) аллергию вызывает пыльца деревьев и кустарников,
- в летний (июнь-июль) – пыльца злаковых трав,
- в летне-осенний (август-сентябрь) – пыльца сорных трав.

Значительное влияние на самочувствие пациента с поллинозом оказывают погодные условия. В разные годы

причиной поллиноза являются споры грибов, симптомы могут продолжаться всё тёплое время года. У жителей городов поллиноз встречается в 6 раз чаще, чем у сельских жителей. Это объясняется влиянием загрязнения воздуха: под действием таких веществ, как двуокись серы, озон и окислы азота, а также кислых аэрозолей происходит повреждение зёрен пыльцы и выход на их поверхность новых аллергенов. Аллергия на пыльцу может стать причиной ринита, ко-

пространена аллергия на цветение берёзы. Также сильные аллергены – это пыльца ольхи, орешника, тополя, амброзии, подорожника, одуванчика, ромашки, полыни и др.

Обозначим, какие факторы влияют на появление поллиноза:

- генетическая предрасположенность. Вероятность заболеть данным недугом достигает 50% в том случае, если оба родителя болели поллинозом;
- нездоровый образ жизни (вредные привычки, несбалансированное, неправильное питание);
- загрязнённая окружающая среда.

КОГДА СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К ВРАЧУ?

Как только возникли первые признаки поллиноза – заложенность носа, чихание, кашель, – нужно посетить доктора и провести комплексное обследование. Поллиноз лечит врач-аллерголог. Однако при необходимости могут понадобиться также консультации других специалистов: например, гастроэнтеролога, дерматолога, иммунолога, терапевта.

ЛЕЧЕНИЕ

Данное заболевание в настоящее время не излечивается полностью. Однако если соблюдать все рекомендации врача, можно значительно уменьшить проявления аллергии и облегчить своё состояние в период цветения растений. Поллиноз лечится медикаментозно. Каждому пациенту индивидуально подбираются те или иные препараты. Кроме данного метода, назначается гипосенсибилизация. Пациенту вводятся причинные аллергены. Сначала дозы невелики, но постепенно концентрация препарата повышается. По окончании терапии наблюдается уменьшение восприимчивости человека к пыльце-аллергену. Это даёт возможность снизить проявления заболевания.

ПРОФИЛАКТИКА

Профилактические меры несложные: проветривание и влажная уборка жилого помещения, соблюдение правил личной гигиены, сбалансированное здоровое питание, проживание в экологически чистой зоне. Также поможет укрепление иммунитета и умеренные физические нагрузки (ходьба, плавание или другие виды спорта).

Светлана Морс



сроки цветения несколько сдвигаются в зависимости от средних температур воздуха, соответственно изменяются и сроки проявлений поллиноза. Состояние улучшается в дождливую погоду, т.к. дождь прибивает пыльцу, и её концентрация в воздухе значительно снижается. Ветреная же, засушливая погода способствует длительному поддержанию высокой концентрации пыльцы в воздухе и, соответственно, усилению симптомов аллергии.

Основную роль в развитии поллиноза играют около 60 растений. Главное значение имеют ветроопыляемые растения, пыльца которых выделяется в огромных количествах и легко разносится ветром. Размеры её от 10 до 50 микрон, а содержащиеся в ней вещества облегчают проникновение через слизистую оболочку глаз и носа. К тому же, на зёрнах пыльцы могут «жить» споры плесневых грибов, которые тоже вызывают аллергию. Если

њюнктивита, обострений бронхиальной астмы. Довольно часто развиваются крапивница, отёк Квинке. Страдает нервная система – возможны приступы мигрени, слабость; описаны случаи пыльцевой эпилепсии. При попадании пыльцы в желудочно-кишечный тракт, например, с пищей, могут появиться тошнота, рвота, резкие боли в животе в сочетании с крапивницей. Проникнув в кровь, частицы пыльцы иногда вызывают боли в суставах.

ФАКТОРЫ РИСКА

В группу риска входят от 10 до 20% всего населения. Люди, проживающие в больших городах, имеют высокие шансы на появление заболевания. Для жителей сельской местности вероятность появления такой патологии намного меньше.

Обычно поллинозом заболевают подростки и люди среднего возраста (до 50 лет). Наиболее широко рас-

НЕ ПРОПУСТИ В СЕБЕ БОЛЕЗНЬ!

Знакомая ситуация: вы ходите от одного врача к другому, но никто из них не говорит, в чем причина вашей болезни?! Врачи выписывают мази и таблетки, которые не излечивают болезнь, а лишь снимают боль. А тем временем болезнь развивается, вы чувствуете себя все хуже и вообще теряете веру в выздоровление. Но чтобы вылечить вас, нужно выявить причину заболевания! А вот к этому, как мы нередко убеждаемся, врачи не стремятся, особенно, если перед ними – пациент не частной, а государственной больницы. Где же пройти по-настоящему глубокое, всестороннее обследование и узнать причину недомогания? Узнать – значит, вовремя начать лечение, пока ещё не поздно, пока болезнь не стала неизлечимой!

Многие наши земляки уже знают, куда обращаться за помощью, особенно те, кто был на грани жизни и смерти. И советуют своим родственникам и знакомым: поезжайте в Кассель, в Центр био-физикальной диагностики, где вам наконец-то установят причину вашей болезни, проведут полное обследование с головы до ног и биорезонансную терапию. В центре работают врачи высшей категории, доктора наук,

терапевты, в том числе наши соотечественники, и можно общаться на русском языке. За годы работы популярность Центра возросла настолько, что пришлось переезжать в более просторное здание, из врачебного практикума он вырос в амбулаторную клинику. Это позволяет принять на обследование, оказать своевременную и квалифицированную помощь намного большему числу страдающих людей.

Как проходит обследование?

Вы приезжаете на назначенную встречу, и в течение нескольких часов мы занимаемся всесторонним анализом вашего здоровья. Сначала проводим обследование «живой капли крови» (Dunkel-Blut-Diagnostik). Вы сами увидите, нет ли в вашей крови пораженных клеток, радиоактивных клеток и тяжелых металлов, опасных грибков и вирусов, которые являются причиной многих коварных заболеваний и о которых вы, возможно, даже не подозреваете.

Ведь пока не очистить кровь, никакие витамины и минералы не помогут укрепить иммунную систему, а значит, не предотвратить болезни!

Затем вы увидите, в каком состоянии находится каждый ваш орган – редкая возможность своими глазами посмотреть на себя изнутри и, с

помощью доктора, понять, как восстановить здоровье. Затем, на основе обследования, мы проводим био-физикальную терапию, успех которой подтверждают результаты анализов до и после начала ее проведения.

Таким образом, у нас в клинике вы не только комплексно обследуетесь, но и сразу же сможете восстановить свое здоровье!

Оздоровительная система

С прошлого года клиника работает на аппаратах, приобретенных в Центре космических испытаний, разработанных профессором И.П. Неумывакиным. Профессор в течение тридцати лет был связан с космической медициной, создал уникальный стационар – космическую больницу на борту корабля. В клинике представлена комплексная оздоровительная система профессора И.П. Неумывакина.



ВНИМАНИЕ!

В новой клинике и диагностическом центре применяется новейшая методика терапии атеросклероза, сердечнососудистых заболеваний. Это новейшие разработки сосудистой хирургии (Gefäßchirurgie), т.е. лечение без скальпеля, а значит, без риска для жизни пациента. Результат выздоровления превзойдет все ваши ожидания – вы вновь почувствуете себя полными сил и энергии! Дорогие родители! Теперь в нашем центре открыто диагностическое отделение для детей, в котором работает высококлассный врач-педиатр. Пройдите вместе с вашим ребенком безболезненную всестороннюю диагностику по новейшим современным методикам – на хромосомном уровне – и дайте ему шанс избавиться от болезней!

Консультация врачей проводится индивидуально. Приходите к нам всей семьей!

WWW.BIOENERGETISCHE-KLINIK.DE

Die Tagesklinik ist geöffnet

Montag-Samstag: 11.00 bis 18.00 Uhr

TAGESKLINIK und DIAGNOSTISCHES ZENTRUM

Maybachstr. 9 • 34127 Kassel • Tel.: 0561/7396404 • www.bioenergetische-klinik.de

Рекламный отдел: **0 52 51 - 872 43 79** • E-Mail: werbung@neue-semliaki.de

Сергей Витт

присяжный переводчик (русский и немецкий языки)

Wilhelm-Götting-Str. 10a • 48231 Warendorf

Tel.: 0 25 81-623 19 • Handy: 0172 5221312

E-Mail: wittubersetzung@aol.com



ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

СВЕДЕНИЯ О ПРЕДКАХ

Предоставляем сведения о переселении предков из Германии в Россию на основе архивных данных за период 1764-1862 гг.

Tel.: 0 71 31 - 38 00 14



ПАМЯТНИКИ HEIDEBRECHT

0160-96 85 28 02 – Mobil
02922-95 91 45

Vertretung Kassel,
Firma FLS

0561 - 86 16 26 55

Vertretung Berlin,
Firma BSH Berlin

030-54 081 726

Работаем
по всей Германии
Низкие цены
Высокое качество
Возможна оплата
в рассрочку

При заказе памятника,
гравировка портрета
БЕСПЛАТНО!

www.granitt.de



ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ

ТИШЕ ЕДЕШЬ – ДЕШЕВЛЕ БУДЕТ

Небольшой автомобиль обходится его владельцу примерно в 200 евро в месяц, а машина среднего класса – в 400. И эти расходы постоянно растут. Мы подготовили для наших читателей-автомобилистов 13 советов, которые помогут им сэкономить деньги.

1 НАЙДИТЕ ДЕШЁВУЮ ЗАПРАВочную СТАНЦИЮ

В интернете или с помощью специальной программы для смартфона можно сравнить цены на 14.000 заправок в Германии. Рекомендации достойны, прежде всего, www.clever-tanken.de и www.mehr-tanken.de. Программы этих провайдеров имеются для iPhone, а также для смартфонов с операционной системой Android и Windows Phones.

Однако ехать за несколько километров, чтобы дёшево заправиться, как правило, невыгодно. Поездка к дальней заправке, скорее всего, обойдётся дороже, чем вы сэкономите на дешёвом бензине.

КСТАТИ. Водителям, наезжающим менее 5.000 км в год, выгоднее брать машину для конкретных поездок в одной из фирм, предлагающих Carsharing, чем иметь собственную.

2 ПРОХОДИТЕ TÜV В ДЕШЁВОМ ПУНКТЕ

Если вам надо пройти технический осмотр (TÜV), обращайтесь не в автомастерскую, а в контрольный пункт одной из следующих организаций:

- Dekra (Deutscher Kraftfahrzeug-Überwachungs-Verein),
- FSP (Fahrzeug-Sicherheitsprüfung),
- GTÜ (Gesellschaft für Technische Überwachung),
- KÜS (Kraftfahrzeug-Überwachungsorganisation freiberuflicher Kfz-Sachverständiger),
- TÜV (Technischer Überwachungsverein).

Сравните цены различных контрольных организаций – они неодинаковы. Если вам не дали наклейку на номера, покажите протокол недостатков нескольким автомастерским и спросите, сколько будет стоить их устранение. Но не затягивайте с принятием одного из предложений. У вас в общей сложности есть месяц времени, иначе придётся заново проходить техосмотр. После ремонта отвезите машину ещё раз в тот же контрольный пункт – для

последующего контроля, который стоит от 10 до 15 евро.

3 СЛЕДИТЕ ЗА ДАВЛЕНИЕМ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Правильное давление помогает экономить деньги. Оптимальной является верхняя граница рекомендованного производителем давления. Слишком

большой ассортимент покрышек известных производителей. К тому же, эти интернет-платформы предлагают специальную функцию для поиска партнёра по монтажу поблизости от вашего дома.

Если вы не знаете, какие шины вам нужны, проконсультируйтесь сначала в специализированном магазине, в котором попросите сделать вам конкретное предложение. Обязательно сравните затем его с ценой в интернете. Небольшая наценка за сервис у продавца по месту жительства – обыч-



высокое давление приводит к быстрому износу, а слишком низкое повышает сопротивление при рулении, что связано с повышенным потреблением бензина. Так, давление 0,8 бар вместо рекомендованных 2,0 увеличивает потребление топлива на 0,7 литра на 100 километров. Если вы наезжаете 15.000 км в год при стоимости бензина 1,72 евро, с низким давлением вы будете тратить на заправку на 181 евро в год больше.

4 ПОКУПАЙТЕ ШИНЫ ДЛЯ МАШИНЫ В ИНТЕРНЕТЕ

Ознакомьтесь в интернете с ценами на шины. Там они, как правило, дешевле, чем у местного продавца. Вы можете также показать продавцу шин недалеко от вашего места жительства предложения из интернета и сбить таким образом цену. Сайты www.reifen.com, www.tirendo.de и www.reifendirekt.de относятся к самым крупным немецким продавцам шин. Здесь вы найдёте

ное явление, но если вы заметили, что он хочет использовать вашу неосведомлённость для получения прибыли, откажитесь от его предложения. Производители шин продают товар по цене, которая ежедневно актуализируется, то есть цены колеблются в течение года. Дешевле всего купить зимние шины в начале года, когда спрос на них самый низкий.

5 ИСПОЛЬЗУЙТЕ АЛЬТЕРНАТИВУ ADAC

Чтобы в случае поломки быстро получить помощь, водитель не обязательно должен быть членом ADAC. Для новых машин ещё действует гарантия от производителя. Для неновых машин хорошей альтернативой является Schutzbrief от автомобильной страховой компании. Это стоит намного меньше, чем членство в ADAC, и тоже гарантирует помощь при поломке. К тому же, в Германии есть и другие автомобиль-

ные клубы, у которых взносы существенно ниже. Рекомендации достойны, прежде всего, Bruderhilfe Automobil- und Verkehrssicherheitsclub (BAVC).

6 ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ АУКЦИОНОМ ДЛЯ РЕМОНТА

Если вам нужны новые запчасти для автомобиля, или он нуждается в ремонте, загляните в интернете на аукционную платформу www.my-hammer.de. Там можно найти мастера. Некоторые мастерские могут сделать вам намного более выгодные по цене предложения, чем мастерская у вас поблизости. Важно точно описать свою проблему, чтобы не пришлось ещё раз договариваться. Подождите примерно две недели, прежде чем отдать предпочтение одному из предложений. Но если речь идёт о поломке, связанной с безопасностью, надо незамедлительно обратиться в мастерскую.

7 ВЫБЕРИТЕ ДЕШЁВУЮ АВТОСТРАХОВКУ

Цены и услуги страховых компаний существенно различаются. Особенно выгодные условия страховщики предлагают в сезон смены автостраховок – в октябре и ноябре.

Самый быстрый путь к оформлению дешёвой страховки – сравнение тарифов на интернет-порталах. При этом не рекомендуется полагаться только на один сайт, лучше сопоставить цены как минимум на двух: www.check24.de и www.huk24.de или www.verivox.de. Ещё несколько евро вы можете сэкономить, задав дополнительно данные на сайте www.nafiauto.de.

8 ПОКУПАЙТЕ МОДЕЛИ ВЫГОДНОГО КЛАССА

Величина страхового взноса зависит от типового класса (Typklasse). В зависимости от того, как часто данная модель попадает в аварию, страховка на неё может быть дороже или дешевле других. Поэтому, прежде чем покупать машину, узнайте, во сколько вам обойдётся её страховка.

ПРИМЕР. В среднем классе страховка на Audi A4 стоит на 90 евро в год дешевле, чем на 3er BMW.

9 ЕЗДИТЕ ПО ВОЗМОЖНОСТИ ЭКОНОМНО

Чем меньше число оборотов мотора, тем меньше топлива потребляет автомобиль. Поэтому всегда включайте, по возможности, самую высокую передачу. К примеру, при 50 км/ч – пятую,

а при 30 км/ч – четвёртую. Избегайте резкого ускорения – на него уходит больше всего бензина. Если вы видите, что на перекрёстке красный свет, пусть машина медленно катится до полной остановки перед светофором. На автобане не превышайте скорость 120–130 км/ч, иначе увеличивается потребление бензина. Научиться ездить, экономно топливо, вам поможет тренинг: www.ecosafetytrainings.de.

10 ЗАКАЗЫВАЙТЕ ЗАПЧАСТИ В ИНТЕРНЕТЕ

Ремонт автомобиля часто обходится дорого, прежде всего, из-за запчастей.



Цена на них возрастает из-за длинной цепочки посредников и высокой наценки. Если вы сами закажете детали в интернете, то сэкономите немало средств. Однако непременно предварительно выясните, какая именно запчасть вам нужна, и какая автомобильская вам её встроит. Советы о подходящих деталях вы найдёте на сайте производителя.

11 СОКРАТИТЕ ВЕС СВОЕГО АВТОМОБИЛЯ

Ящик с пивом, инструмент или оснащение для кемпинга увеличивают вес машины. Сто килограммов дополнительного груза повышают расход топлива на 0,4 л на 100 км. То есть, перевозка четырёх зимних шин в багажнике на расстояние 1.000 км обойдётся в дополнительные 7 евро.

Но в первую очередь потребление бензина возрастает из-за багажника на крыше, так как увеличивается сопротивление воздуха. Тогда на 100 км автомобиль потребляет на два литра бензина больше. Если Вы проехали с багажником на крыше 1.000 километ-

ров, считайте, что потратили на 34 евро больше. Встроенная навигационная система стоит не меньше 2.000 евро. Переносной же навигатор можно купить за 100 евро. Некоторые приборы показывают маршрут, на котором в данный момент меньше всего пробок, благодаря этому вы сэкономите время и бензин. Ещё дешевле навигационные программы для смартфонов.

12 ПОКУПАЙТЕ МАШИНУ В КОНЦЕ ГОДА

Новый автомобиль выгоднее всего приобрести и зарегистрировать в ноябре или декабре. Причина: зимой машины

не пользуются спросом. Производители и продавцы хотят противостоять этому и привлекают покупателей скидками и особыми моделями. При выборе подходящего времени покупки роль играет также тип автомобиля. Кабриолеты дешевле всего в начале зимы, а полноприводные модели – весной.

13 ОПТИМИЗИРУЙТЕ РАСХОДЫ НА КРЕДИТ

Не берите кредит у продавца, даже если он утверждает, что у него самое выгодное финансирование.

Дело в том, что важна не только процентная ставка, но и цена машины, а она в интернете намного ниже той, которую пришлось бы заплатить в автосалоне по месту жительства. Выгоднее взять кредит на сайте, сравнивающем цены: www.smava.de или www.check24.de, а затем заказать автомобиль в интернете на портале для покупки новых машин: www.apl.de, www.carneoo.de или www.meinauto.de. Предложения интернет-порталов для покупки новых машин очень выгодны.

Виктория Шёнебергер

ДЛИТЕЛЬНАЯ БОЛЕЗНЬ

Я уже две недели на больничном. Сегодня получил от предприятия уведомление об увольнении. Действительно ли вообще увольнение во время болезни?

Олег М., Dortmund

Вопреки распространённому мнению, уволить сотрудника в то время, когда он находится на больничном, не запрещено. Бывают случаи, когда болезнь работника может стать причиной увольнения. Но предпосылки, оправдывающие такое увольнение, чётко определены федеральным судом по трудовым спорам.

Неработоспособность в течение всего четырнадцати дней не обязательно должна давать повод для увольнения – разве что сотрудник заболел во время испытательного срока. Для обоснованного увольнения в связи с болезнью необходимо, чтобы состояние здоровья работника вызывало серьёзные опасения, и чтобы нельзя было предсказать, когда работник снова будет полностью пригоден к работе (так называемый негативный прогноз состояния здоровья).

В случае с длительными заболеваниями проводится разграничение между увольнением по причине постоянной неработоспособности и увольнением по причине длительной болезни. Согласно решениям федерального суда по трудовым спорам, болезнь считается продолжительной, если она длится не менее восьми месяцев. Если в течение этого периода не предвидится, что состояние здоровья работника улучшится в следующие 24 месяца, то неработоспособность из-за болезни считается постоянной. В этом случае федеральный суд по трудовым спорам полагает,

что производственные интересы работодателя ущемлены настолько, что увольнение может быть оправдано.

Если же ясно, что оговорённые в трудовом договоре услуги больше никогда не могут быть оказаны (напри-



мер, из-за серьёзного несчастного случая и последовавшего за ним паралича), работодатель вправе расторгнуть Arbeitsvertrag без дополнительного социального обоснования в связи с потерей работоспособности. Однако увольнение может быть признано недействительным, если работник в состоянии работать на другом, адекватном, рабочем месте.

Кратковременные болезни, в принципе, не являются допустимой причиной для увольнения. Но если работник болеет в течение шести недель или более в календарном году на протяжении не менее трёх лет либо значительно чаще и дольше в течение менее чем трёх лет, речь может идти о негативном прогнозе состояния здоровья.

Если такой негативный прогноз существует, следующим шагом должна быть проверка того, привели ли пропуски работника к существенному нарушению производственных интересов работодателя и следует ли опасаться, что такие нарушения будут иметь место и в будущем. Негативные последствия для работодателя считаются значительными только в том случае, если их нельзя

устранить менее строгими методами. Поэтому работодатель должен выяснить, сможет ли работник в будущем выполнять свою работу в результате технических изменений, в том числе, на другом рабочем месте.

На третьем этапе необходимо взвесить интересы обеих сторон. То есть, принимая во внимание обстоятельства конкретного случая, нужно рассмотреть, являются ли нарушения интересов работодателя, вызванные неработоспособностью сотрудника, непосильными для первого, и является ли увольнение соразмерным в качестве крайней меры. Такие факторы, как стаж работы, возраст, семейное положение и алиментные обязательства должны рассматриваться в пользу работника.

ПОЕЗДКА НА СОБЕСЕДОВАНИЕ

Я живу в Билефельде. Месяц назад меня пригласили на собеседование в Ганновер. А на прошлой неделе сообщили, что фирма взяла на работу другого кандидата. Когда я попросил этого работодателя возместить мне расходы на поездку на собеседование, мне было отказано. Правильно ли это?

Андрей Л., Bielefeld

В соответствии с §670 Гражданского кодекса Германии (BGB), работодатель несёт расходы на собеседование, если он пригласил на него претендента на рабочее место. Тогда он должен возместить претенденту все расходы, которые тот считает необходимыми в данной ситуации. Потенциального работодателя в данном случае следует

рассматривать как заказчика, а претендента на рабочее место – как потенциального подрядчика. Поскольку заказчик по закону обязан возместить расходы, которые понёс подрядчик в связи с выполнением поручения и которые он считает необходимыми при данных обстоятельствах, претендент на рабочее место может потребовать

возмещения расходов от работодателя. В данном контексте не имеет значения, был ли в дальнейшем трудовой договор заключён или нет. Но расходы должны быть связаны с конкретным собеседованием. Так бывает, когда претенденту на вакансию пришлось приобрести билет на поезд или автобус для поездки на собеседование.

Претендент может также потребовать возмещения расходов на проезд на личном автотранспорте из расчёта 0,30 евро за каждый километр.

**Подготовила
Светлана Морс**

ТЕХНОЛОГИИ СОВЕРШЕНСТВУЮТ МЕДИЦИНУ

Инновации меняют современную медицину – уже сегодня существуют особо точные роботы-хирурги, диагностическое оборудование на основе искусственного интеллекта, «умные» трекеры, передающие врачам информацию о здоровье пациентов, и т.д. Уже в ближайшее время все эти технологии станут привычными и будут использоваться повсеместно.

Медицина, как часто говорят сами врачи, это прежде всего – ремесло. И для того, чтобы быть хорошим доктором, нужно иметь большой опыт работы с пациентами, в том числе в таких случаях, как преждевременные роды или операции на сердце. Чем богаче клинический опыт врача, тем эффективнее будет лечение. Чтобы овладеть сложной хирургической технологией, нужно пройти десятки операций в качестве ассистента. Но теперь есть и другой вариант – тренировка на роботах.

Современные технологии предлагают врачам целый набор реалистичных и «умных» роботов для отработки различных навыков. Есть роботы-младенцы и роботы-подростки (PediaSIM) канадского производства для педиатров, роботы-роженицы для акушеров, а также американские роботы (Code Blue III) для отработки навыков реаниматологов в случае оказания помощи при инфарктах и инсультах. Применяются и менее критически «больные» роботы – для тренировки стоматологов, отоларингологов, урологов, гинекологов и т.д.

Все эти роботы отличаются точной имитацией человеческих органов. Медицинская статистика, включающая специальные исследования и клинические испытания, показывает, что врачи, обучавшиеся на роботах-тренажёрах, допускают меньше ошибок при реальных операциях, чем их коллеги, лишённые такой возможности. Роботов-«пациентов» можно «спасать» от инсульта; делать им лапароскопические и эндоскопические операции; проводить гастроскопию, урологические и гинекологические вмешательства и т.д. Конечно, имитируется не всё анатомическое устройство человеческого организма, а тот или иной орган, либо же необходимые функции (дыхание, пульс) – роботы в этом плане очень специализированы.

Процесс «тренировки» врачей выглядит следующим образом. С помощью специального оборудования врач проводит операцию. Для рук хирурга ощущения очень похожи на реальные, как если бы это был живой человек.

Робот реагирует на проведение манипуляций, а в компьютере видны все его показатели, ведётся наблюдение за ходом операции, по итогам которой выдаётся «статистика» – что было сделано корректно, а что нет. Обучение на роботах рассчитано на различные сроки.



В медкластере (совокупность взаимосвязанных и взаимодействующих медицинских учреждений и организаций) планируются программы и на несколько дней, и на несколько недель – в зависимости от специализации врача.

VR-ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И ВРАЧЕЙ

Ещё один пример тренировки врачебных навыков с применением новейших технологий – это VR-тренажеры для пациентов. VR-решения помогают в реабилитации людей, перенёсших инсульт или другие нарушения мозговой деятельности. Например, Mindmaze – технология от швейцарских производителей, которая помогает восстановить человеку координацию движений.

Допустим, у пациента парализована левая рука. В этом случае на экран перед глазами больного проецируется изображение обеих рук, включая неработающую левую. Но в виртуальной реальности она вполне работоспособна. Пациент двигает правой рукой, а вместе с ней, пока что в виртуально-

сти, ещё и левой. Мозг постепенно поддается на этот «обман» и заставляет мышцы парализованной руки работать, восстанавливая необходимую функцию организма, скорость и качество моторики.

Существуют VR-решения для борьбы с различными фобиями или с фантомной болью. Это актуально для людей, лишившихся конечностей. Виртуальные очки с помощью подсоединённых к телу электродов убеждают мозг, что отсутствующие части тела находят-

ся на месте. Тем самым уменьшаются страдания людей, которым и так пришлось очень нелегко.

Но есть и VR для врачей: например, VR-тренажеры для пластических хирургов. Они заранее моделируют эффект от хирургического вмешательства, выявляют проблемные места, готовят врача к различным сценариям во время операции.

Уже несколько лет успешно применяется австралийская VR-система NurseSim – симулятор виртуальной реальности для медицинских сестёр. С помощью этой 3D-программы на экране монитора воссоздаются все основные процедуры, которые выполняют младшие медработники. Стажёр измеряет виртуальному пациенту давление, делает ему укол, перебинтовывает – и всё это с имитацией тактильных ощущений. Вплоть до того, что с помощью программы медсестра оценит степень нажатия своих пальцев на руку пациента при проверке пульса.

Подготовил
Алекс Штурман

МОДЕРНИЗАЦИЯ КВАРТИРЫ

Если ваш домовладелец хочет модернизировать квартиру, это в общем-то неплохо. Однако тут же встаёт вопрос о повышении квартплаты. В прошлом арендная плата после модернизации часто повышалась настолько, что единственным выходом для арендаторов был переезд в более дешёвую квартиру. Поэтому законодатель ввёл верхнюю границу (Kappungsgrenze), которой должен придерживаться домовладелец при увеличении *Miete* после модернизации.

К строительным работам, которые следует классифицировать как типичные меры по модернизации, относятся улучшение теплоизоляции, установка солнечных батарей, замена печного отопления на газовое и обеспечение тёплой водой, установка счётчика-водомера, лифта и другое (§555b Bürgerliches Gesetzbuch).

ОБЯЗАННОСТЬ ОПОВЕЩЕНИЯ

Домовладелец не может просто направить мастеров в квартиру, не предупредив жильцов. Он должен за три месяца до начала строительных работ оповестить квартиросъёмщиков о запланированной модернизации. Для этого достаточно отправить E-Mail. В сообщении должно быть указано, когда начнутся и закончатся строительные работы, что конкретно будут перестраивать (§555c BGB). Если Vermieter планирует повысить квартплату из-за модернизации, он обязан сообщить об этом тоже заранее, назвав предположительную сумму повышения. В сообщении должно содержаться и указание на то, что в особо сложном случае (*Härte*) жильцы вправе возразить домовладельцу по определённой форме и в установленный срок. Разговоров в коридоре или вывески на доске объявлений для этого недостаточно. До тех пор, пока арендаторы не получают оповещение о запланированной модернизации, соответствующее требованиям закона, им не следует впускать мастеров в квартиру.

ВНИМАНИЕ! Тот, кто не отреагировал на сообщение о модернизации и впустил мастеров в квартиру, автоматически согласился с модернизацией.

О мелких работах – к примеру, подключении к широкополосной кабельной сети, установке счётчика воды или домофона – домовладелец оповещать жильцов по установленной форме не обязан. Однако из-за этих мер квартплату разрешено повысить не более чем на 5% (§555c Abs. 4 BGB).

МОЖНО ЛИ ОТКАЗАТЬСЯ?

Жильцы должны мириться с модернизацией, если благодаря ей квартира

станет лучше, появится балкон, удастся сэкономить энергию и воду, создать дополнительную жилплощадь или не придётся больше подниматься по лестнице на верхние этажи (§555d Abs. 1 BGB).



Так, во всех федеральных землях не только новостройки, но и уже существующие квартиры должны быть оборудованы сигнализаторами дыма. Их установка считается мерой по модернизации, с которой жильцы обязаны мириться. Это касается также тех, кто уже сам установил Rauchmelder за свой счёт (Bundesgerichtshof, Urteil vom 17. Juni 2015, Az.: VIII ZR 290/14).

НАШ СОВЕТ. Вы можете выразить протест (*Widerspruch*) против модернизации, если она повлечёт за собой серьёзные последствия для вас или вашей семьи (*Härte*). Приведём примеры таких случаев.

- Перестройка будет проведена незадолго до вашего выезда из квартиры.
- Домовладелец планирует заменить в доме окна или отопление зимой.
- Вы сами или один из членов вашей семьи больны, беременны, готовитесь к сдаче серьёзного экзамена; поэтому грязь, шум или временный переезд в другую квартиру для вас непосильны.

Проинформировать домовладельца о том, что модернизация повлечёт за

собой серьёзные и нежелательные последствия для вас или членов вашей семьи, необходимо до конца следующего месяца после получения сообщения о предстоящих строительных работах.

ПРИМЕР. Домовладелец отправил вам письменное оповещение о запланированной модернизации в начале апреля 2024 года. До конца мая 2024-го у вас есть время, чтобы проинформировать его о том, что вы хотите воспользоваться законоположением об особо тяжёлом случае (*Härte*).

Жильцы, имеющие низкий доход, которым из-за повышения *Miete* на жизнь будет оставаться заметно меньше средств, могут сослаться на своё финансовое положение. Однако этот факт не приведёт к задержке строительных работ. Ваше финансовое положение Vermieter должен учесть, только когда будет повышать квартплату. Для этого нужно изложить ему свою ситуацию в течение указанного выше срока (§559 Abs. 5 BGB).

ШУМ И ГРЯЗЬ

Если из-за модернизации существенно снизился комфорт в квартире, жильцы вправе уменьшить квартплату, несмотря на то что они дали согласие на перестройку. Но об уменьшении квартплаты необходимо письменно предупредить домовладельца. Исключение: в случае энергетической санации квартиросъёмщикам не разрешается в первые три месяца снижать квартплату (§536 Abs. 1a BGB), несмотря на грязь и шум.

При других видах модернизации дома или квартиры, ремонте или ра-

ботах по поддержанию жилья в исправном состоянии (к примеру, при установке новых балконов или ванны, расширении мансарды), как и прежде, квартплату уменьшить можно. Ведите протокол шумовых помех в ходе строительных работ, делайте фотографии, чтобы обосновать свои претензии.

Повреждения, возникшие во время модернизации, домовладелец должен устранить, а расходы на уборку компенсировать квартиросъёмщику.

ПРИМЕР. После строительных работ вам пришлось нанять уборщицу для приведения квартиры в порядок? Вы можете потребовать, чтобы затраты на её услуги вам компенсировал Vermieter, так же, как и расходы на оплату второго (временного) жилья, которое пришлось снять из-за того, что в санируемой квартире нельзя было оставаться. Можно даже выставить домовладельцу счёт за повышенные расходы на питание, вызванные тем, что кухней долгое время нельзя было пользоваться из-за модернизации.

ПОВЫШЕНИЕ КВАРТПЛАТЫ

По окончании модернизации домовладелец вправе повысить годовую квартплату; при этом он может переложить на жильцов 8% возникших расходов: например, на мастеров, архитектора и инженера (Modernisierungsumlage). Но в течение шести лет квартплата не должна повыситься более чем на 3 евро за кв. м. А если квартирная плата за кв. м ранее была ниже 7 евро, то после модернизации её разрешено поднять не более чем на 2 евро за квадратный метр (Kappungsgrenze).

ПРИМЕР. Ольга Тететмайер платит 800 евро в месяц (9.600 евро в год) за квартиру площадью 100 кв. м. Домовладелец потратил на модернизацию её жилья 10.000 евро. 8% от этой суммы (800 евро) он приплюсовал к годовой квартплате. Получилось 10.400 евро. Значит, впредь ей придётся перечислять домовладельцу 866,67 евро в месяц. То есть, повышение составило 8,3%. Верхняя граница при повышении квартплаты (на 3 евро за квадратный метр в течение шести лет) в данном случае не превышена: раньше Ольга платила восемь евро за кв. м, а впредь квадратный метр будет обходиться ей в 8,66 евро – значит, Miete повысилась на 0,66 евро за квадратный метр.

Повышение квартплаты правомерно даже тогда, когда расходы на энергетическую санацию намного выше, чем экономия на отоплении (Bundesge-

richtshof, Urteil vom 3. März 2004, Az.: VIII ZR 149/03; Az.: VIII ZR 151/03).

КАК СЧИТАТЬ?

Квартиросъёмщик должен платить повышенную квартплату с начала третьего месяца после получения сообщения о её увеличении (§559b BGB). То есть, жильцы должны получить два письма: первое – о предстоящей модернизации и возможном повышении квартплаты, а второе – о размере её повышения по окончании строительных работ.

ПРИМЕР. В своём сообщении от 2 февраля 2024 года домовладелец требует повышения квартплаты. Он предупредил о модернизации вовремя и с соблюдением всех формальностей. Значит, квартиросъёмщику придётся перечислять повышенную квартплату с 1 мая текущего года.

Если владелец дома своевременно не сообщил о запланированной модернизации или допустил при этом ошибку, повышение квартплаты не становится от этого недействительным. Но оно начинает действовать позже: срок продлевается на шесть месяцев (§559b Abs. 2 Nr. 1 BGB). И повышенную



ПРИВЛЕЧЕНИЕ СУДА

Если квартиросъёмщик сослался на тяжёлые последствия (Härte), и дело дошло до суда, судья сопоставит интересы жильца и домовладельца. При этом во внимание принимается то, как долго арендатор живёт в квартире, каково состояние его здоровья. Учитывается и площадь квартиры. Если на квартплату после модернизации уходит более чем 40% дохода-нетто семьи, жилец может сказать, что она для него непосильна. Тогда суд, взвесив интересы квартиросъёмщика и домовладельца, возможно, придёт к выводу, что жилец не в состоянии нести 8% расходов на модернизацию, но более низкая сумма для него посильна.



квартплату надо будет платить с начала девятого месяца после получения сообщения о повышении.

ПРИМЕР. Двадцатого ноября 2023 года, после окончания строительных работ, домовладелец сообщил жильцам об увеличении квартплаты. О предстоящей модернизации он предупредил их неправильно. Это означает, что они будут перечислять повышенную квартплату лишь с первого августа 2024 года.

На тяжёлые последствия нельзя сослаться, если домовладелец, модернизировав квартиру, лишь привёл её в такое состояние, которое соответствует общепринятому стандарту (§559 Abs. 4 Satz 2 Nr. 1 BGB). Судьи исходят из этого, когда две трети сопоставимых квартир в данном регионе уже располагают стандартом, к которому была приведена модернизированная квартира (BGH, Az. VIII ZR 21/19).

Рита Классен

ДОЧЬ В КАЗАХСТАНЕ

Я хочу поехать в Казахстан на три месяца в гости к дочери. В Германии я получаю пенсию и дотацию на жильё (Wohngeld). Нужно ли мне где-то брать разрешение или отмечаться, чтобы покинуть страну на три месяца и не потерять пенсию и Wohngeld?

Вильгельм Л., Stuttgart

Планируемое пребывание в Казахстане в течение трёх месяцев не поставит под угрозу ваше право на получение пособия на жильё. Согласно §3 WoGG, претендовать на Wohngeld может любое физическое лицо, которое арендует жилое помещение и само им пользуется. Размер жилищного пособия зависит, среди прочего, от количества членов семьи (§4 WoGG). А к членам семьи относятся лица, для которых данная квартира является местом их проживания (§5 WoGG). Адрес проживания (регистрации) не может меняться, если человек, имеющий право на жилищное пособие, уезжает куда-либо на непродолжительное время. В случае трёхмесячного отсутствия, учитывая намерение гражданина вернуться после этого периода домой, об изменении места жительства не может быть и речи; поэтому пособие на жильё вам будет выплачиваться и впредь.

Если бы вы получали базовое обеспечение по старости (Grundsicherung im Alter), ситуация была бы иной. Тогда применялся бы §41a SGB XII, в соответствии с которым пенсионерам, не-

прерывно находящимся за границей более четырёх недель, не полагается Grundsicherung после четвёртой недели и до их доказанного возвращения в Германию. Получатели базового обеспечения, которые нарушают это законоположение, то есть с целью получения пособия скрывают своё более длительное пребывание за границей, должны вернуть полученные деньги. Кроме того, против них могут возбудить уголовное дело по подозрению в мошенничестве с социальными выплатами (Sozialbetrug).

На выплату пенсии трёхмесячное пребывание за границей тоже не влияет, поэтому вам не надо опасаться каких-либо проблем в этом отношении. Только постоянный переезд за границу может оказать негативное влияние на размер пенсионных выплат.

Пребывание за границей в течение шести месяцев и более уже считается постоянным в пенсионном страховании и может привести к сокращению пенсии. Те, кто эмигрирует в одну из стран – членов ЕС, как правило, получают за рубежом полную немецкую пенсию. Тем же, кто желает получить

немецкую пенсию за пределами ЕС и за пределами Исландии, Норвегии, Лихтенштейна и Швейцарии, нужно считаться с её сокращением. Это связано с тем, что в этом случае пенсионная касса не будет выплачивать ту часть пенсии, которая начислена за иностранный трудовой стаж. Предоставленную за российский (или советский) трудовой стаж пенсию или часть пенсии за пределами Германии (в том числе, в европейских странах) не выплачивают, её можно получать только в Германии.

Потери могут также возникнуть при получении пенсии из-за полной потери трудоспособности (Rente wegen voller Erwerbsminderung), которая была назначена не только по медицинским показаниям, но и потому, что заявитель не может найти работу на неполный рабочий день. В этом случае тоже возможны ограничения. Правда, существуют некоторые соглашения с такими государствами, как Сербия, Черногория, Израиль, Марокко и Тунис. Живущим в этих странах немцам немецкая пенсия по нетрудоспособности не урезается.

Для поездки в Казахстан вам не требуется разрешение немецких властей. Вы должны лишь соблюдать казахстанские требования для въезда. О них можно узнать, например, в посольстве Казахстана в Германии.

Виктория Шёнебергер

МОЖНО ЛИ ЗАБРАТЬ ВЗНОСЫ?

Я живу в Германии шесть лет. Немецкого гражданства у меня нет, только постоянный вид на жительство в стране. Если я захочу уехать из Германии, могу ли я забрать свои взносы, уплаченные в немецкую пенсионную кассу?

Ирина К., Garbsen

Да, иностранцы, которые жили и работали в Германии и вернулись на родину или эмигрировали в другую страну, могут получить полное возмещение взносов, уплаченных ими в немецкую систему пенсионного страхования. Предпосылкой для такого требования о возврате является то, что в Германии иностранец больше не может быть застрахован в пенсионной кассе в обязательном порядке, а добровольное страхование невозможно.

Если эмигрант покидает Германию и устраивается на работу в другой стране, он больше не подлежит обязательному страхованию в установленной немецким законодательством системе

пенсионного страхования. Однако всегда следует проверять, сохраняется ли право на добровольное страхование. В принципе, граждане Германии всегда могут застраховаться в добровольном порядке в немецкой пенсионной кассе, даже если они находятся в другой стране. Поэтому возврат пенсионных взносов, как правило, невозможен для граждан Германии.

Для иностранцев, проживающих за пределами Германии, возможность добровольного страхования здесь определяют место жительства и гражданство. Граждане ЕС находятся в равных условиях с гражданами Германии благодаря соглашению (Sozialver-

sicherungsabkommen) и имеют право на добровольное страхование в Германии, поэтому досрочная выплата взносов для них тоже невозможна. Граждане стран, не входящих в ЕС, вправе подать заявление в немецкую пенсионную кассу на возврат взносов, если они проживают за границей не менее двух лет, обязанность страхования в Германии прекратилась, и они находятся на территории, не входящей в Евросоюз. Возмещение взносов возможно, даже если условие о минимальном страховом периоде в пять лет выполнено, и заявитель имеет право на обычную пенсию по старости (Regelaltersrente).

Тому, кто достиг пенсионного возраста, но менее пяти лет платил взносы в немецкую систему пенсионного страхования, не полагается государственная пенсия по старости в Германии, поскольку условие о ми-

нимальном пенсионном стаже (Mindestversicherungszeit) не выполнено. Это относится, например, к лицам, которые большую часть своей трудовой жизни были предпринимателями и платили взносы в пенсионное страхование только пару лет. Тогда возврат уплаченных пенсионных взносов – как для иностранцев, так и для граждан Германии, – тоже допустим.

Человек, потребовавший возврата взносов, разумеется, не будет иметь права на пенсию из немецкого пенсионного страхования в дальнейшем. Более того, возмещается только взнос работника, то есть та часть, которую застрахованное лицо внесло само. Доля работодателя возмещению не подлежит. Предположим, что после эмиграции о возмещении пенсионных



взносов за периоды работы в Германии не может быть и речи по причинам, описанным выше. Тогда заинтересованное лицо вправе, конечно, обратиться в немецкую пенсионную кассу за пенсией по достижении установлен-

ной границы пенсионного возраста и получать её за рубежом – при условии, что это возможно с учётом ограничений, описанных в ответе на предыдущий вопрос.

Подготовила Рита Классен

ПРАВО НА ПРОЖИВАНИЕ В СТРАНЕ

Мне 71 год. Я замужем с 1977 года и имею двоих взрослых детей. Все приехали в Германию в 2002 году: я и дети по §7 BVFG, муж – по §8, так как он русский. После переезда отношения с мужем окончательно испортились, и с 2007-го мы живём в отдельных съёмных квартирах. В настоящее время я хочу официального развода. Но родственники меня останавливают: «Смотри, его могут депортировать. Он русский, получает социальную помощь от города. Были случаи...» А я встретила хорошего человека, и мы «дружим» уже два года. Поэтому у меня два вопроса. 1. Выселят ли иностранца, если он здесь прожил 21 год, и его дети и внуки тоже в Германии проживают? 2. Должны ли отдельно живущие супруги (после смерти одного из них) проплатить тройную квартплату за освободившуюся квартиру супруга и сдать её в полном порядке домовладельцу?

Антонина Д., Eschweiler

Прежде всего, вид на жительство не зависит от того, состоит ли иностранец в браке или нет. В принципе, после трёх лет проживания в Германии появляется право на самостоятельное пребывание в стране, которое не зависит от наличия брака. После 21 года проживания в Германии ваш муж в любом случае приобрёл самостоятельное право на проживание здесь, так что депортации можно не опасаться. Чтобы подстраховаться, можно, конечно, проверить имеющийся вид на жительство.

Несмотря на то, что супруги живут раздельно, они остаются в браке. Поэтому в случае ухода из жизни одного из раздельно живущих супругов, его наследниками становятся жена/муж и дети – в соответствии с установленным законом порядком наследования (gesetzliche Erbfolge), то есть при отсутствии завещания. Однако наследники наследуют не только имущество или драгоценности, имевшиеся на момент смерти, но и долги и договорные

обязательства покойного. Одним из таких обязательств является договор аренды (Mietvertrag). Поэтому договор аренды должен быть незамедлительно аннулирован наследниками, поскольку он переходит на них.

С одной стороны, это связано с трёхмесячным сроком расторжения договора, то есть арендную плату нужно продолжать платить ещё три месяца. С другой – должны быть переняты обязательства, вытекающие из договора аренды. Если обязательство по ремонту было согласовано в Mietvertrag'e (это необходимо проверять в каждом конкретном случае), то ремонтные работы должны быть выполнены наследниками.

При наличии риска, что у покойного остались только долги, – это вполне вероятно после длительного срока выплаты ему пособия органами социального обеспечения, – Вам следует отказаться от наследства сразу после получения известия о смерти супруга

(das Erbe ausschlagen). Такое заявление должно быть сделано лично в суде (Nachlassgericht) по вашему месту жительства или по последнему месту жительства умершего.

Следует также отметить, что наследники обязаны нести расходы на похороны. В случае отказа от наследства дело обстоит иначе. Тогда расходы на простые похороны берёт на себя ведомство социального обеспечения (Sozialamt). Но до отказа от наследства не следует заказывать услуги похоронного бюро или соглашаться оплатить расходы, а нужно указать, что вы намерены отказаться от наследства и что умерший получал социальное пособие.

Адвокат Ральф Аден



Rechtsanwälte Ralf Aden und Max Aden
Dingelstedtswall 42
31737 Rinteln
Tel.: 05751/9933444
05751/9933448

Юрий Куклачёв экстренно прооперирован

Знаменитый дрессировщик кошек Юрий Куклачев не рассчитал силы на своём юбилейном шоу. Народный артист 12 апреля отметил 75-летие и по этому поводу старался удивить



Фото: Eugene Sidorov Pactum/wikipedia.org

зрителей всем, что только умеет, показав лучшие номера в московском «Вегас Сити Холле». В результате ему стало плохо после первого отделения, и его увезла скорая с подозрением на инфаркт. Пожилому клоуну была тут же проведена операция.

Сын дрессировщика Дмитрий подтвердил факт удачного хирургического вмешательства: «Отец вчера был прооперирован. Пять стентов врач поставил. Если приживутся, пять лет можно быть спокойным. Три часа шла операция. Он сейчас в тяжёлом, но стабильном состоянии. Мы понимаем, что врачи никаких прогнозов не дают, но надеемся и молимся за его здоровье». Несмотря на экстренную госпитализацию дрессировщика, все благотворительные выступления, запланированные в «Вегас Сити Холле» к юбилею Юрия Куклачева, состоялись, но уже без участия главного действующего лица. Вместо него к зрителям вышли его наследники, ну и конечно, четвероногие питомцы. Сын артиста Дмитрий рассказал, что получил от отца наставления по поводу организации предстоящих шоу: «Он мне звонил, давал ценные указания. Говорил, что нужно сделать, каких животных выпускать. Так что положительная динамика существует. Молюсь, чтобы он скоро поправился». Сейчас состояние знаменитого клоуна, поставившего первое в России шоу с дрессированными кошками, стабильное, угрозы его жизни нет. Скоро его переведут из реанимации в обычную палату.

Откуда у юмориста маленькая дочь?

Месяц назад общественность с удивлением узнала о рождении в семье Евгения Петросяна дочери, которую назвали Матильдой. А накануне супруга престарелого юмориста Татьяна Брухунова впервые показала лицо девочки и сообщила, что той исполнилось полгода. Родители доказывают, что пополнение случилось естественным способом, потому как 78-летний Евгений Ваганович мужик хоть куда, а 35-летней Татьяне вообще ничто не мешает выносить и родить ребенка. Но бдительные подписчики, узнавшие, что девочка родилась 13 октября, тут же принялись анализировать. И оказалось, что в октябре зайдя театралка Брухунова чуть ли не каждый день ходила на спектакли и другие людные мероприятия. И беременной женщиной на последних сроках она при этом не выглядела. Более того, уже на следующий день после родов Татьяна привела сына на премьеру спектакля «Дюймовочка» в Театре Сатиры. Что очень маловероятно для только что родившей женщины. А через день «свежеродившаяся» Брухунова вообще побывала



Фото: Alexey Yushenko/wikimedia.org

на двух мероприятиях. И снова полна положительных впечатлений, что было бы сложно, даже если бы она сумела вырваться из роддома раньше срока. Об услугах суррогатного материнства говорили ещё после появления первого ребёнка пары. К этой процедуре в настоящее время прибегают многие. Так что, ничего удивительного, что жена пожилого юмориста, пожелавшего вдруг стать молодым отцом, предпочла наслаждаться искусством и путешествиями, а не мучиться от токсикоза и прочих проблем, возникающих во время беременности и родов.

Новый повод для переживаний

Подданных короля Карла III не слишком успокоила признательная речь Кейт Миддлтон, произнесённая 22 марта. Принцесса Уэльская рассказала, что причиной её отсутствия стал страшный диагноз, поставлен-



Фото: The Royal Navy/wikipedia.org

ный после плановой операции, и необходимость прийти в себя, но народ подозревает ещё более худшее. Сейчас уже стало известно, что таинственная операция на брюшной полости была удалением матки. А диагностирован рак толстой кишки. Более того, появились подозрения, что на самом деле Кейт вообще не выходила на связь после своего исчезновения в конце прошлого года, а видеообращение было сгенерировано с помощью искусственного интеллекта, благо сейчас это легко сделать. Принцесса же находится в искусственной коме и отчаянно борется за жизнь. Трудно представить, что сейчас чувствуют близкие принцессы. Тем более, что на её родителей свалилась ещё одна беда, связанная с долговыми обязательствами. Семья Миддлтон владеет компанией по производству праздничного инвентаря. Успешный прежде бизнес находится в стадии банкротства. Долг кредиторам составил 2,5 млн. фунтов стерлингов. Пресса пишет, что родители Кейт старательно скрывают от неё свои проблемы, считая, что той сейчас нужно сосредоточиться на выздоровлении. Но Кейт не могла не узнать о происходящем и переживает теперь не только из-за своей болезни, но и из-за краха фирмы родителей. Напомним, что Кэтрин и её родители очень близки и всегда общаются друг с другом, поэтому им трудно будет избежать разговоров о семейном бизнесе.

Подготовила Наталья Нетцер

ТРИ ПРИЧИНЫ РОСТА ПРЕСТУПНОСТИ

В прошлом году полиция Германии зарегистрировала 5,94 миллиона преступлений – это самый высокий показатель с 2016 года. На презентации статистики федеральный министр внутренних дел Нэнси Фезер, тем не менее, подчеркнула, что Германия остаётся одной из самых безопасных стран в мире.

По предположениям Федерального ведомства уголовной полиции (ВКА), в увеличении числа преступлений в 2023 году сыграли роль три основных фактора: последствия пандемии коронавируса, высокая инфляция и сильная иммиграция в течение короткого времени.

ВЫСОКАЯ ИММИГРАЦИЯ

На 17,8% возросло число подозреваемых, не являющихся немцами. Криминологи видят причину этого в сохраняющемся высоком уровне иммиграции. Она увеличивает общую численность населения и долю не немцев в нём. К факторам риска также относятся условия жизни в центрах первичного приёма иностранцев, их экономическая незащищённость и опыт насилия.

«Для меня здесь действует принцип абсолютной нетерпимости без всяких «если» и «но», – заявила федеральный министр внутренних дел Нэнси Фезер (SPD). – Помимо последствий, предусмотренных уголовным законодательством, это также означает, что иностранные правонарушители будут вынуждены покинуть Германию гораздо быстрее, чем это было раньше. Тот, кто не соблюдает правила, должен уехать».

ПОСЛЕДСТВИЯ ПАНДЕМИИ И ИНФЛЯЦИИ

2023 год стал первым годом без ограничений, вызванных пандемией. Повышенная мобильность привела к увеличению числа поводов и возможностей для совершения преступлений. Эксперты наблюдают эффект навёрстывания упущенного, особенно среди молодёжи – та энергия, которая сдерживалась ограничениями, нашла выход, когда ограничения устранили. Дети и подростки особенно страдали от локдауна, связанного с коронавирусом, ввиду отсутствия социальных контактов и недопонимания в семье. Это часто приводило к стрессу, который также мог повлиять на их склонность к совершению преступлений. По мнению исследователей, относительно высокая инфляция и её экономические и социальные последствия тоже могли привести к росту числа преступлений. По крайней мере, количество дел и

подозреваемых было выше в экономически слабых регионах.

ПОВОД ДЛЯ ДИСКУССИЙ

Статистика преступлений по всей стране составляется ежегодно на основе данных, предоставляемых 16 земельными ведомствами уголовной полиции. В ней отражены только зарегистрированные преступления.



стрированные преступления. Размер незарегистрированных преступлений неизвестен. Каждый год цифры преступности становятся поводом для дискуссий в обществе.

СИТУАЦИЯ В ФЕДЕРАЛЬНЫХ ЗЕМЛЯХ

В земле Северный Рейн – Вестфалия в 2023 году было зарегистрировано около 1,4 миллиона преступлений. «Это на 3,4% больше, чем в предыдущем году», – сообщил министр внутренних дел земли Герберт Ройль (CDU). В 2023 году на 7% увеличилось количество насильственных преступлений. По словам Ройля, 54,2% всех преступлений были раскрыты – это лучший показатель раскрываемости с 1962 года.

Министр назвал рост числа краж в магазинах (на 24,9%) «безумно высоким». Он выразил также обеспокоенность дальнейшим ростом насилия. Рост числа ограблений домов и квартир со взломом Ройль объяснил активизацией банд после окончания пандемии коронавируса. По сравнению со многими другими федеральными землями, рост числа преступлений в Северном Рейне – Вестфалии умеренный. Шлезвиг-Гольштейн стал единствен-

ной федеральной землей, где было зафиксировано снижение числа преступлений. В Бремене, напротив, было зарегистрировано на 21,7% больше преступлений, чем в предыдущем году, а в Гамбурге и Саксонии этот показатель был на 10,9% выше.

НАСИЛИЕ СРЕДИ МОЛОДЕЖИ

Детская и молодёжная преступность в Северном Рейне – Вестфалии выросла на 10,8% и составила 95.300 случаев. Такая же тенденция наблюдается по всей стране. Эксперт по внутренним делам

Кристина Кампманн (SPD) назвала эти цифры тревожными. «У нас больше детей с проблемами психического здоровья, чем когда-либо прежде. Поэтому необходима комплексная стратегия со стороны правительства земли», – считает она. Герберт Ройль понимает всю серьёзность происходящего: «Мы не должны допустить, чтобы наши дети росли в условиях насилия, и должны бороться с детской и подростковой преступностью всем обществом».

Свою обеспокоенность насилием среди молодёжи Ройль ещё раз выразил на пресс-конференции, сообщая журналистам об аресте четырёх молодых людей из Северного Рейна – Вестфалии и Баден-Вюртемберга, которые находятся в камере предварительного заключения по подозрению в планировании исламистских терактов. Арестованные обвиняются, в частности, в подготовке серьёзного акта насилия, представляющего опасность для государства. Один из 16-летних подростков выразил намерение отправиться боевиком на территорию Исламского государства. В своих чатах молодые люди обсуждали возможные нападения на церкви и синагоги.

Подготовила Наталья Нетцер

Никогда не подводят сочинения школьников для поднятия настроения...



**ЖИЗНЬ ПРЕКРАСНА!
УЛЫБНИСЬ!**

- В горах был монастырь, там жили тцыри. Одна тцырь сбежала.

- Когда отряд пустился в погоню, гусар вскочил в седло и полностью отдался лошади.

- Скрываясь от полиции, Ленин ехал в тонке паровоза.

- Инженер был одет просто: на голове у него была фуражка, рубашка и брюки.

- Тцыри наблюдал за грузинкой и симпатизировал ей в кустах.

- Творчеству Гоголя была характерна тройственность. Одной ногой он стоял в прошлом, другой вступал в будущее, а между ног у него была страшная действительность.

- Аня, сидя на стуле, спала и митохондот ела булку.

- Его глаза с нежностью смотрели друг на друга.

- На крыше было много голубей. Человек сорок.

- Татьяна - простая деревенская девушка из семьи богатого помещика.

- Тургенев, как настоящий барин, любил поохотиться на своих собак.

- Когда туман рассеялся, князь удивленно заметил татаро-монгольское иго.

- Кобыла повернула лицо через плечо, посмотрела на ящичка в задку и заржала нечеловеческим голосом...

- После гражданской войны руководство страны решило обязательно восстанавливать разруху. И добилось своего!

- Анна сошлась с Вронским совсем новым, неведомым, неприемлемым для страны способом.

- Австралийский кенгуру имеет большой карман прямо на животе. Зачем? Чтобы прятаться туда в случае опасности и другой напасти.

- Достоевский проявил мужество и сделал героиню своего романа матерью.

- Маяковский засунул руку в штаны и вынул оттуда самое дорогое! Подняв его высоко, поэт сказал: «Я - гражданин Советского Союза»!

- Названием своей поэмы Грибоедов сразу даёт понять читателю, что не надо умищать.

РЕКЛАМА

ШВЕДСКАЯ ГОРЕЧЬ

Набор из 22 лекарственных трав (общий вес – 210 г), издавна известных своим целительным действием.

В состав настойки входят: дудник лекарственный, алоэ-вера, бедредец, колючник, вероника, мальва, аир, ревень, чертополох, лапчатка, полынь горькая, плаун, мускатник и еще 9 лекарственных трав.

Она поможет при:

- зубной боли;
- заболеваниях горла, рубцах, порезах, отеках;
- спазмах желудка, коликах, вздутии живота;

- ушной боли;
- повышенной температуре и слабости;
- бессоннице, нервных расстройствах и стрессах;
- различных расстройствах иммунной системы;
- подагре;
- диабете;
- геморрое;
- тромбозах, воспалении вен, ревматической боли и ломоте в суставах.

Помимо этого, ШВЕДСКАЯ ГОРЕЧЬ оказывает благотворное влияние на почки, выводит из организма лишнюю влагу; помогает избавиться от меланхолии, возбуждает аппетит. Настойка лечит гнойники,

потрескавшуюся кожу рук, наросты и бородавки. Улучшает цвет лица, ускоряет заживление ран и воспалений. В случае укусов насекомых (осы, пчелы) настойка быстро поможет снять отек. Заживляет ожоги и обморожения.

Заказать «Шведскую горечь» вы можете по телефону: 0 171 - 737 19 73

E-Mail: iklas@web.de

Цены по Германии 19 € за 1 пакет (вкл. пересылку)

**Maxima Media Verlag,
Landweg 4, 33378 Rheda-Wiedenbrück**

Ольга Шмидт продолжает делиться своими знаниями и опытом о полезных растениях

СУРИЦА - чудотворный нектар

Приветствую, дорогие читатели! Вновь начался сезон трав, цветов и ягод. Поэтому мне хочется поделиться с вами своим опытом приготовления чудесного нектара – Сурицы.

Сурица* – это настой из нескольких трав, цветов и ягод на медовой воде, выдержанный на солнце в течение трёх дней.

КЛАССИЧЕСКИЙ РЕЦЕПТ:

На трёхлитровую банку:

- 1/3 травы, цветов, ягод;
- 150 г мёда;
- Залить доверху водой (в идеале, конечно, родниковой);
- Прикрыть горлышко банки тканью, чтобы туда не попали насекомые;
- Выдержать банку на освещённом солнцем подоконнике три дня;
- Процедить и принимать эликсир здоровья, силы и молодости!

Я готовила более сложный вариант Сурицы – рецепт её был прописан и сохранён в стенах одного монастыря. Такая Сурица более богата по составу и эффективности. Содержит максимум витаминов, микроэлементов и ферментов, сохраняя всё в неизменном виде. А процесс ферментации делает настой легкоусвояемым.

Такая Сурица обладает восстановительными, антиоксидантными свойствами; повышает энергетический потенциал и иммунитет. Это живой эликсир здоровья, природный энергетик!

Но приготовление её займёт месяцы, так как в течение всего летнего сезона в неё будут добавляться травы, цветы и ягоды:

- Готовим большую бутыл (лучше – десятилитровую);
- Собираем травы, цветы, ягоды в течение всего сезона;
- В бутыл слоями укладываем собранное свежее сырьё (не сушим его);
- Пересыпаем сахаром или заливаем мёдом таким образом, чтобы их слой полностью покрывали сырьё;
- Закрываем бутыл марлей и ставим на солнце;
- Так поступаем после добавления каждого следующего слоя;
- При желании Сурицу можно периодически перемешивать;
- Продолжаем добавлять слои до окончания сезона трав, цветов и ягод;
- Сверху насыпаем сахар.



Оставляем Сурицу настояться (у меня она настаивалась три месяца). Процеживаем. Принимаем нектар бессмертия по одной чайной ложечке в день.

РАСТЕНИЯ, НЕ ПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ СУРИЦЫ:

Конечно, нельзя использовать ядовитые растения! Также не рекомендуется сбор горьких трав и трав, имеющих ярко-выраженный резкий запах или вкус. Не подойдут: подснежник, нарцисс, пролеска, ветреница, гусиный лук, хохлатка, чистотел, рододендрон, черёмуха, полынь, калатея маковая, арника, горечавка, сирень, шалфей, эвкалипт, безвременник, посконник, окопник, норичник.

Также для нашего настоя мы не будем использовать листья одуванчика, а только его соцветия, потому что в них меньше горечи.

Очень важно: собираем для приготовления Сурицы только те травы, которые нам хорошо знакомы!

В моей Сурице собралось тридцать цветов, листьев и плодов: сныть; молодые еловые побеги; цветки дикой черешни; цветки одуванчика; цветки кислицы; листья кислицы; будра плющевидная; крапива; яснотка; звездчатка; подмаренник; листья малины дикой; листья ежевики дикой; цветки фиалки; щавель; живучка жёновская (или живучка мохнатая); листья бука; цвет яблони; листья вишни; листья тысячелистника; полынь (несколько листиков); цветки боярышника; цветки белой акации; роза; цветки таволги; цветки тысячелистника; ежевика; виноград; шиповник; плоды боярышника.

Уже через пару месяцев пятилитровая бутыл была мала. А из 10-литровой бутылки с травами у меня получилось 6 литров такого снадобья! И этот опыт считаю очень интересным!

Ольга Шмидт. Фото автора

* от слова «Сурья» – имя «Бога солнца» в ведической мифологии



Катары: путь любви

Термин Катары (от греч. καθάρως – чистый) появился около 1163 года. Это христианское движение, зародившееся в X веке на юге Европы, достигло своего расцвета в западной Европе в XII и XIII веках, что вызвало опасение господствующей церкви, стремившейся к всемирной власти.

Катарами их стали называть с подачи инквизиции. Они же сами именовали себя людьми добрыми. 'Катары' исповедовали кредо: Бог есть абсолютное добро и святая чистая любовь. «Всё зло, насилие, несправедливость, войны, соблазны, болезни и смерть – от князя мира сего, которого многие люди в заблуждении отождествляют с Богом».

Катары исповедовали дуалистическую концепцию о двух равных принципах мироздания – добром и злом, причём материальный мир рассматривался ими как зло. Добрая весть катаров имела ошеломляющий успех. Катарское движение буквально за несколько лет покорило юг Франции, Испании, некоторые земли Германии и север Италии. Вскоре добрым людям симпатизировала едва ли не половина Европы, а борьба с катарами как с «опасной ересью» долгое время была одним из главных мотивов политики римских пап.

Современный преемник катарского движения Иоанн Богомил в книге 'Церковь любви' пишет, что катары обаяли необыкновенной добротой, человеколюбием и простотой нрава. Не было в них ничего обывательского. Целью духовного пути полагали жизнь в доброте и чистой любви. Вершиной пути они исповедовали единство с божеством. Неофиты (начинающие) стремились достичь ступени перфектов (совершенных в любви). Но прежде проходили длительный покаянный катарсис – таинство очищения, совершаемое под руководством пастырей.

Движение катаров состояло из трёх основных ветвей. Началом послужила эмиграция в X веке славянских Богомилов во времена репрессий, последовавших вслед за принудительным крещением. Вторая ветвь – последователи духовной школы Марии Магдалины, исповедовавшие себя обожателями Христа, Его девами-невестами. Третья – наследники древних мудрецов Вавилона, Египта и Парфии: гностики, орфики, пифагорейцы, манихеи, суфи-

сты, каббалисты и т.д. Инквизиция, под предлогом борьбы с еретиками, жестоко их преследовала.

Катары свято верили, что только чистая и совершенная любовь способна изменить мир. Духовного совершенства достигали с помощью особого поклонения Богине Деве Матери, которую отождествляли с Церковью Любви. Церковь Любви они исповедовали своей прекрасной Господней, именую её олицетворённой Богиней Миннэ – любви, какой нет на земле.

Образ жизни катаров был очень простой: категорически отрицались чиновничество, авторитарность и насилие; приветствовались совестливые, доверительные, доброжелательные отношения. Многие считают, что девиз 'свобода, равенство и братство' происходит именно от катаров.

В книге 'Грааль – посвящение в белое рыцарство' Иоанн Богомил пишет: катары учили, что человек – наивысшая ценность мироздания. В нём, несмотря ни на что, пребывает бессмертное божество. Душа человека священна и жизнь его сакральна. Совершенства человек достигает не исполнением законов и ритуалов, но практикой миллионкратного подобраения.

За основу пути они считали девственную чистоту и следование голосу правды. Никакого обывательства, символы которого – похоть, узурпация, мамона и материализм. Учили катары о ключах стяжания духа святого, дающего победу над обывательскими кайфами, болезнями, страхами и смертью. Достижение совершенства становились рыцарями, защитниками добрых людей. Вместо евхаристии у катаров существовал обычай благословения хлеба, когда в начале трапезы – исключительно вегетарианской – старшие из Добрых Мужчин или Добрых Женщин благословляли хлеб, преломляли его и раздавали всем присутствующим. Они делали это в память о Тайной Вечере, но не считали, что едят Тело Христово, для них эти слова из Евангелия символизировали Слово Божье, которое распространяется по свету.

Атмосфера неземной доброты и девственной любви привлекала в катарское движение множество последователей. Невозможно было не подражать девственной невинности, чистоте и доброте. Святость катаров мгновенно покоряла и увлекала. Именно в этом феномен катарской силы доброты и власти любви!

Мировая инквизиция кровавым колесом прокатилась по катарским землям. Заклеймив катаров еретиками, крестоносцы беспощадно уничтожали последователей великого движения. Потрясает бесстрашие, с которым катары восходили в пламя инквизиторских костров. Мученики входили в инквизиторский огонь со словами 'Бог есть любовь!' Многочисленные свидетели утверждали: мученики не сгорали – таинственно облекались в световые нетленные тела, обретая жизнь новую и вечную!

Катары учили о неземных блаженствах. Ночные бдения, молитвенное созерцание, преосенённая медитация, безмолвие, вкушение из молочного Грааля – ключи к блаженствам. Многие достигали нетления, облекались в световые тела. Мощевитые тела хранились в тайных успешных пещерах, от одного присутствия которых исцелялись неизлечимо больные.

В XIV веке окситанский пророк Гийом Белибаст во время огненного аутодафе пророчески воскликнул: 'Пройдёт 700 лет и лавр вновь зазеленеет. Катары вернутся!'

Ныне сбывается великое пророчество. Лавр, символ священного Древа чистой любви, вновь зазеленел. Возрождаемое всемирное движение катаров отрицает пророчества современных оракулов о кончине мира, атомном апокалипсисе, возвещая тысячелетие светлого преображения мира.

Dragomir Porumbescu

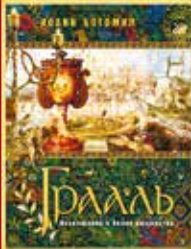
Высылаем почтой книги ИОАННА БОГОМИЛА
Небесные послания, пророчества, духовность катаров, богомилов, тамплиеров.

- 'Грааль – посвящение в белое рыцарство'
- 'Астрология добрых созвездий'
- 'Победитель зодиаков'
- 'Тайноуправительница мира'
- 'Народные Христы'
- 'Заступница за человечество'
- 'Тысячелетие обновления мира'
- 'Катары – Церковь любви'
- 'Соловки – Вторая Голгофа'

• 'Святая Евфросиния мироточивая'

• 'Парфянская династия Христа и Богородицы'

ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН
<http://minnebook.com>
тел: +373 67 707-377
(Telegram, WhatsApp, Viber)
bookminne@gmail.com



КРОССВОРД



По горизонтали: 3. Форс более слабому сопернику. 8. Каких птиц на Руси поли святой водой, чтобы они не были безбожниками? 9. Осеннее раздевание деревьев. 10. Противник крестика (игр.). 12. Стиль, название которого по-итальянски означает «вычурный». 13. Нота выше, чем соль, но ниже си. 16. Автор романа «Оцеола, вождь семиолов». 17. Каемка, тонкая полоска, окаймляющая что-нибудь. 18. В 1978 году американец Марио Андретти выиграл «Формулу 1», выступая за команду «.../Форд». 21. Ряд стратегических военных действий для достижения поставленной цели. 22. Время, период, срок. 24. Наносная почва, желтозем. 25. Студентка, комсомолка, спортсменка Н. Варлей по отношению к кавказскому джигиту В. Этушу. 27. Короткие брюки, почти одноименные с карточной игрой, ставшей видом спорта. 28. Как ласково назвать пятачок последнего, двенадцатого, знака восточного Зодиака?

По вертикали: 1. Кабан, который, быть может, проживет еще долго, но любить свинок уже не будет никогда. 2. Свойственная кому-нибудь манера, стиль поведения (неодобр.). 4. Этот американский фантаст по имени Айзек родился в Белоруссии. 5. Устройство для обнаружения чего-либо, например, лжи. 6. Она защищает губы боксера. 7. Договор, по которому одна из сторон обязуется по заказу другой стороны выполнить определенную работу. 11. Судоходство вдоль побережья между портами одного и того же моря. Между прочим, крупнейший город-порт за Полярным кругом - это наш, российский, Мурманск (в городе проживает больше трехста тысяч человек). 13. Братец американца Кролика. 14. Человек, который пьет много, но не спиртного. 15. Фильм режиссера Д. Аммиелло с Р. Гиром и Дж. Фостер в главных ролях, в котором отсидевший долгий срок мужчина выдает себя за супруга умершего сокамерника. 16. Книга, созданная до изобретения книгопечатания. 19. Старинный смычковый музыкальный инструмент. 20. Американский музыкальный фильм с участием Лайзы Миннелли. 23. Горы, родившие Амазонку. 26. Оппонент положительной птицы из горьковской «Песни о Соколе».

ОТВЕТЫ:

СУДОКУ

	5				4	1	8
			1		5		
	2	8	4				
				4	3		
		1			2	9	4
	8	7		1			
6	9	2			3		
					6	5	
			9	7		4	

			1		2			3
7		3						
8								9
			3		4			
	1				8			
	9				7	2	3	6
5		9					7	
				5			6	
6		7		2	3	8		

Судoku представляет собой квадрат 9 на 9 клеток. Эти клетки сгруппированы в 9 квадратов поменьше, 3 на 3 клетки каждый. Необходимо разместить цифры от 1 до 9 во всех клетках таким образом, чтобы в каждой строке, в каждом столбце и в каждом маленьком квадрате цифры встречались только один раз. Некоторые клетки уже заполнены, чтобы облегчить решение задачи. Чем больше незаполненных клеток, тем сложнее головоломка.

СКАНВОРД

Дочь Бориса, жена Филиппа	Слетела с ноги биатлониста	Американский бутерброд						
			Азербайджанский столичный град	Наука о чистоте телесной		Парижские пирамиды		
Детская слепая игра		Супер...милосердие, где все есть	Кино про зит	Чешский герой Ян...				
Уши, один из друзей Маугли						Самурайская смерть по чести		
			Прессованный очищенный сырок	Ой, ... мне без тебя так плохо				
Поклонная роскошь	Послеобеденный							
			Ее облизывают в ботанике	Два сапога				
Кладовая хомяка				Мясное или овощное сущице	Зверь-полосатик		Волна туловища	
				Сериал "Комиссар ... про пака"				
Иоганн Вольфганг ...		Какой камень "трискоут" ученый?						
				На ней рисует				
Имплантация в просторечии		Республика Саха						

© www.scanword.net
для рекламной кампании «Дюшера»

По вертикали: Бакунин, Гигиена, Рассад, Лыжа, Маркет, Клип, Хараккири, Ищелка.
Кетра, Рату, Енот, Став.
По горизонтали: Бурер, Аппа, Гус, Жмурки, Каа, Лека, Рафинад, Шик, Паря.
Цика, Геле, Рекс, Гранит, Уклон, Гора, Якутия.

ОТВЕТЫ:

АСТРОПРОГНОЗ НА МАЙ 2024

ОВЕН (21.03. - 20.04.)

В центре внимания Овна в мае 2024 года будут вопросы имущества и материальных ценностей. Это могут быть продажи или крупные приобретения. Вы без сожаления будете расставаться с нажитыми вещами, а также щедро отдавать деньги на новые покупки. В отношениях с любимым человеком у Овна будет присутствовать не просто драма, а театрализованное представление. Вам захочется получать больше, чем отдаете – нежности, восхищения и заботы. Ловкая манипуляция избранником ни к чему хорошему не приведет.

ТЕЛЕЦ (21.04. - 20.05.)

Тельцу в конце весны захочется показать себя во всей красе. Никто не сомневается, что вы личность яркая и харизматичная. Но чрезмерная демонстрация своего «я» может вылиться в тщеславие. Отличный месяц для улучшения внешнего образа. Активно поработайте над собой, искорените вредные привычки. Гороскоп на май 2024 года предсказывает Тельцу немало новых дел, встреч и даже рискованных предприятий. Но вам удастся выбраться из любых передряг, особенно, если будете прислушиваться к себе, а не к другим людям.

БЛИЗНЕЦЫ (21.05. - 21.06.)

Близнецы в мае 2024 года будут больше заняты собой и своими мыслями, чем окружающим миром. Даже те, кто был чересчур общительным и активным в отношениях, резко замкнется и очертит личное пространство. Вы решите восстановиться эмоционально, поразмышлять о жизни и пополниться духовно. В приоритете будет одиночество, чтение, прогулки на свежем воздухе. Увы, даже рабочая сфера Близнецов не будет так интересовать, как раньше. Но это вас ничуть не огорчит, наоборот, позволит полноценно отдохнуть.

РАК (22.06. - 22.07.)

Май 2024 года для Рака будет временем бурного общения, развлечений и встреч с друзьями. И все это откровенно порадуется, наполнит позитивными эмоциями. Многие увлекутся чем-то необычным, начнут творить и куда-то выезжать. Можно заняться благотворительными мероприятиями, чтобы показать и увидеть себя с другой стороны. Прекрасный месяц для Рака, у которого есть маленькие дети или внуки. Больше времени посвящайте им, не экономьте на чувствах для любимых созданий. Ходите вместе на выставки, в кино или секции.

ЛЕВ (23.07. - 23.08.)

Льву в этом месяце не помешает заняться карьерой и определить дальнейшие действия. В вашем 10-м доме уютно расположится Солнце, что поможет укрепить авторитет в обществе. Готовьтесь принять важное решение в жизни. Но сделайте это быстро и без подсказок кого-то извне. Гороскоп на май 2024 года рекомендует Льву ускориться во всех сферах жизни. Сейчас промедление может навредить и ухудшить ситуацию. Главное, будьте ответственным и практичным, чтобы удержаться на плаву. Сделайте акцент на главных вещах.

ДЕВА (24.08. - 23.09.)

В 9-м доме у Девы будет располагаться Солнце. Профессиональные и личные границы нужно срочно расширять. И это поможет создать крепкую базу на будущее. Например, возьмите под контроль или на реализацию новый проект. Можете путешествовать, чтобы знать, как живут и общаются люди других национальностей. Благоприятный месяц для обучения и повышения квалификации. Спор поможет Деве самоутвердиться и придаст уверенности в решении многих вопросов.

ВЕСЫ (24.09. - 23.10.)

У Весов в 8-м доме будет гостить Солнце. Это сильно повлияет на мировоззрение и изменит привычные взгляды на жизнь. Главное, не судите себя слишком строго. Даже если в чем-то ошибались, принимайте это как бесценный опыт. Разрешается покопаться в прошлом, чтобы выявить те моменты, которые сейчас мешают продвинуться вперед. Май 2024 года подходит для освобождения от всего ненужного. В доме, на работе и внутри себя наведите полный порядок. Весам не стоит держаться за то, что дает лишь негативные эмоции.

СКОРПИОН (24.10. - 22.11.)

Гороскоп на май 2024 года предсказывает, что в 7-м доме у Скорпиона будет пребывать Солнце. В первую очередь нужно разобраться в отношениях с людьми, особенно с близкими и любимыми. Всеми силами постарайтесь найти взаимопонимание с теми, кто вам поистине дорог. Объединяйтесь в группы, позаботьтесь о семье и бытовых благах. Все это будет важно в конце весны. Устройте супругу еще один «медовый месяц», сделайте сюрприз. Из мелочей складывается счастье. Одинокие Скорпионы должны нацелиться на поиски «половинки».

СТРЕЛЕЦ (23.11. - 21.12.)

На протяжении мая 2024 года Стрелец должен заботиться о здоровье и рабочем процессе. Если упустите какие-то моменты, то попадете в переplet. Внимательнее относитесь к близким родственникам, возможно, что им тоже требуется поддержка. Особенно, если кто-то из них болен. Если все заранее планировать и быть ответственным, то результат превзойдет ожидания. Стрелец сможет преодолеть любые препятствия. Обязательно займитесь очищением организма, а также купите абонемент в спортзал.

КОЗЕРОГ (22.12. - 20.01.)

В 5-м доме у Козерога пребывает Солнце. Захочется проявить себя в творческих проектах, найти что-то свое и увлечься хобби. Многие решат самовыражаться через дело, которым уже давно занимаются. Это неплохо, если работа до сих пор радует и вдохновляет. Май 2024 года будет хорош для общения с молодым поколением. Это могут быть дети, внуки или ребята из кружка. У кого-то из Козерогов проснется талант к написанию картин, опусов или к танцам. Успехи будут очевидны в любовных отношениях и спортивных соревнованиях.

ВОДОЛЕЙ (21.01. - 19.02.)

В 4-м доме у Водолея будет гостить Солнце. Домашний, теплый, комфортный май для всех, кто решит уделить внимание близким. Позаботьтесь о семье, особенно, если в ней есть пожилые люди. Искренние чувства и опека помогут духовно сблизиться и преодолеть любые проблемы, подсказывает гороскоп на май 2024 года. Не исключен приезд гостей издалека. Возможно, что Водолей сам поедет к родственникам. Если это край, где вы родились, то замечательно. Нахлынувшие воспоминания о детстве наполнят приятной негой.

РЫБЫ (20.02. - 20.03.)

Рыбы в мае 2024 года будут похожи на любознательных малышей. Все хочется знать, увидеть и получить как можно больше информации. Вы активны и полны энтузиазма, что приведет к высоким показателям в любых начинаниях. Многочисленные встречи и общение с людьми добавят в вашу жизнь эмоций. Не стесняйтесь рассказывать о своих целях, найдется тот, кто поможет их реализовать. Есть шанс поехать в дальнюю командировку.

Подробнее на <https://astrorok.ru>

СКАЗОЧНЫЙ ОТДЫХ НА БАЛТИЙСКОМ МОРЕ



HOTEL OLYMP IV 4★

Kolberg, Polen

INKLUSIVLEISTUNGEN KURURLAUB (ab 7 Nächte)

- Unterkunft mit Halbpension
- ärztliche Antritts- und Abschlusskonsultation
- bis zu 10 Kuranwendungen pro Woche (Mo.-Fr., außer An- und Abreisetage sowie Feiertage)
- Schwimmbad -, Sauna- und Whirlpoolnutzung (7 - 21 Uhr)
- 24-Stunden Notfalldienst
- Gästebetreuung vor Ort

Der Preis gilt ab 18.02.2024

ab
366,- €
7 Tage, p.P./
DZ-Standard



VISIT
-SPA-

ОДИН ЗВОНОК И ВЕСЬ МИР КУРОРТОВ С ВАМИ!

0 22 32 299 000

www.visit-spa.de



Dominik ***Hotel & Eventsaal***

EVENT-RÄUME FÜR JEDEN ANLASS HOTEL & APPARTEMENTS

**Wir bieten ein
stilvolles Ambiente
für jeden Anlass an:**

- Hochzeiten
- Jubiläumsfeiern
- Familienfeiern
- Firmenfeiern
- Konferenzen
- Tagungen



Weitere Infos & Buchung:

Senefelderstr. 12 c

33100 Paderborn

☎ 0 52 51 - 872 43 77

✉ info@dominik-motel.de

🌐 www.dominik-eventsaal.de

📷 [dominik.eventsaal](https://www.instagram.com/dominik.eventsaal)

